

F

- f.** (*forkortelse for femininum, feminin*) θηλ. (θηλυκός) [θilikɔs] # (*mus.*) **fa, F** φα [fa]
- fabel** m. (*myte, legende*) μύθος, ο [ɔ miθɔs] # μυθολόγημα, το [tɔ miθɔljima] / **allegorisk eller moralsk fabel** απόλογος, ο [ɔ apɔlɔɔs] # αλληγορικός ή διδακτικός μύθος [aligɔrikɔs i ðiðaktikɔz miθɔs] / **dyrefabel** (*dyrehistorie*) ζωοκεντρικός μύθος, ο [ɔ zɔkɛndrikɔs miθɔs] / **Æsops fabler** οι μύθοι του Αισώπου [i miθi tu ɛsɔpu]
- fabelaktig** adj. (*fantastisk*) φανταστικός [fandastikɔs] # (*eventyrlig, umåtelig, enorm, uhyre, ustyrtelig*) αμύθητος [amiθitɔs]
- fabeldikter** m. μυθογράφος, ο [ɔ miθɔɔrafɔs]
- fable** v. (*drømme*) ονειρεύομαι [ɔnirɛvɔmɛ]
- fabling** f.m. (*fantasering, usammenhengende tale, sludder*) ασυναρτησία, η [i asinartisia]
- fabrikant** m. κατασκευαστής, ο [ɔ kataskɛvastis]
- fabrikasjon** m. (*fabrikkering, oppdikting*) κατασκευή, η [i kataskɛvi] # χάλκευση, η [i χalkɛfsi] # (*framstilling, produksjon*) μεταποίηση, η [i metapiisi] # παραγωγή, η [i paragɔji]
- fabrikasjonsfeil** m. σφάλμα παραγωγής, το [tɔ sfalma paragɔjis]
- fabrikant** m. (*industriherre, industrimann*) βιομήχανος, ο [ɔ vɔmiχanos] # εργοστασιάρχης, ο [ɔ ɛɔɔstasiarχis]
- fabrikat** n. κατασκευή, η [i kataskɛvi] # (*produkt*) κατασκεύασμα, το [tɔ kataskɛvazma] / (**av**) norsk/gresk **fabrikat** νορβηγικής/ελληνικής κατασκευής [nɔrvijikis/ɛlinikis kataskɛvis]
- fabrikk** m. εργοστάσιο, το [tɔ ɛɔɔstasiɔ] # φάμπρικα, η [i fabrika] / **arbeide på en fabrikk** δουλεύω σε φάμπρικα [ðulɛvɔ sɛ fabrika]
- fabrikk-** (*industri-, framstillings-*) μεταποιητικός [metapiitikɔs]
- fabrikkarbeidere** m.pl. εργάτες εργοστασίου [ɛɔɔtɛs ɛɔɔstasiu]
- fabrikkeier** m. (*fabrikant*) εργοστασιάρχης, ο [ɔ ɛɔɔstasiarχis]
- fabrikkere** v. (*produsere, framstille*) κατασκευάζω [kataskɛvazɔ] # τεχνουργώ [tɛχnurɔ] φάμπρικάρω [fabrikarɔ] # (*finne på, dikte opp, koke sammen*) επινοώ [ɛpinɔ] # δημιουργώ [ðimiurɔ] # πλάθω [plathɔ] # σκαρώνω [skarɔnɔ] # σκηνοθετώ [skinɔθɛtɔ] / **fabrikkere en anklage** πλάθω/σκηνοθετώ μια κατηγορία [plathɔ/skinɔθɛtɔ mja katigɔria] : **fabrikkere falske anklager mot noen** δημιουργώ/κατασκευάζω/σκαρώνω ψευτικές κατηγορίες για κάποιον [ðimiurɔ/ktaskɛvazɔ/skarɔnɔ pseftikɛs katigɔriɛz ja kapjɔn] / **fabrikkere løgner og anklager** επινοώ ψευτιές και κατηγορίες [ɛpinɔ pseftjɛs kɛ katigɔriɛs] / **fabrikkere sement** κατασκευάζω τσιμέντο [kataskɛvazɔ tsimɛndɔ]
- fabrikksirene** f.m. σειρήνα ενός εργοστασίου, η [i sirina ɛnɔs ɛɔɔstasiu]
- fadder** n. (*dåpsvitne*) ανάδοχος, ο/η [ɔ/i anaðɔχɔs] # (*kvinnelig*) κουμπάρα, η [i kumbara] # (*mannlig*) κουμπάρος, ο [ɔ kumbarɔs] # (*beskytter*) προστάτης, ο [ɔ prɔstatis] # (*sponsor*) σπόνσορας, ο/η [ɔ/i spɔnsɔras] / **stå fadder** (*være fadder*) βαπτίζω [vaptizɔ] # βαφτίζω [vaftizɔ] : **hvem skal stå fadder for sønnen deres?** ποιος θα βαφτίσει το γιό σας; [pjɔs θa vaftisi tɔ jɔ sas] : **kona mi stod fadder for dattera deres** η

- γυναίκα μου βάφτισε τη κόρη τους [i jinɛka mu vaftise ti kɔri tus]
- fadderbarn** n. (*gudbarn*) αναδεκτός, ο [ɔ anaðektɔs] # βαφτιστήρι, το [tɔ vaftistiri] /
mine fadderbarn τα βαφτιστήριά μου [ta vaftistiria mu]
- faddervirksomhet** f.m. υποστήριξη αναδεκτών, η [i ipɔstiriksi anaðektɔn] #
(støttefunksjon, beskyttelse) προστασία, η [i prɔstasia]
- fader** m. (*rel.*) πάτερ, ο [ɔ pater] / **fader Athanasios** πάτερ Αθανάσιος [pater aθanasios]
- faderlig** adj. πατρικός [patrikɔs]
- faderlig** adv. (*på en faderlig måte, omsorgsfullt, som en far*) πατρικά [patrika] / **snakke til noen på en fadelig måte** μιλώ σε κάποιον πατρικά [milɔ se kapjɔn patrika]
- fadermord** n. πατροκτονία, η [i patrɔktɔnia]
- fadermorder** m. πατροκτόνος, ο [ɔ patrɔktɔnos]
- fadervår** n. Πάτερ-ημών, το [tɔ pater-imɔn] / **Fadervår, du som er i himmelen**
Πάτερ ημών ο εν τοις ουρανοίς* [pater imɔn ɔ en dis uranis]
- fadese** f.m. γάφα, η [i gafa] # ξεφτίλισμα, το [tɔ kseftilizma] # ξευτίλισμα, το [tɔ kseftilizma] # (*feiltrinn*) λανθασμένη ενέργεια [lanθazmeni enerjia] / **for en fadese!** (*nå har vi dummet oss ut!*) τι ξευτίλισμα! [ti kseftilizma]
- faen** m. (*djevel*) διάβολος, ο [ɔ ðjavɔls] / **faen også!** vulg.interj. γαμώ το! [gamɔ tɔ] / **faen ta...!** (*pokker ta...!*) κακόχρονο να 'χει... [kakɔχρονɔ na çi] / **fy faen!** (*fy pokker!*) σκατά! [skata]
- faenskap** m.n. (*djevleskap, skøyerstrek(er), ablegøyer, revestreker*) διαβολία, η [i ðiavɔlia]
- fag** n. (*skolefag*) μάθημα, το [tɔ maθima] # (*yrke*) επάγγελμα, το [tɔ epangelma] # (*fagfelt, grein*) κλάδος, ο [ɔ klaðɔs] # (*fagområde, emne, tema*) θέμα, το [tɔ θɛma] / **det er ikke mitt fag** (*jeg er ikke kompetent i denne saken*) δεν είμαι αρμόδιος γι' αυτό το θέμα [ðen ime armɔðioz jaftɔ tɔ θɛma] # (*det går ut over min kompetanse*) αυτό ξεπερνάει την αρμοδιότητά μου [aftɔ ksepernai tin armɔðjɔtita mu]
- fagarbeid** n. ειδικευση, η [i iðikɛfsi]
- fagarbeider** m. ειδικευμένος εργάτης, ο [ɔ iðikɛvmɛnos ɛrɔatis]
- fagbevegelse** m. συνδικαλιστικό κίνημα, το [tɔ sinðikalistikɔ kɪnima]
- fagbrev** n. (*bevis for avlagt fagprøve*) άδεια, η [i aðia] / **bakerfagbrev** άδεια αρτοποιείου, η [i aðia artɔpiju]
- fager** adj. (*vakker*) ωραίος [ɔrɛɔs] # όμορφος [ɔmɔrfɔs] / **det hjelper ikke med fagre ord** με τα λόγια δε γίνεται δουλειά [me ta lɔja ðe jinete ðulja]
- fagforening** f.m. (*fagforbund, syndikat*) συνδικάτο, το [tɔ sinðikatɔ] # επαγγελματικό σωματείο, το [tɔ epangelmatikɔ sɔmatjɔ] # εργατικό σωματείο, το [tɔ ɛrɔatikɔ sɔmatjɔ] / **danne/gå inn i en fagforening** (*organisere seg*) συνδικαλίζομαι [sinðikalizɔme] / **hold fingrene fra fagforeningene!** (*ikke rør fagforeningene!*) κάτω τα χέρια από τα συνδικάτα! [katɔ ta çeria apɔ ta sinðikata]
- fagforenings-** συνδικαλιστικός [sinðikalistikɔs]
- fagforeningsarbeid** n. (*fagforeningsvirksomhet*) συνδικαλιστική δράση, η [i sinðikalistikɪ ðrasi] / **delta aktivt i fagforeningsarbeid** ασχολούμε με τον συνδικαλισμό [asxɔlume me tɔn sinðikalizmɔ]
- fagforeningsleder** m. εργατοπατέρας, ο [ɔ ɛrɔatɔpatɛras]

- fagkvinne** f.m. εμπειρογνώμονας, η [i embirɔθnɔmɔnas]
- faglig** adj. επαγγελματικός [εραγγελmatikɔs]
- faglært** adj. ((fag)utdannet, erfaren) εκπαιδευμένος [εκρεδενμενɔs] # πτυχιούχος [ptiçyχɔs] / **det er mangel på faglærte sykepleiere** **υπάρχει έλλειψη εκπαιδευμένων νοσοκόμων** [iparçi ɛlipsi εκρεδενμενɔn nɔsɔkɔmɔn]
- fagmann** m. εμπειρογνώμονας, ο [ɔ embirɔθnɔmɔnas]
- fagmenneske** n. εμπειρογνώμονας, ο/η [ɔ embirɔθnɔmɔnas]
- fagocyt** m. (biol.) (hvitt blodlegeme) φαγοκύτταρο, το [tɔ faɔkɪtarɔ]
- fagområde** n. (domene, kompetanse, ansvarsområde) αρμοδιότητα, η [i armɔðjɔtita] # (grein, fagfelt) κλάδος, ο [ɔ klaðɔs] / **det er ikke mitt fagområde** (det går ut over min kompetanse) **αυτό ξεπερνάει την αρμοδιότητά μου** [aftɔ ksepɛrnaɪ tin armɔðjɔtita mu]
- fagorganisert** adj. συνδικαλισμένος [sinðikalizmɛnɔs] / **han er fagorganisert** **είναι συνδικαλισμένος** [inɛ sinðikalizmɛnɔs]
- fagott** m. (mus.) βαρύαυλος, ο [ɔ variavlos] # φαγκότο, το [tɔ faɔɔtɔ]
- fagottist** m. (mus.) φαγκοτίστας, ο [ɔ faɔɔtɪstas]
- fagperson** m. (profesjonell, også: ikke faglært "proff") επαγγελματίας, ο [ɔ εραγγελmatias] / **dette er en jobb for en fagperson** **αυτή είναι δουλειά επαγγελματία** [afti inɛ ðulia]
- fagskole** m. (akademi) σχολή, η [i sΧɔli]
- fagutdanning** m. επαγγελματική κατάρτιση, η [i εραγγελmatiki katartisi]
- fagutdannet** adj. (faglært, spesialisert) ειδικευμένος [iðikενμενɔs] # πτυχιούχος [ptiçyχɔs] / **han er fagutdannet i plastisk kirurgi** **είναι ειδικευμένος σε πλαστικές εγχειρήσεις** [inɛ iðikενμενɔs se plastikɛs εχɪrisis]
- faguttrykk** n. ειδικός όρος, ο [ɔ iðikɔs ɔrɔs] # (teknisk term) τεχνικός όρος, ο [i tɛΧnikɔs ɔrɔs] # pl. τεχνικοί όροι, οι [i tɛΧniki ɔri]
- fajanse** m. (glassert leirgods) φαγέντσα, η [i fajɛdza] # φαγιάντσα, η [i fajadza]
- fakir** m. (tryllekunstner) φακίρης, ο [ɔ fakiris]
- fakke** v. (hekte, ta, fange) μαγκώνω [maŋɔnɔ] # πιάνω [pjanɔ]
- fakkel** m. πυρσός, ο [ɔ pirsɔs] # δάδα, η [i ðaða] # φρυκτός, ο [ɔ friktɔs] # (brennende trestykke) δαυλός, ο [ɔ ðavlɔs] # δαυλί, το [tɔ ðavli] # (signalild, baunbluss) πυρσός σηματοδοσίας, ο [ɔ pirsɔs simatɔðɔsias]
- fakkelbærer** m. δαδούχος, ο [ɔ ðaðyχɔs] # λαμπαδηδρόμος, ο [ɔ lambaðiðrɔmɔs] # λαμπαδηφόρος, ο [ɔ lambaðifɔrɔs] # (flaggbærer) σημαioφόρος, ο [ɔ simεɔfɔrɔs] # (sjef, boss, leder) αρχηγός, ο [ɔ arçigɔs]
- fakkelstafett** m. (fra antikken) λαμπαδηδρομία, η [i lambaðiðrɔmia]
- fakkeltog** n. λαμπαδηφορία, η [i lambaðifɔria]
- faks** m. (telefaks) φαξ, το [tɔ faks]
- fakse** v. (sende en telefaks) στέλνω φαξ [stɛlnɔ faks]
- faksimile** m. (eksakt kopi, fotografisk gjengivelse) πανομοιότυπο, το [tɔ panɔmiɔtɪpɔ] / **reprodusere i faksimile** **αναπαράγω πανομοιότυπα** [anaparagɔ panɔmiɔtɪpa]
- fakta** n.pl. γεγονότα, τα [ta jɛθɔnɔta] se **faktum**
- faktaanalyse** m. πραγματολογική ανάλυση, η [i pragmatɔlɔjiki analisi]
- faktabeskrivelse** m. (faktaframstilling) έκθεση των γεγονότων, η [i ɛkθɛsi tɔn jɛθɔnɔtɔn] /

en ren faktabeskrivelse μια λιτή έκθεση των γεγονότων [mjɑ liɹi ɛkθɛsi tɔn jɛɡɔnɔtɔn]
faktisk adj. (*virkelig, reell*) έμπρακτος [ɛmbraktɔs] # ενεργός [ɛnergɔs] # πραγματικός [pragmatikɔs] # θετικός [θɛtikɔs] # (*sann, ekte; virkelig*) αληθινός [aliθinɔs] /
de faktiske forhold (*de sanne fakta*) τα αληθινά γεγονότα [ta aliθina jɛɡɔnɔta] / **en faktisk fordel** (*en klar fordel*) θετικό πλεονέκτημα [θɛtikɔ plɛɔnɛktima] / **hans faktiske lønn** ο πραγματικός του μισθός [ɔ pragmatikɔs tu misθɔs]
faktisk adv. (*sannelig, virkelig, rett og slett*) πραγματικά pragmatkɑ # ναίσκε [nɛskɛ] # πράγματι [pragmati] # όντως* [ɔndɔs] # (*i praksis*) στην πράξη [stim braksi] # στην πραγματικότητα [stim bragmatikɔtita] # (*i sannhet, virkelig*) αληθινά [aliθina]
faktor m. (*mat., økon., statist., elektr.: koefisient*) συντελεστής, ο [ɔ sindɛlestis] # (*element, mat. faktor*) παράγοντας, ο [ɔ paragɔndas] # στοιχείο, το [tɔ sticijɔ] υποπολλαπλάσιο, το [tɔ ipɔɔlaplasiɔ] / **den avgjørende faktor** (*mat., biol.: determinant*) ο καθοριστικός παράγοντας [ɔ kaθɔristikɔs paragɔndas] / **den menneskelige faktor** (*det menneskelige element*) ο ανθρώπινος παράγοντας [ɔ anθɔɹpinɔs paragɔndas] / **den største felles faktor** ο μέγιστος συντελεστής [ɔ mɛjistɔs sindɛlestis] / **den genetiske faktor** (*arvefaktoren*) ο γενετικός παράγοντας [ɔ jɛnetikɔs paragɔndas] / **den utløsende faktor** (*anledning, det som setter det hele i gang, årsak*) αφορμή, η [i afɔrmi] : **det var bare den utløsende faktor, ikke den egentlige årsaken** αυτή ήταν απλώς η αφορμή, όχι η αιτία [afti itan aplɔs i afɔrmi ɔci i etiɑ] / **en av de faktorene vi må ta hensyn til/ta med i beregningen** ένας από τους παράγοντες που πρέπει να λάβουμε υπ' όψη [ɛnas apɔ tus paragɔndɛs pu prɛpi na lavume ipɔpsi] / **en av de viktigste faktorene** ένας από τους πιο σπουδαίους παράγοντες [ɛnas apɔ tus pjɔ spuðɛus paragɔndɛs] / **en ukjent faktor** άγνωστος παράγοντας [agɔnostɔs paragɔndas] / **faktorer som ikke kan måles og veies** (*imponderabilier*) αστάθμητοι παράγοντες [astaθmiti paragɔndɛs] # αστάθμητα, τα [ta astaθmita] / (*mat.*) **felles faktor** κοινός συντελεστής, ο [ɔ kinɔs sindɛlestis] / **han la vekt på/understreket det faktum at...** τόνισε το γεγονός ότι [tɔnise tɔ jɛɡɔnɔs ɔti] / **hva er den avgjørende faktoren når du/en skal kjøpe bil - sikkerhet eller komfort?** ποιος είναι ο καθοριστικός παράγοντας στην αγορά ενός αυτοκινήτου, ασφάλεια ή άνεση; [piɔs ine ɔ kaθɔristikɔs paragɔndas stin aɡɔra ɛnɔs aftɔkinitu - asfalia i anesi] / **mange faktorer medvirket til hans fall** πολλοί παράγοντες συντέλεσαν στην πτώση του [pɔli paragɔndɛs sindɛlesan stim ptɔsi tu] / **tida er en viktig faktor i dette tilfellet** ο χρόνος είναι σπουδαίος παράγοντας σ' αυτή την περίπτωση [ɔ χɹɔnɔs ine spuðɛɔs paragɔndas safti tim βɛɹiptɔsi] / **utenforliggende faktorer** (*uvedkommende hensyn*) ξένοι παράγοντες [ksɛni paragɔndɛs]
faktum n. γεγονός, το [tɔ jɛɡɔnɔs] # πραγματικότητα, η [i pragmatikɔtita] # (*omstendighet*) περιστατικό, το [tɔ pɛristatikɔ] # (*fakta*) γεγονότα, τα [ta jɛɡɔnɔta] # (*data, noe som er gitt*) δεδομένο, το [tɔ ðɛðɔmɛnɔ] / **anse noe som et faktum** (*ta noe for gitt*) εκλαμβάνω κάτι ως δεδομένο [ɛklamvɑnɔ kati ɔz ðɛðɔmɛnɔ] / **av det faktum at...** από το γεγονός ότι [apɔ tɔ jɛɡɔnɔs ɔti] / **bortsett fra det faktum at** πέραν του γεγονότος ότι... [pɛran tu jɛɡɔnɔtɔs ɔti] / **de brutale fakta** τα ωμά γεγονότα [ta ɔmɑ jɛɡɔnɔta] / **de sanne fakta** (*de faktiske forhold*) τα αληθινά

- γεγονότα [ta aliθina jεgɔnɔta] / **det er et faktum at...** είναι γεγονός ότι... [ine jεgɔnɔs ɔti] / **dette er fakta, det er ikke oppspinn** αυτά είναι γεγονότα, δεν είναι παραμύθια [afta ine jεgɔnɔta ðen ine paramiθia] / **en tørr/saklig gjengivelse av fakta** μια ξερή αφήγηση γεγονότων [mja kseri afijisi jεgɔnɔton] / **et uomtvistelig/ubestridelig faktum** γεγονός αναμφισβήτητο [jεgɔnɔs anamfizvitiɔ] : **det er et ubestridelig faktum at...** είναι αναμφισβήτητο γεγονός ότι... [ine anamfizvitiɔ jεgɔnɔs ɔti] / **fakta som danner grunnlaget for tiltalen** γεγονότα αποδεικτικά της κατηγορίας [jεgɔnɔta apɔðiktika tis katigɔrias] / **fakta som vitner om hans dyktighet** γεγονότα που μαρτυρούν την ικανότητά του [jεgɔnɔta pu martirun din ikanɔtita tu] / **faktum er at...** η πραγματικότητα είναι ότι... [i pragmatikɔtita ine ɔti] / **faktum er og blir (likevel) at...** το γεγονός παραμένει ότι... [tɔ jεgɔnɔs parameni ɔti] / **han så bort fra det faktum at...** αντιπαρήλθε το γεγονός ότι... [antipariθe tɔ jεgɔnɔs ɔti] / **holde seg kun til fakta** (*bare være opptatt av fakta*) μου ενδιαφέρουν μόνο τα γεγονότα [mu enðiaferun monɔ ta jεgɔnɔta] / **jeg vil vite alle fakta** θέλω να ξέρω όλα τα περιστατικά [θelo na kserɔ ɔla ta peristatika] / **pålitelige fakta** πραγματικά γεγονότα [pragmatika jεgɔnɔta] / **saken kompliseres ytterligere ved at/av det faktum at...** η υπόθεση μπερδεύεται ακόμα πιο πολύ από το γεγονός ότι [i ipɔθesi berðevete akɔma pjo pɔli apɔ tɔ jεgɔnɔs ɔti] / **stilt overfor det faktum at...** (*gitt at*) δεδομένου ότι... [ðeðomenu ɔti] / **tørre fakta** ξερά γεγονότα [ksera jεgɔnɔta] / **ut fra det faktum at** (*ettersom, fordi, for så vidt som, all den tid/stund*) από το γεγονός ότι [apɔ tɔ jεgɔnɔs ɔti] / **velkjente fakta** (*etablerte fakta*) αποδειγμένα γεγονότα [apɔðigmɔna jεgɔnɔta]
- faktura** m. (*nota, tariff, prisliste*) τιμολόγιο, το [tɔ timɔljio] # (*regning, nota*) λογαριασμός, ο [ɔ logariazmɔs] # φατούρα, η [i fatura] / **en betalt/ubetalt faktura** (ε)ξοφλημένο/απλήρωτο τιμολόγιο [(ε)ksɔflimeno/aplirɔtɔ timɔljio] / **en legalisert faktura** (*faktura med godkjenningsstempel fra importlandets ambassade*) θεωρημένο τιμολόγιο, το [tɔ θεɔrimeno timɔljio] / **skrive/sendte ut en faktura** (*fakturere*) εκδίδω τιμολόγιο [ekðiðɔ timɔljio] : **skrive ut en faktura til noen for noe** εκδίδω τιμολόγιο στ' όνομα κάποιου για κάτι [ekðiðɔ timɔljio stɔnɔma kapju ja kati] / **vedlagt/hermed følger en faktura** σας εσωκλείω τιμολόγιο [sas esɔkliɔ timɔljio]
- fakturaavdeling** f.m. διεύθυνση έκδοσης λογαριασμών [i ðiefθinsi ekðɔsiz logariazmɔn]
- fakturakopi** m. (*fakturagjenpart*) αντίγραφο τιμολογίου, το [tɔ andiɔgrafɔ timɔljio]
- fakturere** v. τιμολογώ [timɔlɔɔ] # εκδίδω τιμολόγιο [ekðiðɔ timɔljio]
- fakturering** f.m. (*skrivning av regninger, innkreving*) τιμολόγηση, η [i timɔljisi]
- fakultet** n. πανεπιστημιακή σχολή, η [i panepistimiaki sΧɔli] / **det juridiske fakultet** νομική (σχολή), η [i nomiki (sΧɔli)] / **hva er opptakskvoten på det juridiske fakultet i år?** ποια είναι η καθορισμένη αναλογία (ποιος ο αριθμός) των εισαγομένων στη νομική φέτος; [pja ine i kaθɔrizmeni analɔjia (pjos ɔ arithmɔs) tɔn isagɔmenɔn sti nomiki fetɔs] : **komme inn på/ved det juridiske fakultet** μπαίνω στα Νομικά [benɔ sta nomika]
- falanks** m. (*mil. strids-/infanteriformasjon, der flere geledd er oppstilt bak hverandre, også kalt den makedonske falanks*) φάλαγγα, η [i falanga] # η Μακεδονική φάλαγγα [i makeðoniki falanga] / (*anat.*) **ledd i finger eller tå** φάλαγγα, η [i falanga]

- fald** m. (*søm, kant på tøy*) στρίφωμα, το [tɔ strifɔma] # ρέλι, το [tɔ rɛli]
- falde** v. (*kante*) στριφώνω [strifɔnɔ] # ρελιάζω [rɛljazɔ]
- falding** f.m. (*kanting*) ρέλιασμα, το [tɔ rɛljazma]
- falk** m. γεράκι, το [tɔ jɛraki] # ιέραξ, το [tɔ jɛraks] # πετρίτης, ο [ɔ petrítis]
- falkeblikk** n. γερακίσια μάτια, τα [ta jɛrakisia matia] / **han har et falkeblikk** έχει γερακίσια μάτια [ɛçi jɛrakisia matia] / **med falkeblikk** (*egent. "med ørneøyne", skarpsynt*) με αετίσια βλέμμα [mɛ aetisia vlɛma] # αετομάτης [aetɔmatis]
- falkoner** m. γερακάρης, ο [ɔ jɛrakaris]
- fall** m.n. (*om klær: måten noe henger/sitter på, passform*) εφαρμογή, η [i efarmɔji] / **det skjortet har fint fall** ωραία πέφτει αυτή η φούστα [ɔrɛa pɛfti afti i fusta] / **kjolen din har veldig fint fall** (*kjolen din sitter perfekt*) το φόρεμά σου έχει τέλεια εφαρμογή [tɔ fɔrɛma su ɛçi tɛlia efarmɔji]
- fall** n. (*det å falle, måten noe henger/sitter på*) πέσιμο, το [tɔ pɛsimɔ] # (*undergang, erobring*) άλωση, η [i alɔsi] # πάρσιμο, το [tɔ parsimɔ] # (*styrt, undergang, kollaps*) βούλιαγμα, το [tɔ vuɫiagɔma] # πτώση, η [i ptɔsi] # (*styrt, kollaps*) γκρέμισμα, το [tɔ grɛmizma] # (*styrt, rundkast, kollbøtte*) κατρακύλα, η [i katrakɫila] # τούμπα, η [i tumba] # (*kraftig/plutselig nedgang*) κρίση, η [i krisi] # (*tilfelle*) περίπτωση, η [i periptɔsi] # (*sjøfart*)(*tau til å heise flagg, seil etc. med*) υπέρα, η [i ipɛra] / **Det tredje rikets vekst og fall** η άνοδος και η πτώση του Γ' Ράιχ [i anɔðɔs ke i ptɔsi tu tritɔ raiç] / **det var et stygt fall** ήταν άσχημη πτώση [itan asçimi ptɔsi] / **et bratt fall i oljeprisene** απότομη κρίση στις τιμές πετρελαίου [apɔtɔmi krisi stis timɛs pɛtrɛlɛu] / **fallet i frakken din** (*måten frakken din sitter på*) το πέσιμο του σακακιού σου [tɔ pɛsimɔ tu sakakiu su] / **fallet i kroneverdien** η πτώση της αξίας της κορόνας [i ptɔsi tis aksias tis kɔrɔnas] / **fallet hans fra hesten** η πτώση του από τ' άλογο [i ptɔsi tu apɔ talɔɔɔ] / **i beste fall** στην κλαύτερη περίπτωση [stin kalɫiteri periptɔsi] : **i beste fall går det i null/får vi igjen pengene våre** στην καλύτερη περίπτωση θα 'ρθούμε στα λεφτά μας [stin kalɫiteri periptɔsi θarθume sta lefta mas] / **i så fall** (*hvis det er tilfellet*) αν συμβεί αυτό [an simvɛni aftɔ] / **jeg hadde et stygt fall** πήρα άσχημο πέσιμο [pɪra asçimɔ pɛsimɔ] : **jeg hadde et stygt fall fra hesten** πήρα/έφαγα άσχημη τούμπα από τ' άλογο [pɪra/ɛfaɔa asçima tumba apɔ talɔɔɔ] / **Konstantinopels fall** η άλωση/η πτώση/το πάρσιμο της Πόλης [i alɔsi/i ptɔsi/tɔ parsimɔ tis pɔlis] / **Romerrikets nedgang og fall** η παρακμή και πτώση της Ρωμαϊκής αυτοκρατορίας [i parakmi ke ptɔsi tiz rɔmaikis aftɔkratɔrias] / **trekke noen med seg i fallet** παρασύρω κάποιον στην πτώση μου [parasiro kapɔɔn stim ptɔsi mu] : **han trakk familien sin med seg i fallet** παράσυρε την οικογένειά του στην πτώση του [parasire tin ikɔjɛnja tu stim ptɔsi tu]
- falldør** f.m. καταπακτή, η [i katapakti] # (*fall-lem, skyveluke, skyveport*) γκλαβανή, η [i glavanɪ]
- falle** v. πέφτω [pɛftɔ] # (*synke inn, synke ned (på midten), gå ned, om prisene: synke*) βουλιάζω [vuɫjazɔ] # γκρεμοτσακίζομαι [grɛmɔtsakizɔmɛ] # (*bryte sammen, bli oppløst*) καταλύομαι [katalizɔmɛ] # (*falle ned/ut*) κατρακυλώ [katrakilɔ] # (*bli drept*) σκοτώνομαι [skɔtɔnɔmɛ] / **ansvaret falt på meg** η ευθύνη έπεσε σε μένα [i ɛfθini ɛpɛsɛ sɛ mɛna] / **bladene faller om høsten** τα φύλλα πέφτουν το φθινόπωρο

[ta fīla pɛftun tɔ fθinɔpɔɔ] / **de falt i armene på hverandre** έπεσαν ο ένας στην αγκαλιά του άλλου [ɛpɛsan ɔ ɛnas stin aŋgalja tu alu] / **det faller seg slik at vi er fra samme landsby** (vi er tilfeldigvis fra den samme landsbyen) συμπίπτει να είμαστε από το ίδιο χωρίο [simbipiti na imaste apɔ tɔ iðio χɔɔriɔ] : **det falt seg slik at jeg var der** (jeg var tilfeldigvis der) συνέπεσε να είμαι εκεί [singɛpɛse na ime eki] / **falle av** πέφτω από [pɛftɔ apɔ] # (falle ut/utfor, falle ned, falle av) **κατρακυλώ** [katrakilɔ] # (løsne) **ξεκολλάω** [ksɛkɔlaɔ] # **βγαίνω** [vjɛnɔ] : **han falt av hesten** έπεσε από τ' άλογο [ɛpɛse apɔ talɔθɔ] # **κατρακύλησε από τ' άλογο** [katrakilise apɔ talɔθɔ] : **hælen på den ene skoen min falt av** μου βγήκε το τακούνι [mu vjike tɔ takuni] / **falle av en** (bli lettet for, bli befridd for) **νιώθω απαλλαγμένος από** [nijɔθɔ apalagmɛnos apɔ] : **det falt en tung byrde av meg** (det falt en sten fra mitt hjerte) **ένιωσα** απαλλαγμένος από ένα μεγάλο βάρος [ɛniɔsa apalagmɛnos apɔ ɛna megalo varɔs] # **βαρυκομώ** που/για [varingɔmɔ pu/ja] # **αγαναχτώ με/από** [aganaχtɔ mɛ/apɔ] / **falle blant røvere** (komme i dårlig selskap) **πέφτω ανάμεσα σε κλέφτες** [pɛftɔ anamesa se kleftɛs] / **falle død om** πέφτω ξερός [pɛftɔ ksɛrɔs] # **πέφτω νεκρός** [pɛftɔ nekɔrɔs] / **falle en inn** μου περνάει η ιδέα [mu pɛrnei i iðɛa] # (innbille seg) **φαντάζομαι** [fandazɔmɛ] # **διανοούμαι** [ðianɔumɛ] # (gå gjennom hodet på en, tenke på) μου περνάει από το μυαλό [mu pɛrnaɪ apɔ tɔ mjalɔ] : **det falt meg aldri inn at** (det slo meg aldri at) ούτε κατά διάνοια φαντάστηκα ότι [ute kata ðjanɪa fandastika ɔti] # **ποτέ μου δε διανοήθηκα ότι** [pɔtɛ ðɛ mu ðianɔiθɪka ɔti] : **det falt meg aldri inn å si opp** **ποτέ** δεν μου πέρασε η ιδέα να παραιτηθώ [pɔtɛ ðɛn mu pɛrase i iðɛa na parɛtiθɔ] : **det falt meg ikke inn/jeg tenkte aldri på å nekte/si nei** **δεν** μου πέρασε **ποτέ** από το μυαλό **ν'** αρνηθώ [ðɛn mu pɛrase pɔtɛ apɔ tɔ mjalɔ narniθɔ] : **det kunne ikke falle meg inn å betale gjelda di!** (tro bare ikke at jeg vil betale gjelda di!) **μη** σου περνάει η ιδέα ότι θα πληρώσω τη χρέη σου [mi su pɛrnaɪ i iðɛa ɔti θa plirɔsɔ ti χɛɛi su] : **det skulle aldri falle meg inn** (Gud forby!) **εξορκισμένο να 'ναι (το κακό)!** [ɛksɔrkizmɛno nane (tɔ kakɔ)] : **det ville aldri falle meg inn å lyve** **ποτέ** δεν θα μου περνούσε από το νου να πω ψέματα [pɔtɛ ðɛn θa mu pɛrnuse apɔ tɔ nu na pɔ psemata] : **si det som faller en inn** (ta noe ut av løse lufta) **λέω** ό,τι μου 'ρθει/κατέβει [lɛɔ ɔ ti murθi/mu katɛvi] # **λέω** ό,τι μου κατέβει στο κεφάλι [lɛɔ ɔ ti mu katɛvi stɔ kefali] / **falle en tungt for brystet** (føle seg krenket over, ta (noe) ille/fornærmelig opp) **βαρυκομώ** [varingɔmɔ] : **hvorfor faller det deg tungt for brystet at jeg er her?** (hvorfor ergrer du deg over at jeg er her?) **γιατί** βαρυκομάς που είμαι εδώ; [jatɪ varingɔmas pu ime εðɔ] / **falle for** (bli forelsket i) **αγαπάω** κάποιον με την πρώτη ματιά [agpaɔ kapjɔn mɛ tim brɔti matja] # **ερωτεύομαι με/σε** [ɛɔtɛvɔmɛ mɛ/sɛ] # (falle fullstendig for noen, bli helt forgapt i noen) **ερωτεύομαι** κάποιον στα γεμάτα [ɛɔtɛvɔmɛ kapjɔn sta jemata] # (falle som offer for) **πέφτω** θύμα του [pɛftɔ θɪma tu] # (legge sin elsk på, gjøre et dypt inntrykk på) μου φαντάζω [mu fandazɔ] : **hun falt for ham** (det var forelskelse ved første blick) **τον** αγαπάσε με την πρώτη ματιά [tɔn agapase mɛ tim brɔti matja] : **han falt for hennes sjarm** (han ble offer for hennes sjarm) **έπεσε** θύμα της γοητεία/των θελητήρων της [ɛpɛse θɪma tiz θɔitɪa tis/tɔn θɛljitɪɔn dis] : **jeg så det i et butikkvindu og falt for det** το είδα σε μια βιτρίνα και μου φάνταξε [tɔ iða se mja vitrina ke mu fandakse] / **falle fra** (svikte, flykte, hoppe av, desertere) **αποσκirtώ** [apɔskirtɔ] #

(*droppe ut, slutte*) διαρρέω [diarɛɔ] # (*forsvinne, bli færre*) λιγοστεύω [ligɔstɛvɔ] # (*fornekte sin tro/religion*) εξομῶνω [eksɔmɔnɔ] : **tilhengerne hans begynte å falle fra** οι οπαδοί του άρχισαν ν' αποσκιρτούν [i ɔpaði tu arçisan napɔskirtun] : **vennene hans faller fra/forsvinner den ene etter den andre** οι φίλοι του λιγοστεύουν ένας-ένας [i fili tu ligɔstɛvun ɛnas-ɛnas] / **falle fra/fjerne seg fra den sanne tro** απομακρύνομαι από την αληθινή πίστη [apɔmakrɪnɔme apɔ tin aliθini piɔsti] / **falle fra hverandre** (*gå i oppløsning, forvitre*) αποσυνθέτω [apɔsinθɛtɔ] # διαλύομαι [ðialɪɔme] / **falle i ei elv** καταρακυλώ/πέφτω στο ποτάμι [katrakilɔ/pɛftɔ stɔ pɔtami] : **han falt i elva** καταράκυλησε/έπεσε στο ποτάμι [katrakilise/ɛpese stɔ pɔtami] / **falle i fisk** (*mislykkes, kollapse*) βουλιάζω [vuljazɔ] # (*gå i vasken, gå nedennom, gå i hundene, gå ad undas, gå til helvete*) πάω κατά διαβόλου [paɔ kata ðjavɔlu] # (*ende opp i intet, løpe ut i sanden, være mislykket*) πέφτω στο κενό [pɛftɔ stɔ kenɔ] # (*falle igjennom, bli kullkastet/forpurret*) ματαιώνομαι [mateɔnɔme] : **alle hans forsøk falt i fisk** όλες του οι πρασπάθειες έπεσαν στο κενό [ɔles tu i prɔspaθies ɛpesan stɔ kenɔ] : **planene våre falt i fisk** τα σχέδιά μας βούλιαξαν [ta sçɛðja maz vuljaksan] # **όλα μας τα σχέδιά πήγαν κατά διαβόλου** [ɔla mas ta sçɛðja piɔan kata ðiavɔlu] / **falle i hendene på noen** (*komme under fremmed herredømme*) περνώ σε κάποιον/στα χεριά κάποιου [pernɔ se kapjɔn/sta çeria kapju] : **falle i hendene på banditter** πέφτω σε καρτέρι ληστών/στα χέρια ληστών [pɛftɔ se kartɛri listɔn /sta çeria listɔn] / **falle i kamp/i krigen** σκοτώνομαι σε μάχη/στον πολέμο [skɔtɔnɔme se maçi/stɔm bɔlemɔ] : **han falt i kamp** σκοτώθηκε σε μάχη [skɔtɔθike se maçi] / **falle i klørne på noen** (*bli bytte for noen*) πέφτω στα νύχια κάποιου... [pɛftɔ sta niça kapju] : **se til at du ikke faller i klørne på ågerkarer** κοίτα μην πέσεις στα νύχια τοκογλύφων [kiɔta min pɛsis sta niça tɔkɔɣlifɔn] / **falle i staver (over noe)** (*være i ekstase/i fyr og flamme*) εκστασιάζομαι [ekstasiadzɔme] / **falle i synd** πέφτω σε αμαρτία [pɛftɔ se amartia] / **falle i søvn** (*sovne*) πέφτω για ύπνο [pɛftɔ ja ipnɔ] : **jeg falt i søvn** (*jeg sovnet*) έπεσα για ύπνο [ɛpɛsa ja ipnɔ] : **han falt i dyp søvn** έπεσε σε ύπνο βαρύ [ɛpɛse se ipnɔ vari] / **falle i tanker** (*bli ettertenksom, bli tankefull*) πέφτω σε συλλογή/σκέψεις [pɛftɔ se silɔji/se skɛpsis] # πέφτω σε σκέψεις [pɛftɔ se skɛpsis] / **falle i transe** πέφτω σε έκσταση [pɛftɔ se ɛkstasi] / **falle/være i unåde hos noen** χάνω την εύνοια/τη συμπάθεια κάποιου [χανɔ tin/ti simbaθia ɛvnia kapju] # πέφτω σε δυσμένεια [pɛftɔ se ðizmɛnja] / **falle i verdi** η αξία μου πέφτει [i aksja mu pɛfti] / **falle igjennom** (*være en sinke, komme til kort, ikke strekke til*) υστερώ [isterɔ] # αποτελματώνομαι [apɔtelmatɔnɔme] # (*mislykkes, stryke til eksamen*) αποτυχαίνω [apɔtɪçɛnɔ] # αποτυγχάνω [apɔtɪnχanɔ] # (*falle i fisk, bli kullkastet/forpurret*) ματαιώνομαι [mateɔnɔme] / **falle inn under** (*komme inn under, omfattes av*) περιλαμβάνομαι [perilamvɔnɔme] # **εμπίπτω** [embiptɔ] # **υπάγομαι σε** [ipagɔme se] # (*være/ligge/plasseres/rubriseres under*) εντάσσομαι σε [ɛndasɔme se] # **κατατάσσομαι σε** [katatasɔme se] : **dette faller ikke inn under avtalevilkårene/kontrakt(s)vilkårene** αυτό δεν περιλαμβάνεται στους όρους της συνθήκες/του συμβολαίου [aftɔ ðen perilavɛnete stus ɔrus tis sinθikes/tu simvɔliɛu] / **falle mot/på** (*støte borti*) πέφτω πάνω [pɛftɔ panɔ] : **idet han løp, støtte han borti meg** καθώς

έτρεχε, έπεσε πάνω μου [kaθɔs ɛtreɛe ɛpese paɔɔ mu] / **falle ned** (*kollapse, rase sammen*) καταπέφτω [katapɛftɔ] # (*deise ned, dette ned*) πέφτω [pɛftɔ] : **han falt ned fra treet** έπεσε από το δέντρο [ɛpese apɔ to ðɛndro] : **falle hodestups/ramle ned trappa** κουτρουβαλώ/κατρακυλώ/πέφτω στις σκάλες [kutruvalɔ/katrakilɔ/pɛftɔ stis skales] : **han ramlet ned trappa og ble stygt skadd** κατρακύλησα από τις σκάλες και σκοτώθηκα [katrakilisa apɔ tis skales ke skɔtɔθika] : **den veggen som falt ned** ο τοίχος που κατέπεσε [ɔ tiχɔs pu katɛpese] : **han falt ned fra fjerde etasje** κατέπεσε από τον τρίτο όροφο [katɛpese apɔ ton driɔ ɔrofo] / **falle ned over** (*ramle ned over, presse under seg*) πλακώνω [plakɔɔ] : **taket falt ned over dem** τους πλάκωσε η στέγη [tus plakɔse i stɛji] / **falle om** πέφτω κάτω [pɛftɔ kaɔ] # (*tippe over, velte*) αναποδογυρίζω [anapɔðɔjirizɔ] : **falle om i et (krampe)anfall** πέφτω κάτω με σπασμούς [pɛftɔ kaɔ me spazmus] : **han falt bevisstløs om** έπεσε κάτω αναισθητός [ɛpese kaɔ anɛsθitɔs] / **falle over bord** (*gå over bord, falle i sjøen*) πίφτω στη θάλασσα [piftɔ sti θalasa] / **falle over ende** (*vakle og falle*) κλονίζομαι και πέφτω [klɔnizɔme ke pɛftɔ] # (*gå i bakken, deise i bakken, falle til jorden*) πέφτω στο έδαφος [pɛftɔ sto ɛðafɔs] : **bokstabellelen falt over ende** ο σωρός των βιβλίων κλονίστηκε κι έπεσε [ɔ sɔrɔs ton vivliɔn klɔnistike ki ɛpese] / **falle pladask for noen** (*bli håpløst forelsket*) δαγκώνω τη λαμαρίνα [ðanɔɔɔ ti lamarina] / **falle på** (*tilfalle*) έρχομαι σε [ɛρχɔme se] # πέφτω πάνω [pɛftɔ paɔɔ] # (*falle i ens lodd*) λαχαίνω σε κάποιον [laɛɔɔ se kaɔiɔn] # (*om lys/dag/høytidsdag*) πέφτω (σε) [pɛftɔ (se)] # (*komme gradvis*) αρχίζω να πέφτω [arɛizɔ na pɛftɔ] : **da mørket falt på** όταν πλάκωσε το σκοτάδι [ɔtan plakɔse to skɔtaði] : **mørket/natta falt på** άρχισε να πέφτει το σκοτάδι [arɛise na pɛfti to skɔtaði] : **det falt på meg å fortelle henne de dårlige nyhetene** μου 'τυχε ο κλήρος να της πω τα κακά μαντάτα [mo tice å klirɔz na tis pɔ ta kaka mandata] # **σε μένα έλαχε να της πω τα κακά μαντάτα** [se mɛna ɛlaɛe na tis pɔ ta kaka mandata] # **ο κλήρος έπεσε σε μένα να της πω τα άσχημα νέα** [ɔ klirɔs ɛpese se mɛna na tis pɔ ta asɛima nea] : **navnedagen min faller på en mandag i år** η γιορτή μου πέφτει Δευτέρα φέτος [i jɔrti mu pɛfti ðɛftɛra fɛtɔs] : **til syvende og sist falt hele arbeidet/ansvaret på meg** τελικά όληη δουλειά/ευθύνη ήρθε σε μένα/ έπεσε πάνω μου [telika ɔli i ðulja/ɛfθini irθe se mɛna/ɛpese paɔɔ mu] : **lyset falt på ansiktet hennes** το φως έπεσε στο πρόσωπό της [to fs ɛpese sto prɔsɔpɔ tis] / **falle på kne** πέφτω/σωριάζομαι στα γόνατα [pɛftɔ/sɔriazɔme sta ɔɔnata] # **γονατίζω** [ɔɔnatizɔ] : **hun falt på kne og tryglet om nåde** έπεσε/σωριάστηκε στα γόνατα και ζήτησε έλεος [ɛpese/sɔriastike sta ɔɔnata ke zitise ɛleɔs] / **falle på magen** (*falle nesegrus*) πέφτω πρηνηδόν* [pɛftɔ priniðɔn] / **falle på slagmarken** (*falle i kamp*) πέφτω στη μάχη [pɛftɔ sti maɛi] # (*falle på ærens mark, få en ærefull død*) πέφτω στο πεδίο της τιμής [pɛftɔ sto peðiɔ tis timis] / **falle sammen** (*visne, sykne hen*) μαραίνομαι [marɛɔɔme] # (*løpe sammen, være sammenfallende*) συγκλίνω [singlinɔ] # (*stemme overens, være sammenfallende, finne sted samtidig*) συμπίπτω [simbiptɔ] # (*falle sammen i en haug*) σωριάζομαι [sɔriazɔme] : **hun falt sammen etter sønnens død** μαράθηκε από το θάνατο του γιου της [marathike apɔ to θanato tu ju tis] : **våre interesser faller sammen** (*vi deler de samme interessene*) τα ενδιαφέροντά μας

συμπίπτουν [ta enðiaferɔnda mas simbiptun] : **våre syn faller sammen/er sammenfallende** οι απόψεις μας συγκλίνουν [i apɔpsiz mas siŋglinun] / **falle seg så slik** λαχαίνω [laçɛno] : **det falt seg slik at jeg kjente han** (jeg kjente han tilfeldigvis) έλαχε να τον ξέρω [ɛlaçɛ na tɔn ksɛrɔ] / **falle så lang en er** μετρώ το χώμα [mɛtrɔ tɔ Χɔma] # **πέφτω φαρδύς–πλατύς** [pɛftɔ farðis-platis] / **falle til jorden** (folk. gå i bakken) **πέφτω στο χώμα** [pɛftɔ stɔ Χɔma] / **falle til ro** (hvile) ησυχάζω [isiΧazɔ] : **hele naturen faller til ro** όλη η φύση ησυχάζει [ɔli i fɪsi isiΧazi] / **falle tilbake på** (ty til) καταφεύγω σε [katafɛvɔ se] : **når lønna mi er oppbrukt, har jeg bankkontoen min å falle tilbake på/må jeg ty til bankkontoen min** όταν σώνεται ο μισθός μου, καταφεύγω στο λογαριασμό μου στην τράπεζα [ɔtan sɔnetɛ ɔ misθɔz mu katafɛvɔ stɔ lɔɣariazmɔ mu stin drɛpɛza] / **falle tilbake på en selv** (slå tilbake (på en selv)) γυρίζω σε [jirizɔ se] : **eder/forbannelser faller tilbake på en selv** οι κατάρες γυρίζουν σε κείνον που τις λέει [i katɛrɛz jirizun se kɪnɔn pu tiz lɛi] / **falle tilbake til** (få tilbakefall) ξανακυλώ σε [ksanakilɔ se] # **υποτροπιάζω σε** [ipɔtrɔpjazɔ se] : **falle tilbake til hasardspill** (gambling) **igjen** ξανακυλώ στο τζόγο [ksanakilɔ stɔ tsɔɣɔ] : **falle tilbake til hykleri/synd** ξανακυλώ στην αίρεση/αμαρτία [ksanakilɔ stin ɛresi/amartia] : **hvis du faller tilbake til forbryterlivet** (hvis du kommer inn på forbryterbanen igjen) αν υποτροπιάσεις [an ipɔtrɔpiasis] / **falle uheldig ut** (mislykkes, gå over styr, være en fiasko) αποτυχαίνω [apɔtɪçɛno] # **αποτυγχάνω** [apɔtɪηΧano] / **falle uheldig ut for oss** (ende dårlig) αποβαίνω σε βάρος μας [apɔvɛno se varɔz mas] : **det vil falle uheldig ut for oss** (det vil (vise seg å) gå i vår disfavør) θα αποβεί σε βάρος μας [θa apɔvɛi se varɔz mas] / **falle ut** (miste tråden, ta feil, være på villspor, gå konkurs) **πέφτω έξω** [pɛftɔ ɛksɔ] # (falle ut/utfor, falle ned, falle av) **κατρακυλώ** [katrakilɔ] : **glasset falt/glapp ut av hendene mine** το ποτήρι μου έπεσε από το χέρια [tɔ pɔtɪri mu ɛpɛsɛ apɔ ta çɛria] : **han falt ut av bilen** έπεσε έξω από τ' αυτοκίνητο [ɛpɛsɛ ɛksɔ apɔ taftɔkɪnitɔ] : **han falt ut av et vindu** κατρακύλησε από ένα παράθυρο [katrakilise apɔ ɛna paraθiɔ] : **han falt utfor en klippe** κατρακύλησε από ένα βράχο [katrakilise apɔ ɛna vraΧɔ] / **han falt og brakk beinet** έπεσε κι έσπασε το πόδι του [ɛpɛsɛ ki ɛspasɛ tɔ pɔði tu] / **han falt og slo kneet sitt** έπεσε και χτύπησε το γόνατό του [ɛpɛsɛ ke Χtipise tɔ ɣɔnatɔ tu] / **håret mitt begynner å falle av** (jeg er blitt tynnere i håret) τα μαλλιά μου άρχισαν να πέφτουν [ta malja mu arçisan na pɛftun] / **la falle** (slippe) αμολάω [amɔlaɔ] : **la falle en tåpelig bemerkning** (komme med en tåpelig bemerkning) αμολάω μια κουταμάρα [amɔlaɔ mja kutamara] / **man kunne høre en knappenål falle** καρφίτσα να 'πεφτε θα την άκουγες [karfɪtsa na pɛfte θa tin akujɛs] / **prisene falt litt/plutselig** οι τιμές πέσανε λίγο/απότομα [i timɛs pɛsanɛ liɣɔ/apɔtɔma] / **regjeringa falt** η κυβέρνηση καταλύθηκε [i kivɛrnisi kataliθike] # **έπεσε η κυβέρνηση** [ɛpɛsɛ i kivɛrnisi] / **temperaturen faller** η θερμοκρασία πέφτει [i θɛrmɔkrasia pɛfti] / **terrenget faller mot elva** το έδαφος πέφτει/κατηφορίζει προς το ποτάμι [tɔ ɛðafɔs pɛfti/katifɔrɪzi prɔs tɔ pɔtami] / **trykket faller på første stavelse** ο τόνος πέφτει στην πρώτη συλλαβή [ɔ tɔnos pɛfti stim prɔti silavi] / **valget falt på meg** η εκλογή έπεσε σε μένα [i eklɔji ɛpɛsɛ se mɛna] / **øynene hennes falt på meg** τα μάτια της έπεσαν πάνω μου [ta matja tis ɛpesan pano mu]

- falleferdig** adj. εγκαταλελειμμένος [ɛŋgatalɛlimɛnɔs] # παρατημένος [paratimɛnɔs] # ετοιμόρροπος [ɛtimɔrɔpɔs] # (ustø, vaklevoren, skranglete) ξεχαρβαλωμένος [ksɛΧarvalɔmɛnɔs] # (råtten, morken, smuldrende) σαθρός [saθrɔs] / **en falleferdig bygning** ετοιμόρροπο κτίριο [ɛtimɔrɔpɔ ktiriɔ] / **et falleferdig hus** εγκαταλελειμμένο σπίτι [ɛŋgatalɛlimɛnɔ spiti] : **et falleferdig gammelt hus** ένα σαραβαλιασμένο σπίτι [ɛna saravaljazmɛnɔ spiti] / **falleferdige vegger/murer** σαθροί τοίχοι [saθri tiçi]
- fallen** adj. (som har falt i krigen) : **navneliste (les: æresliste) over falne** προσκλήτήριο πεσόντων, το [tɔ prɔsklitiriɔ pɛsɔndɔn]
- fallent** m. (person som har gått konkurs) πτωχεύσας, ο [ɔ ptɔçɛfsas]
- fallere** v. (bli mindre attraktiv) ανοσταίνω [anɔstɛnɔ] # (bli svakere og skrøpeligere) καταπέφτω [katapɛftɔ] / **den gamle mannen har begynt å fallere** (det går nedover med den gamle mannen) ο γέρος άρχισε να πέφτει [ɔ jɛrɔs arçise na pɛfti] / **han har fallert mye i det siste** πολύ κατάπεσε τελευταία [pɔli katapɛse telɛftɛa]
- fallgruve** f.m. (hindring) κακοτοπιά, η [i kakɔtɔpjɛ] # (felle, snare) παγίδα, η [i pajida] / **fallgruvene i et fremmed språk** οι κακοτοπιές μιας ξένης γλώσσας [i kakɔtɔpjɛz mjas ksɛniz ɣlɔsas] / **fallgruvene i grammatikken/loven/oversettelsen** οι παγίδες της γραμματικής/του νόμου/της μετάφρασης [i pajides tiz ɣramatikis/tu nɔmu/tiz metɛfrasis] / **se opp for fallgruver!** (se opp for trøbbel!) πρόσεχε τις κακοτοπιές! [prɔsɛçɛ tis kakɔtɔpjɛs]
- fallhøyde** f.m. γκρεμός, ο [ɔ ɣrɛmɔs] # ύψος γκρεμού, το [tɔ ipsɔz ɣrɛmu] / **det/den hadde en fallhøyde på 100 meter** (fallhøyden var 100 meter) ύπηρξε έναν γκρεμός 100 μέτρων [ipirkɛ ɛnan ɣrɛmɔs ɛkatɔn mɛtrɔn]
- fallitt** m. (konkurs) πτώχευση, η [i ptɔçɛfsi] # χρεοκοπία, η [i Χrɛɔkɔpjɛ] # (dagl.) φαλιμέντο, το [tɔ falimɛndɔ] / **gå fallitt** (bli slått konkurs) πτωχεύω [ptɔçɛvɔ] # χρεοκοπώ [Χrɛɔkɔpɔ] # (dagl.) φαλirω [falirɔ]
- fallos** m. φαλλός, ο [ɔ falɔs]
- fallskjerm** m. αλεξίπτωτο, το [tɔ alɛksiptɔtɔ] / **hoppe ut/sveve i fallskjerm** κατεβαίνω/πέφτω με αλεξίπτωτο [katɛvɛnɔ/pɛftɔ mɛ alɛksiptɔtɔ] / **selvåpnende fallskjerm** αυτόματο αλεξίπτωτο, το [tɔ aftɔmatɔ alɛksiptɔtɔ] / **slippe ned/kaste ut forsyninger/proviant i fallskjerm** ρίχνω εφόδια με αλεξίπτωτο [riΧnɔ ɛfɔðia mɛ alɛksiptɔtɔ]
- fallskjermdropp** n. (landing med fallskjerm) κάθοδος με αλεξίπτωτο, η [kaθɔðɔz mɛ alɛksiptɔtɔ]
- fallskjermenhet** m. (mil.)(fallskjermtropp) μονάδα αλεξιπτωτιστών, η [i alma alɛksiptɔtistɔn]
- fallskjermhopp** n. άλμα αλεξιπτωτιστή, η [i alma alɛksiptɔtisti]
- fallskjermhopper** m. αλεξιπτωτιστής, ο [ɔ alɛksiptɔtistis] # f. αλεξιπτωτίστρια, η [i alɛksiptɔtistria]
- fallskjermhopping** f. (η πτώση με) αλεξίπτωτο [i ptɔsi mɛ alɛksiptɔtɔ]
- fallskjermssoldater** m.pl. : **slippe ned fallskjermssoldater bak fiendens linjer** ρίχνω άντρες με αλεξίπτωτα πίσω από τις εχθρικές γραμμές [riΧnɔ andrɛz mɛ alɛksiptɔta piɔ apɔ tis ɛΧθrikɛz ɣramɛs]
- fallskjermstropper** m.pl. (fallskjermstyrker) δυνάμεις αλεξιπτωτισμών, οι [i ðinamis]

aleksiptotizmɔn]

falme v. ξεθωριάζω [kseθɔriɑzɔ] # (blekne, forsvinne) βγαίνω [vjɛnɔ] # σβήνω [svinɔ] κόβω [kɔvɔ] # μαραίνομαι [marɛnɔmɛ] # (blekne, bli falmet, bli misfarget) ξεβάφω [ksevafɔ] / **dette stoffet blir lett falmet** αυτό το ύφασμα ξεβάφει εύκολα [aftɔ tɔ ɪfazma ksevafi ɛfkɔla] / **disse fargene falmer ikke** (disse fargene er ekte) αυτά τα χρώματα δεν βγαίνουν [afta ta χɾɔmata ðɛn vjɛnun] / **falmet i sola/av solskinnet** έκοψε στον ήλιο [ɛkɔpse stɔn ɪliɔ] / **skjønnheten hennes falmet** η ομορφιά της μαράθηκε [i ɔmɔrfjɑ tiz maraθikɛ] / **stoff som ikke falmer** ύφασμα που δεν ξεθωριάζει [ɪfazma pu ðɛn kseθɔriɑzi]

falmet adj. (bleknet, fargeløs, snusket) ξέθωρος [kseθɔrɔs]

falming f.m. (misfarging) ξεχώριασμα, το [tɔ kseχɔriɑzma]

fals m. ((trearb.): skråfals, dørfals, (metall:) skjot, søm, grat) αρμός, ο [ɔ armɔs]

falseapparat n. (falsemaskin) διπλωτική μηχανή, η [i ðiplɔtikɪ miχani]

falsk adj. φάλτος [faltɔs] # (forfalsket) πλαστός [plastɔs] # κάλπικος [kalpikɔs] # κίβδηλος [kivðilɔs] # παραχαραγμένος [paraxaragmɛnɔs] # (oppdiktet, tendensisøs) υποβολιμαίος [ipɔvɔlimɛɔs] # (tilgjort, uekte, simulert) επίπλαστος [ɛpɪplastɔs] # (uekte, oppdiktet) ψεύτικος [psɛftikɔs] # (fiktiv, allegorisk, billedlig) εικονικός [ikɔnikɔs] # (usann, løgnaktig) αναληθής [analiθɪs] # ανειλικρινής [anilikrinɪs] # ψευδής [psɛvðɪs] # (troløs, svikefull, upålitelig, uærlig) άπιστος [apistɔs] σκάρτος [skartɔs] # (troløs, svikefull, bedragersk) δόλιος [ðɔliɔs] # εξαπατητικός [eksapatitikɔs] # επίβουλος [ɛpivulɔs] # (hyklersk) διπρόσωπος [ðipɾɔsɔpɔs] # (om instrument: ustemt) ξεκούρντιστος [ksekurdistɔs] # ξεκούρδιστος [ksekurðistɔs] # (disharmonisk) παράτονος [paratɔnɔs] / **denne mynten synes å være falsk (etter klangen å dømme)** αυτό το νόμισμα φαίνεται (από τον ήχο του) ψεύτικο [aftɔ tɔ nɔmizma fɛnɛtɛ (apɔ tɔn ɪχɔ tu) psɛftikɔ] / **en falsk anklage** ψεύτικη κατηγορία [psɛftiki katigɔɾia] / **en falsk, skurrende tone** παρατονία, η [i paratɔniɑ] / **en falsk venn** άπιστος/κάλπικος/σκάρτος/ψεύτης φίλος [apistɔs/kalpikɔs/skartɔs/psɛftis filiɔs] / **et falskt rykte** αναληθής φήμη [analiθɪs fiɪmi] / **falsk alarm** ψεύτικος συναγερμός [psɛftikɔs sinajɛrmɔs] / **falske dokumenter** κάλπικα έγγραφα [kalpika ɛɲgrafa] / **falske dollar** παραχαραγμένα/πλαστά δολάρια [paraxaragmɛna/plasta ðɔlaria] / **falske følelser** (påttatte/hyklerske følelser) κίβδηλα αισθήματα [kivðila ɛsθimata] / **falske mynter/penger** κάλπικα/κίβδηλα νομίσματα/χρήματα [kalpika/kivðila nɔmizmata/χɾimata] / **falske nyheter/opplysninger** ψευδείς ειδήσεις/πληροφορίες [psɛvðɪs iðisis/plirɔfɾiɛs] / **falske pengesedler** πλάστα/κάλπικα/κίβδηλα/ψεύτικα χαρτονομίσματα [plasta/kalpika/kivðila χartɔnɔmizmata] / **falske politikere** κίβδηλοι πολιτικοί [kivðili pɔlitiki] / **falske vitnemål/høyskolevitnemål** ψεύτικα ενδεικτικά/πτυχία, τα [ta psɛftika endiktika/ptiçia] / **han er tvers igjennom falsk** (han er uærlig helt inn til marginen) είναι άπιστος ώς το μεδούλι/κόκκαλο [ine apistɔs ɔs tɔ mɛðuli/kɔkalɔ] # είναι κάλπικος παράς [ine kalpikɔs paras] / **reise under falskt navn** ταξιδεύω με ψευτρικό όνομα [taksiðɛvɔ mɛ psɛftikɔ ɔnɔma] / **ved nærmere ettersyn/ved kontroll viste det seg at pengesedlene var falske** ύστερα από έλεγχο τα χαρτονομίσματα

- αποδείχτηκαν πλαστά [iʃtɛra apɔ̃ ɛlɛnΧɔ ta arɔnɔmizmata apɔðiΧtikan plasta]
- falskhet** f.m. προσποίηση, η [i prɔsɔpiisi] # (forfalskning, falskneri) πλαστότητα, η [i plastɔtita] # (troløshet, forræderi) δολιότητα, η [i ðɔljɔtita] # κιβδηλία, η [i kivðilja] # υπουλόητα, η [i ipulɔtita] # (usannhet, løgn) αναλήθεια, η [i analiθia] # (uekthet, svik og bedrag, løgnaktighet) ανειλικρίνεια, η [i anilikrinia] # απιστία, η [i apistja] / **hans falskhet kjenner ingen grenser** η υπουλόητά του δεν έχει όρια [i ipulɔtita tu ðɛn ɛci ɔria]
- falskmyntner** m. παραχαράκτης νομισμάτων, ο [ɔ paraΧarakɔtiz nɔmizmatɔn] # f. παραχαράκτρια νομισμάτων, η [i paraΧarakɔtria nɔmizmatɔn] # (falskner, forfalsker) κιβδηλοποιός, ο [ɔ kivðilɔpizɔs]
- falskmyntneri** n. (fabrikasjon av falske penger/pengesedler) παραχάραξη νομισμάτων/χαρτονομισμάτων, η [i paraΧarakɔsi nɔmizmatɔn/Χartɔnɔmizmatɔn]
- falskner** m. (forfalsker, en som forvrenger) διαστροφέας, ο [ɔ ðiastrɔfɛas] # νοθευτής, ο [ɔ nɔθɛftis] # παραχαράκτης, ο/η [ɔ/i paraΧarakɔtis] # f. παραχαράκτρια, η [i paraΧarakɔtria] # (falskmynter, forfalsker) κιβδηλοποιός, ο [ɔ kivðilɔpizɔs] # πλαστογράφος, ο [ɔ plastɔɔrafɔs]
- falskneri** n. (falskhet, forfalskning, forvringning) κιβδηλία, η [i kivðilja] # παραχάραξη, η [i paraΧarakɔsi] # πλαστότητα, η [i plastɔtita] # (falsum, etterligning, dokumentfalsk) πλαστογραφία, η [i plastɔɔgrafja] # πλαστογράφηση, η [i plastɔɔgrafisi]
- falskspiller** m. (person som spiller falskt i kortspill) χαρτοκλέφτης, ο [ɔ Χartɔkɔlɛftis] # (svindler, jukse-maker) απατεώνας, ο [ɔ apatɛɔnas] / **han ble flådd av falskspillerne** τον άρμεξαν οι χαρτοκλέπτες [tɔn arɛmɛksan i Χartɔkɔlɛptɛs]
- falskt** adv. φάλτσα [faltsa] # παράφωνα [parafɔna] / **syng falskt** κάνω παραφωνίες [kanɔ parafɔniɛs] # τραγουδώ φάλτσα [traɔuðɔ faltsa] # (overf. være uærlig) φαλτσάρω [faltsarɔ] # (syng for lavt i forhold til toneleiet) τραγουδώ παράφωνα [traɔuðɔ parafɔna] : **du synger/spiller falskt** δεν έχει το σωστό τόνο [ðɛn ɛci tɔ sɔstɔ tɔnɔ]
- falskneri** n. (forfalsking, kopi) παραχάραξη, η [i paraΧarakɔsi] # απομίμηση, η [i apɔmimisi] # πλαστογραφία, η [i plastɔɔgrafja] # πλαστογράφηση, η [i plastɔɔgrafisi] / **det er ikke en ekte Gaugin, det er et falskneri** δεν είναι γνήσιος Γκωγκέν, είναι απομίμηση [ðɛn inɛ ɔnisiɔz ɔɔɔɛn, inɛ apɔmimisi]
- falsum** n. (etterlignelse, kopi) απομίμηση, η [i apɔmimisi] # πλαστογραφία, η [i plastɔɔgrafja] # πλαστογράφηση, η [i plastɔɔgrafisi] / **dette testamentet er et falsum** αυτή η διαθήκη είναι πλαστογραφία [afti i ðiaθiki inɛ plastɔɔgrafja]
- familie** f.m. οικογένεια, η [i ikɔjɛnia] # (folk.) φαμελιά, η [i famɛlja] # φαμίλια, η [i familia] # (slekt, ætt, avstamning, herkomst) γενεά, η [i jɛnɛa] # γενιά, η [i jɛnja] # γένος, το [tɔ jɛnɔs] # φάρα, η [i fara] # (folk, flokk) ασκέρι, το [tɔ askɛri] # (foreldre, folk, slekt) γηονικά, τα [ta ɔɔnika] # (klan) πατριά, η [i patria] / **av god familie** (av god rase/av stamning) σοϊλής [sɔiljɛs] # (overf. av godt stoff) από καλή πάστα [apɔ kalj pasta] # από καλή σειρά/σειριά [apɔ kalj sira/siria] : **ei jente av god familie** κορίτσι από καλή οικογένεια [kɔritsi apɔ kalj ikɔjɛnia] : **han/hun er av**

- god familie** (*hun kommer fra en god familie*) είναι από καλή σειρά [inə apɔ kalɪ sira] # είναι από καλό σπίτι [inə apɔ kalɔ spiti] # είναι/κρατάει από τζάκι [inə/kratai apɔ dzɔki] / **det ligger til familien** (*det er arvelig*) το 'χει η οικογένειά μας [tɔɕi i ikɔjɛnja mas] / **ei familie på ti** (*med ti medlemmer*) δεκαμελής οικογένεια [ðekamelɪs ikɔjɛnia] / **ei stor familie** πολυμελής οικογένεια [pɔlimelɪs ikɔjɛnia] / **en vann av familien** ένας φίλος του σπιτιού [enas fɪls tu spitju] / **familien** (*fortrolige, nære venner*) οι οικείοι [i ikji] / **familien er kjernen** (= *grunnenheten, grunnmuren, hjørnesteinen*) i samfunnet ο οικογένεια είναι ο πυρήνας της κοινωνίας [i ikɔjɛnia inɛ ɔ pirinas tis kinɔnias] / **familien min** (*folket mitt, mine egne*) οι δικόι μου [i ðiki mu] / **han hadde med seg familien sin også** έφερε και τ' ασκέρι του [ɛfɛrɛ kɛ taskɛri tu] / **hva slags familie han kommer fra** από που κρατάει η σκούπια του [apɔ pu kratai i skupja tu] / **nå er du en av familien** τώρα είσαι μέλος της οικογένειάς μας [tɔra isɛ melɔs tis ikɔjɛnjaz mas] / **sammen med familien** οικογενειακώς [ikɔjɛniakɔs] : **reise/feriere sammen med familien** ταξιδεύω/περνά τις διακοπές μου οικογενειακώς [taksiðɛvɔ ikɔjɛniakɔs/pɛrnɔ tiz ðiakɔpɛz mu ikɔjɛniakɔs] / **være av god familie** κρατώ από καλή οικογένεια [kratɔ apɔ kalɪ ikɔjɛnia]
- familie-** οικογενειακός [ikɔjɛniakɔs] # (*familier, husets*) οικείος [ikiɔs] # (*fedre-, arve-, slekts-, som stammer fra forfedrene*) πάτριος [patris] # προπατορικός [prɔpatɔrikɔs]
- familieanliggender** n.pl. (*familiesaker/-spørsmål*) οικογενειακά (πράγματα), τα [ta ikɔjɛniaka (prɔɣmata)]
- familiebakgrunn** m. οικογενειακή καταγωγή, η [i ikɔjɛniaki katagɔji] # (*familieforhold*) οικογενειακός περίγυρος, ο [i ikɔjɛniakɔs pɛrijjɔs]
- familiebil** m. (*stasjonsvogn*) οικογενειακό αυτοκίνητο, το [tɔ ikɔjɛniakɔ aftɔkɪnitɔ]
- familiebudsjett** n. οικογενειακός προϋπολογισμός, ο [ɔ ikɔjɛniakɔs prɔɪpɔlɔjizmɔs]
- familiebånd** n.pl. οικογενειακοί δεσμοί/σύνδεσμοι, οι [i ikɔjɛniaki ðezmi/sɪndɛzmi]
- familiedokumenter** n.pl. οικογενειακά έγγραφα [ikɔjɛniaka ɛɲgrafa]
- familiefar** m. πατέρας, ο [ɔ patɛras] # οικογενειάρχης, ο [ɔ ikɔjɛniarɕis] / **en forstandig/klok og forsiktig familiefar** συνετός οικογενειάρχης [sinɛtɔs ikɔjɛniarɕis]
- familiefeide** m. οικογενειακή βενδέτα/διένεξη, η [i ikɔjɛniaki vendɛta/ðignɛksi]
- familiefest** m. οικογενειακή γιορτή, η [i ikɔjɛniaki jɔrti]
- familieforhold** n. οικογενειακός περίγυρος, ο [i ikɔjɛniakɔs pɛrijjɔs]
- familieforpliktelser** m.pl. οικογενειακά βάρη, τα [ta ikɔjɛniaka vɔri] # οικογενειακές υποχρεώσεις, οι [i ikɔjɛniakɛs ipɔΧrɛɔsis]
- familieforsørger** m. οικογενειάρχης, ο/η [ɔ/i ikɔjɛnjarɕis] # προστάτης οικογένειας, ο [ɔ prɔstatis ikɔjɛnias] # f. προστάτρια οικογένειας, η [i prɔstatria ikɔjɛnias] # στύλος του σπιτιού, ο [ɔ stɪls tu spitju]
- familieforøkelse** m. νέο μέλος οικογένειας, το [tɔ nɛɔ melɔs ikɔjɛnias] # μια προσθήκη στην οικογένεια [mja prɔsθɪki stin ikɔjɛnia] / **vi har nettopp hatt familieforøkelse** (*vi har nettopp fått et nytt medlem i familien*) μόλις αποχτήσαμε κι άλλο ένα μέλος στην οικογένεια [mɔlis apɔΧtɪsamɛ ki ɔlɔ ɛna melɔs stin ikɔjɛnia]
- familiehemmelighet** f.m. οικογενειακό μυστικό, το [tɔ ikɔjɛniakɔ mistikɔ] / **han kjenner til en familiehemmelighet og presser meg med den** ξέρει ένα οικογενειακό μου μυστικό και με απειλεί μ' αυτό [ksɛri ɛna ikɔjɛniakɔ mu mistikɔ kɛ mɛ apɪli maftɔ]

- familieklenodium** n. (*arvestykke*) οικογενειακό κειμήλιο, το [tɔ ikɔjɛniakɔ kimiljo]
- familiekonflikter** m.pl. (*familietvister*) οικογενειακές διαμαχές/διαφωνίες/ερίδες, οι [i ikɔjɛniakɛz ðiamaxɛs/ðiafɔniɛs/ɛriðɛs]
- familiekrangel** m. οικογενειακό επεισόδιο, το [tɔ ikɔjɛniakɔ episɔðjo] # οικογενειακός καβγάς, ο [ɔ ikɔjɛniakɔs kavɣas] : pl. οικιακοί/οικογενειακοί καβγάδες [ikiaki/ikɔjɛniaki kavɣaðɛs] # οικογενειακές λογομαχίες [ikɔjɛniakɛz lɔɣɔmaɕiɛs] # (*småkrangling i familien*) οικογενειακά μικροκαυγαδάκια, τα [ta ikɔjɛniaka mikrɔkavɣaðakia]
- familiekrets** m. οικογενειακός κύκλος, ο [ɔ ikɔjɛniakɔs kɪklɔs]
- familielege** m. (*huslege*) οικογενειακός γιατρός, ο [ɔ ikɔjɛniakɔz jatɾɔs]
- familielighet** f.m. οικογενειακή ομοιότητα, η [i ikɔjɛniaki ɔmiɔtita] / **det er familielighet mellom (samtlige av) dem** υπάρχει οικογενειακή ομοιότητα σ' όλους τους [iparɕi ikɔjɛniaki ɔmiɔtita sɔlus tus]
- familieliv** n. (*hjemmeliv*) οικογενειακή ζωή, η [i ikɔjɛniaki zɔi]
- familiemedlem** n. μέλος στην οικογένεια/μιας οικογένειας, το [tɔ mɛlɔs stin ikɔjɛnia/mjas ikɔjɛnias] : **medlemmene i en familie** τα μέλη μιας οικογένειας [ta mɛli mjas ikɔjɛnias] / **vi har nettopp fått et nytt medlem i familien** (*vi har nettopp hatt familieførøkelse*) μόλις αποχτήσαμε κι άλλο ένα μέλος στην οικογένεια [mɔlis apɔxtisame ki alɔ ɛna mɛlɔs stin ikɔjɛnia]
- familiemiddag** m. γεύμα σε οικογενειακό κύκλο, το [tɔ jɛvma se ikɔjɛniakɔ kɪklɔ]
- familienavn** n. (*etternavn, tilnavn*) επώνυμο, το [tɔ ɛpɔnimɔ] # επίθετο, το [tɔ ɛpithɛtɔ] # επωνυμία, η [i ɛpɔnimia] # επωνύμιο, το [tɔ ɛpɔnimio] # (*slektsnavn*) οικογενειακό όνομα, το [tɔ ikɔjɛniakɔ ɔnomɔ]
- familieoverhode** m. (*familieforsørger*) οικογενειάρχης, ο/η [ɔ/i ikɔjɛniarɕis] # αρχηγός της οικογένειας, ο [ɔ arɕigɔs tis ikɔjɛnias]
- familieplanlegging** f.m. οικογενειακός προγραμματισμός [ikɔjɛniakɔs prɔɣramatizmɔs] # (*befolkningskontroll*) πληθυσμιακός έλεγχος, ο [ɔ plithizmiakɔs ɛlɛɣɔs] # (*fødselskontroll, barnebegrensning*) έλεγχος γεννήσεων, ο [ɔ ɛlɛɣɔs jɛniɛɛɔn]
- familieproblem** n. οικογενειακό πρόβλημα, το [tɔ ikɔjɛniakɔ prɔvlɪma] / **familieproblemer** οικογενειακές έγνοιες/σκοτούρες/στενοχώριες, οι [i ikɔjɛniakɛs ɛɣniɛs/skɔtɔrɛs/stɛnoɣɔriɛs] : **jeg har familieproblemer** (*jeg har bekymringer på grunn av familien*) με απασχολούν οικογενειακά προβλήματα [mɛ apasɣɔlun ikɔjɛniaka prɔvlɪmata]
- familieråd** n. οικογενειακό συμβούλιο, το [tɔ ikɔjɛniakɔ simvɔljɔ]
- familiesaker** m.pl. (*familieanliggender/-spørsmål*) οικογενειακά (πράγματα), τα [ta ikɔjɛniaka (prɔɣmata)]
- familiesammenkomst** m. (*slektsstevne*) οικογενειακή σύναξη, η [i ikɔjɛniaki sinaksi]
- familietre** n. (*slektstavle, stamtavle, genealogi*) γενεαλογία, η [i jɛnɛalɔjia] # (*slektstre, familietre*) γενεαλογικό δένδρο, το [tɔ jɛnɛalikɔ ðɛnðɔ]
- familievåpen** n. (*våpenskjold*) οικόσημο, το [tɔ ikɔsimɔ] # έμβλημα, το [tɔ ɛmvlɪma]
- familiær** adj. (*familie-, husets*) οικείος [ikiɔs] # (*påtrengende*) φορτικός [fɔrtikɔs]
- famle** v. (*lete*) ψαχνώ [psaxɔ] # ψαχουλεύω [psaxulɛvɔ] / **famle etter noe** (*føle seg fram etter noe (ved berøring)*) αναζητώ κάτι με την αφή [anazitɔ kati mɛ tin afi] : **han**

- famlet i mørket etter bryteren** έψαχνε/ψαχούλεψε στο σκοτάδι για το διακόπτη [ɛpsakse/psaxulɛpse stɔ skɔt̪aði ja tɔ diakɔpti] / **famle etter ord** κομπιάζω στο λόγο μου [kɔmbjazɔ stɔ lɔɣɔ mu] : **han famlet etter ord** (*han snakket stotrende*) κόμπιαζε στο λόγο του [kɔmbjazɛ stɔ lɔɣɔ tu] / **famle seg fram** προχθωρώ ψαχουλευταί/ψηλαφητά/ψηλαφιστά [prɔΧɔrɔ psaxulefta/psilafita/psilafista] # προχθωρώ στα τυφλά [prɔΧɔrɔ sta tifla] : **vi famlet oss fram i mørket** προχωρούσαμε ψηλαφιστά μεσ' στο σκοτάδι [prɔΧɔrusame psilafista mes stɔ skɔt̪aði]
- famlende** adj. (*letende*) ψαχουλευτός [psaxuleftɔs] # (*usikker, ustabil, ubesluttsom*) ακαταστάλαχτος [akatastalaΧtɔs] # (*vaklende, tvilrådig, nølende, ubesluttsom*) διστακτικός [ðistaktikɔs] # δισταχτικός [ðistaΧtikɔs] # adv. (*famlende, fomlende*) πασπατευτά [paspatɛfta] # ψαχουλευταί [psaxulefta] / **politisk er han ennå ubefestet/famlende** στα πολιτικά είναι ακόμα ακαταστάλαχτος [sta pɔlitika ine akɔma akatastalaΧtɔs]
- famling** f.m. ψαχούλεμα, το [tɔ psaxulema] # ψηλάφηση, η [i psilafisi] # (*beføling, fomling, klåing, grafsing*) πασπάτεμα, το [tɔ paspatɛma] # (*etter ord: stotring og stamming, hakking og stamming*) κόμπιασμα, το [tɔ kɔmbjazma]
- fan** m. (*ivrig tilhenger*) οπαδός, ο [ɔ ɔpaðɔs] # θιασιώτης, ο [ɔ θiasio̞tis] / **jeg er en fan av...** είμαι οπαδός/θιασιώτης του/της... [ime ɔpaðɔs/θiasio̞tis tu/tis]
- fanatiker** m. (*selot, nidkjær person*) ζηλωτής, ο [ɔ zilɔtis] # φανατικός, ο [ɔ fanatikɔs]
- fanatisk** adj. (*glødende, brennende, overivrig*) φανατικός [fanatikɔs] # φανατισμένος [fanatizmɛnɔs] # (*skinnhellig, forkvaklet*) αφιονισμένος [afionizmɛnɔs] # (*frenetisk, forstyrret, forvirret*) αλλόφρων [alɔfrɔn] # αλλόφρον* [alɔfrɔn] # (*stokk konservativ, bigott, skinnhellig*) βαμμένος [vamɛnɔs] # (*rabiāt, onskapsfull, giftig*) λυσσαλέος [lisalɛɔs] / **fanatisk nasjonalisme** λυσσαλέος εθνικισμός [lisalɛɔs ɛθnikizmɔs] / **fanatiske ekstremister** οι φανατικοί των άκρων [i fanatikɔi tɔn akron] / **gjøre fanatisk** (*drive til fanatisme*) φανατίζω [fanatizɔ] / **han er en fanatisk sosialist** είναι φανατικός σοσιαλιστής [ine fanatikɔs sɔsialistis] / **være fanatisk opptatt av noe** (*være hekta på noe, være bitt av en basill, være helfrelst tilhenger av noe*) έχω λόξα για κάτι [ɛΧɔ lɔksa ja kati]
- fanatisme** m. φανατισμός, ο [ɔ fanatizmɔs] # αφιόνισμα, το [tɔ afionizma]
- fanden** m. διά(β)ολος, ο [ɔ ðja(v)ɔlɔs] / **fanden er løs!** (*nå er hundreogett ute!*) θα γίνει τώρα της τρέλλης / της κακομοίρας [θa jini tɔra tis trelis/tis kakomiras] / **fanden ta deg!** (*forbannet være du!*) ανάθεμά σε! [anaθɛma sɛ] : **fanden ta han!** να τον πάρει η οργή!/ο διά(β)ολος! [na tɔm bari i ɔrji/ɔ ðja(v)ɔlɔs]
- fandenivoldsk** adj. (*dumdrstig, uvøren, lettsindig*) απερίσκεπτος [aperiskeptɔs] # απερίσκεπτος [aperiskeftɔs] / **en fandenivoldsk holdning/innstilling** μια απερίσκεπτη στάση [mja aperiskepti stasi] : **hans fandenivoldske innstilling** η απερίσκεπτη στάση του [i aperiskepti stasi tu]
- fane** f.m. (*banner, flagg*) παντιέρα, η [i pandjɛra] # λάβαρο, το [tɔ lavarɔ] # (*plakat*) πανό, το [tɔ panɔ] # σημαία, η [i simɛa] / **holde fanen høyt** (*være trofast mot lederne/partiet/gruppen*) μένω πιστός στις αρχές μου/στο κόμμα μου/στην ομάδα μου [mɛno pistɔs stis arɛɛz mu/stɔ kɔma mu/stin ɔmaða mu] / **liten fane** (*lite banner*)

- σημαιούλα, η [i simeu_la] # λαβαράκι, το [tɔ lavaraki]
- fanebærer** m. (*bannerfører*) σημαιοφόρος, ο [ɔ simeɔfɔrɔs]
- fanfare** m. φανφάρα, η [i fanfara] se **trompetfanfare**
- fang** n. (*favn, armer*) αγκαλιά, η [i angalja] # (*skjød*) κόρφος, ο [ɔ kɔrfɔs] # (*kne*) γόνατο, το [tɔ ɣnato] # ποδιά, η [i pɔɔja] # (*fang, fange, så mye som en kan ta i armene*) βασταγή η [i vastaji] # όση ποσότητα μπορεί να κρατήσει στα χέρια του ένας άνθρωπος [ɔsi pɔsɔtita bɔri na kratisi sta ɣeria tu ɛnas anθrɔpɔs] / **hun hadde en baby på fanget** είχε ένα μωρό στα γόνατά/στην ποδιά της [iɛ tɔ mɔrɔ sta ɣnata/stim bɔɔja tis] / **kom og sitt på fanget!** έλα κάθισε στην ποδιά μου [ɛla kaθise stim bɔɔja mu] / **sitte på fanget til noen** κάθομαι στα γόνατα κάποιου [kaθɔme sta ɣnata kapju] / **ta noen på fanget** (*omfavne noen*) αρπάζω/παίρνω κάποιον στην αγκαλιά μου [arpazɔ/pɛrnɔ kapjon stin angalja mu] : **han tok henne på fanget** την άρπαξε στην αγκαλιά του [tin arpakse stin angalja tu] : **hun tok meg på fanget** (*i sine armer*) με πήρε στην αγκαλιά της [me pɛre stin angalja tis]
- fangarm** m. (*tentakel*) πλοκάμι, το [tɔ plɔkami] # πλόκαμος, ο [ɔ plɔkamɔs] / **fangarmene til en blekksprut** τα πλοκάμια χταποδιού [ta plɔkamja χtapɔɔj u]
- fange** m. φυλακισμένος, ο [ɔ filakizmɛnɔs] # (*arrestant*) κρατούμενος, ο [ɔ kratumɛnɔs] # δεσμώτης, ο [ɔ ðezmɔtis] # έγκλειστος [ɛŋglistɔs] # (*i kringen*) αιχμάλωτος, ο [ɔ εΧmalɔtɔs] # (*slave, en som er bundet*) δέσμιος, ο [ɔ ðezmiɔs] / **en frigitt fange** (*en som er løslatt*) εκδοχέας, ο [ɔ εκɔΧεas] / **han ble holdt som fange i to/tre år** έμεινε αιχμάλωτος δύο/τρία χρόνια [ɛmine εΧmalɔtɔz ðiɔ/tria Χrɔnia] # κρατήθηκε δέσμιος δύο/τρία χρόνια [kratiθike ðezmiɔz ðiɔ/tria Χrɔnia] / **han ble tatt til fange** πιάστηκε αιχμάλωτος [pjastike εΧmalɔtɔs] / **løslate alle politiske fanger** απελευθερώνω όλους τους πολιτικούς κρατούμενους [apelefθerɔnɔ ɔlus tus pɔlitikɔs kratumɛnus] / **politiske fanger** πολιτικοί κρατούμενοι [pɔlitiki kratumɛni] / **to fanger klarte å rømme** δυο κρατούμενοι κατάφεραν να διαφύγουν [ɔjɔ kratumɛni kataferan na ðiafiɣun] # (*to fanger brøt seg ut/kom seg unna*) δραπέτευσαν δυο κρατούμενοι [ðrapɛtɛfsan ðjɔ kratumɛni] / **ta fanger** πιάνω/συλλαμβάνω αιχμαλώτους [pjano/silamvɔno εΧmalɔtus] / **ta til fange** (*kapre*) αιχμαλωτίζω [εΧmalɔtizɔ] : **tusenvis av fiendens tropper ble tatt til fange i går** χιλιάδες στρατιώτες του εχθρού αιχμαλωτίστηκαν χθες [ɔiljaðes stratjɔtes tu εΧθru εΧmalɔtistikan Χθες]
- fange** n. (*favnfull, så mye en kan ta i armene*) αγκαλιά, η [i angalja] # δέμα, το [tɔ ðɛma] # δέσμη, η [i ðezmi] / **et fange med blomster** (*en favn full av blomster*) μια αγκαλιά λουλούδια [mja angalja lulɔðia] / **et fange med ved** μια αγκαλιά/δέσμη ξύλα [mja angalja/ðezmi ksila] # δεμάτι/δέσμη ξύλων [ðemati/ðezmi ksilon]
- fange** v. (*gripe, arrestere, pågripe*) πιάνω [pjano] # συλλαμβάνω [silamvɔno] # τσακώνω [tsakɔno] # (*bortføre, plyndre*) αρπάζω (με αρπαγή) [arpazɔ (me arpaji)] # (*drepe, kverke, utrydde*) αφανίζω [afanizɔ] # (*tiltrekke*) προσελκύω [prɔselkiɔ] / **fange ei mus** συλλαμβάνω ποντικό [silamvɔno pɔndikɔ] / **fange en tyv** πιάνω/συλλαμβάνω έναν κλέφτη [pjano/silamvɔno ɛnan glɛfti] / **fange noens interesse** τραβώ το ενδιαφέρον κάποιου [travɔ tɔ enðiaferɔn kapju] / **fange noens**

- oppmerksomhet** (*oppnå øyekontakt med noen*) ροσελκύω/ελκύω/επισύρω/τραβώ την προσοχή κάποιου... [pɔsɛlkʲɔ/ɛlkʲɔ/ɛpʲisʲɔ tʲɪm brɔsɔɟi kʲapju] # αιχμαλωτίζω την προσοχή κάποιου [ɛΧmalɔtʲɪzɔ tʲɪm brɔsɔɟi kʲapju] / **fange opp** (*ta opp i seg, oppta, sugge opp, assimilere*) αφομοιώνω [afɔmjɔnɔ] # (*radio: ta inn*) πιάνω [pʲjɑnɔ] : **fange opp/ta inn radiosignaler** πιάνω ραδιοσήματα [pʲjɑnɔ raɟʲɔsʲɪmata] / **han/hun fanget ballen i lufta** έπιασε τη μπάλα στον αέρα [ɛpʲjɑsɛ tʲɪ bɑla stɔn aɛra] / **jeg fanget bare** (*ingenting borsett fra*) **en hare** δεν έπιασα τίποτα εκτός από ένα λαγό [ðɛn ɛpʲjɑsɑ tʲɪpɔtɑ ɛktɔs apɔ ɛna lagɔ] / **katten fanget** (*dvs. utryddet*) **alle musene** τ' αφάνισε η γάτα τα ποντίκια [tafʲɑnʲisɛ i ɟata ta pɔndʲikʲɪɑ]
- fangehull** n. (*torturkammer*) μπουντρούμι, το [tɔ budrɔmʲɪ]
- fangenskap** n. αιχμαλωσία, η [i ɛΧmalɔsʲɪɑ] / **befri noen fra fangenskap** απελευθερώνω κάποιον από την αιχμαλωσία [apɛɛɫʲθɛrɔnɔ kʲapjɔn apɔ tʲɪn ɛΧmalɔsʲɪɑ] / **han levde ti år i fangenskap** (*han ble holdt i fangenskap i ti år*) έζησε/έμεινε δέκα χρόνια στην αιχμαλωσία [ɛzʲɪsɛ/ɛmʲɪnɛ ðɛka Χrɔnʲɪɑ stʲɪn ɛΧmalɔsʲɪɑ] / **i fangenskap** (*ikke befridd, i trelldom, under åket*) αλύτρωτος [alʲɪtrɔtɔs] : **våre brødre som fortsatt er i fangenskap** οι αλύτρωτοι αδελφοί μας [i alʲɪtrɔtʲɪ aðɛɫʲfɔ mas]
- fangevokter** m. (*fengslesbetjent*) δεσμοφύλακας, ο/η [ɔ/i ðɛzmɔfʲɪlakas]
- fangline** f.m. (*naut.*)(*trosse, kabel*) κάβος, ο [ɔ kavɔs] # (*fortøyning, ankertau, trosse*) παλαμάρι, το [tɔ palamari]
- fangst** f.m. θήραμα, το [tɔ θʲɪrama] # καλάδα, η [i kalaða] # (*utbytte*) είσπραξη, η [i ʲɪspraksi] # (*fisk*) ψαριά, η [i psaria] / **vi har gjort en god fangst i dag** (*dagens utbytte ble godt*) κάναμε καλή είσπραξη σήμερα [kaname kalʲ ʲɪspraksi sʲɪmɛra] / **fangsten** (*hans/hennes*) **var mager** η καλάδα (του/της) ήταν φτωχή [i kalaða (tu/tis) ʲɪtan ftɔɟʲɪ]
- fanpost** m. (*brev fra beundrere*) γράμματα απο θαυμαστές [ɟramata apɔ θavmastɛs]
- fant** m. (*omstreifer, landstryker*) αλήτης, ο [ɔ alʲɪtis] # (*fattig mann, tigger*) άπορος, ο [ɔ apɔrɔs] # ζητιάνος, ο [ɔ zitʲjɑnɔs] # (*fattig kvinne, tiggerkone*) ζητιάνα, η [i zitʲjana] / **jeg er raka fant** (*jeg er helt blakk*) είμαι μπατίρης [ʲɪmɛ batʲɪris]
- Fanta** f.m. (*brusmerke*) Φάντα, η [i fʲanda] / **Fanta med/uten kullsyre** Φάντα με/χωρίς ανθρακικό [fʲanda mɛ/Χɔrʲɪs anθrakikɔ]
- fantasere** v. (*dagdrømme*) φαντασιοκοπώ [fʲandasiɔkɔpɔ] # (*snakke i ørska, snakke over seg*) παραληρώ [paralirɔ] # παραμιλώ [paramilɔ] / **fantasere i søvne** παραμιλώ στον ύπνο [paramilɔ stɔn ʲɪpɔ] / **pasienten begynte å fantasere** ο άρρωστος άρχισε να παραληρεί [ɔ arɔstɔs arɟʲɪsɛ na paraliri]
- fantasering** f.m. (*fabling, vrøvl, kaudervelsk*) ασυναρτησία, η [i asinartʲɪsʲɪɑ] / **fantaseringen til en syk/gal person** οι ασυναρτησίες ενός αρρώστου/τρελλού [i asinartʲɪsʲɪɛs ɛnɔs arɔstu/trɛlɔ]
- fantasi** m. (*innbilning, innbilningskraft, forestillingsevne, mus.*) φαντασία, η [i fʲandasʲɪɑ] # (*myte, løgn, oppspinn*) μύθευμα, το [tɔ mʲɪθɛvma] # φανταστικό, το [tɔ fʲandastikɔ] / **det eksisterer bare i din fantasi** αυτό υπάρχει μόνο στη φαντασία σου [aftɔ ʲɪpʲarɟi mɔnɔ sti fʲandasʲɪɑ su] / **det er ren fantasi** (*det er et fantasiprodukt/fantasifoster*) είναι καθαρό αποκύημα της φαντασίας (του/της) [ʲɪnɛ kaθarɔ apɔkʲiɪma tis fʲandasʲɪas (tu/tis)] # είναι καθαρή φαντασία [ʲɪnɛ kaθari fʲandasʲɪɑ] / **det ryktet som spres, er**

- ren fantasi/løgn fra ende til annen** αυτά που διαδίδονται είναι όλα μυθεύματα [afta pu diaðiðonðe ìne ɔla miθeýmata] / **en syk fantasi** αρρωστημένη φαντασία, η [i arɔstɔmɛni fandasja] : **Frankenstein er produktet av en syk fantasi** ο Φρανκεστάιν είναι το δημιούργημα μιας αρρωστημένης φαντασίας [ɔ fraŋgestain ìne ìne tɔ ðimiurjima mjas arɔstimɛnis fandasjas] / **ha dårlig fantasi** έχω λίγη φαντασία [εΧɔ liɔ fandasja] / **ha en skitten tankegang/fantasi** έχω πρόστυχω μυαλό [εΧɔ prɔstiΧɔ mjalɔ] / **i fantasiens verden** στο βασίλειο της φαντασίας [stɔ vasilio tis fandasjas] / **ikke la fantasien løpe av med deg** μην αφήνεις να οργιάζει/παρασύρει η φαντασία σου [min afinɪz na ɔrjazi/parasiri i fandasja su] / **livlig fantasi** ζωηρή/έντονη φαντασία [zɔiri /ɛndɔni fandasja] : **ha en livlig fantasi** έχω ζωηρή φαντασία [εΧɔ zɔiri fandasja] / **skille mellom fantasi og virkelighet** ξεχωρίζω το πραγματικό από το φανταστικό [kseΧɔrɪzɔ tɔ pragmatikɔ apɔ tɔ fandastikɔ] / **slippe fantasien løs** αμολάω τη φαντασία μου [amɔlɔɔ ti fandasja mu] # (gi fantasien fritt løp/fritt spillerom) αφήνω απόλυτα ελεύθερη τη φαντασία μου [afino apɔlita elɛfθeri ti fandasja mu] # αφήνω ελεύθερο πεδίο δράσης στη φαντασία μου [afino elɛfθero pɛðɪɔ ðrasis sti fandasja mu] # αφήνω τη φαντασία μου να δουλεύει [afino ti fandasja mu na ðulɛvi] / **stimulere fantasien** (sette fantasien i sving) διεγείρω/ερεθίζω/κεντρίζω τη φαντασία (κάποιου) [ðiejiro/ereθizɔ/kendrɪzɔ ti fandasja (kapju)] : **bilder som stimulerer fantasien** εικόνες που ερεθίζουν τη φαντασία [ikɔnes pu ereθizun ti fandasja] / **stor fantasi** (livlig fantasi) μεγάλη φαντασία [megali fandasja]
- fantasibilde** n. (hallusinasjon, fantom, spøkelse) βρυκόλακας, ο [ɔ vrikɔlakas]
- fantasifortellinger** f.m.pl. (fiktive historier) μυθικές ιστορίες, οι [i miθikɛs istoriɛs]
- fantasifoster** n. (fantasiprodukt, ren fantasi) αποκύημα/γέννημα/επινόημα/πλάσμα της φαντασίας μου [apɔkjiima/jɛnima/epinɔima/plasma tis fandasjaz mu] # (pl.) δημιουργήματα/πλάσματα της φαντασίας, τα [ta ðimiurjimata/plazmata tis fandasjas] # (helt uvirkelige tanker) χιμαιρικήτητα στοχασμών, η [i çimerikɔtita stɔΧazmɔn] # (illusjon, blendverk, selvbedrag) αυταπάτη, η [i aftapati] # (idé, innfall, skapning, kreasjon) δημιούργημα, το [tɔ ðimiurjima] / **det er et fantasifoster** (det er bare noe han innbiller seg) είναι γέννημα/επινόημα της φαντασίας του [ìne jɛnima/epinɔima tis fandasjas tu] : **alt det der er rent oppspinn** (alt det der er noe du innbille deg) όλα αυτά είναι επινόημα της φαντασίας σου [ɔla afta ìne epinɔima tis fandasjas su]
- fantasifull** adj. (oppfinnsom) ευφάνταστος [ɛfandastɔs] / **en fantasifull dikter** ευφάνταστος ποιητής [ɛfandastɔs piitis]
- fantasiløs** adj. πεζός [pɛzɔs] # στερούμενος φαντασίας [sterumɛnɔs fandasjas]
- fantast** m. (innbilsk person) φαντασμένος, ο [ɔ fandazmɛnɔs] # (dagdrømmer, svermer) φαντασιοκόπος, ο [ɔ fandasiɔkɔpɔs]
- fantastisk** adj. (fabelaktig) φανταστικός [fandastikɔs] # σπουδαίος [spuðɛɔs] # (som savner sidetykke) πρωτοφανής [prɔtɔfanɪs] # (i en klasse for seg, noe utenom det vanlige) το κάτι άλλο [tɔ kati alɔ] # (forbløffende) αξιοθαύμαστος [aksioθavmastɔs] # καταπληκτικός [katapliktikɔs] # εκπληκτικός [ɛkpliiktikɔs] # (vidunderlig) θαυμάσιος [θavmasiɔs] # περίφημος [periðimɔs] # (storartet!) φοβερό! [fɔvɛrɔ] # (fremragende, helt utrolig, fenomenal) απίθανος [apiðanos] # (veldig hyggelig/

morsom) ευχάριστος [εφχαριστός] # (sjelden, uvanlig, fremragende, fortreffelig) έκτακτος [εκτακτός] # (glimrende, mesterlig) δεινός [δίνος] # (imponerende) εντυπωσιακός [ενδιπωσιακός] # (strålende, nydelig, helt topp) έξοχος [εξοχος] # (blendende, praktfull, strålende, vidunderlig) θαμβωτικός [θαμνωτικός] # (storslagen, imponerende, praktfull) μεγαλειώδης [μεγαλιώδης] # (flott, stor) μεγάλος [μεγάλος] / **det er et fantastisk sted** είναι περίφημο μέρος [ine perifimi mēros] / **det er helt fantastisk!** (det er i en klasse for seg!/det står i en særklasse!) είναι το κάτι άλλο [ine to kati alɔ] : **disse kirsebærene er fantastisk/uvanlig gode** αυτά τα κεράσια είναι το κάτι άλλο [afta ta kerasia ine to kati alɔ] / **det er virkelig fantastisk** (rett og slett vidunderlig) **her!** είναι πραγματικά θαυμάσιο εδώ [ine pragmatka θavmasio edɔ] / **det var en fantastisk kamp** ήταν σπουδαίο παιχνίδι [itan spuðeo peΧniɛi] / **det ville være fantastisk om de kunne komme** θα 'ταν σπουδαίο να 'ρχόσουν! [θa tan spuðeo narΧɔsun] / **en fantastisk forestilling** καταπληκτική παράσταση [katapliktiki parastasi] / **et fantastisk menneske** περίφημος άνθρωπος [perifimɔs anθropɔs] / **fantastisk tapperhet** αξιοθαύμαστο θάρρος [aksioθavmastɔ θarɔs] / **ha en fantastisk suksess** έχω εκπληκτική/εντυπωσιακή επιτυχία [εΧɔ ekpliiktiki/endiπwsiaki epitiçia] / **hagen var et fantastisk skue** (et vakkert syn) ο κήπος ήταν ένα θαυμάσιο θέαμα [ɔ kiɔs itan ɛna θavmasio θɛama] / **han er en fantastisk flink pianist** είναι περίφημος πιανίστας [ine perifimɔs pianistas] / **hun er en fantastisk jente** είναι απίθανο κορίτσι [ine apithano koritsi] / **hun er en fantastisk tennisspiller** είναι εξοχή τενίστρια [ine eksɔçi tenistria] / **roastbiffen din er helt fantastisk!** το ροζμπίφ σου είναι ποιήμα! [to rɔzbif su ine piima]

fantastisk adv. φανταστικά [fandastika] # θαυμάσια [θavmasia] # θαύμα [θavma] # (genial, mirakuløs) δαιμόνιος [ðemɔnios] / **hun spiller piano helt fantastisk** παίζει πιάνο θαύμα [pezi pjanɔ θavma]

fanteri n. (lureri, juks, bedrag) απάτη, η [i apati] / **han er full av fanteri** (han er bedragerisk, uhederlig) είναι όλο απάτη [ine ɔlɔ apati]

fantestreker m.pl. (skurkestreker) μικρό αδικήματα [mikrɔ adikimata] # (djevleskap, faenskap, skøyerstrek(er), ablegøyer, revestreker) διαβολία, η [i ðiavɔlija] / **gjøre alle slags fantestreker** (lage alle mulige slags spillopper) κάνω κάθε λογής ζαβολιά [kano kaθe ɔjiz zavɔlja]

fantom n. (spøkelse) βρικόλακας, ο [ɔ vrikɔlakas] # φάντασμα, το [to fandazma] # φάσμα, το [to fazma] # (dagl.) στοιχειό, το [to stiçio]

far m. (familiefar) πατέρας, ο [ɔ pateras] # (forfa(de)r, stamfar) γεννήτορας, ο [ɔ jeniɔtras] # γονέας, ο [ɔ ɣɔneas] # γονιός, ο [ɔ ɣɔnijɔs] # (pappa) μπαμπάς, ο [ɔ babas] # (Den Hellige Far) ο άγιος Πατήρ [ɔ ajios patir] / **barnets antatte far** ο φερόμενος ως πατέρας του παιδιού [ɔ ferɔmenɔs ɔs pateras tu peðju] / **bli far** γίνομαι πατέρας [jinɔme pateras] / **fra far til sønn** από πατέρα σε γιο [apɔ patera se jɔ] / **han er far til to barn** είναι πατέρας δυο παιδιών [ine pateraz ðjɔ peðjɔn] / **han var som en far for meg** μου στάθηκε (σαν) πατέρας [mu staθike (sam) pateras] / **hennes formentlige far** ο υποτιθέμενος πατέρας της [ɔ ipɔtiθɛmenɔs pateras tis] / **Herodot er kjent som historiens far** ο Ηρόδοτος είναι γνωστός σαν Πατέρας της

Ιστορίας [ɔ irɔðɔtɔs iɛ ɣnɔstɔs sam batɛras tis istɔriːas] / **Homer er poesiens far** ο
 Όμερος είναι ο πατέρας της ποίησης [ɔ ɔmɛrɔs iɛ ɔ patɛras tis piːsis] / **vår åndelige
 far** ο πνευματικός μας πατέρας [ɔ pnevmatikɔz mas patɛras]
far n. (*spor*) ίχνος, το [tɔ iχnɔs] # χνάρι, το [tɔ χnari] # (*elvefar*) κοίτη, η [i kiːti]
farao m. Φαραώ, ο [ɔ faraɔ]
farbar adj. (*om vei: kjørbar*) αμαξιτός [amaksitɔs] # (*framkommelig, kjørbar, gangbar, som
 kan vades*) βατός [vatɔs] # διαβατός [diavatɔs] # (*om elv: seilbar, navigabel*)
 πλωτός [plɔtɔs]
fare m. (*risiko*) κίνδυνος, ο [ɔ kiɛðinoːs] # (*trussel*) απειλή, η [i apili] / **avarsel! fare!**
 προσοχή κίνδυνος! [prɔsɔci kiɛðinoːs] / **avverge en fare** αποσοβώ/αποτρέπω έναν
 κίνδυνο [apɔsɔvɔ/apɔtrɛpɔ ɛnaɪ kiɛðinoːs] / **da faren var over** όταν εξαλείφτηκαν οι
 κίνδυνοι [ɔtan eksaliːftikan i kiɛðini] / **da jeg oppdaget/ble klar over faren** όταν
 ένιωσα τον κίνδυνο [ɔtan ɛɲɔsa tɔɪ kiɛðinoːs] / **den sjåføren er en fare for
 samfunnet/sine omgivelser** αυτός ο οδηγός είναι δημόσιος κίνδυνος! [aftɔs ɔ ɔðigɔz
 iɛ ðimɔsiɔs kiɛðinoːs] / **det er ingen fare** (*det er ikke forbundet med noen fare*) δεν
 υπάρχει κίνδυνος [ðɛn iparçi kiɛðinoːs] / **faren/all fare er over** εξέλειπε κάθε
 κίνδυνος [eksɛlipe kaθɛ kiɛðinoːs] : (*mil.*) **melde "faren over"** ημαίνω λήξη του
 συναγερμού [simɛɲɔ liksi tu sinajɛrmɔ] / **faren er overhengende** (*faren henger over
 oss*) ο κίνδυνος πλανιέται πάνω μας [å kiɛðinoːs planjɛtɛ pɔnɔ mas] / **farene i
 trafikken/på veiene** οι κίνδυνοι των δρόμων [i kiɛðini tɔɪ ðrɔmɔn] / **farene som
 truer oss** οι κίνδυνοι που μας απειλούν/επαπειλούν [i kiɛðini pu mas apilun/ɛpapilun]
 / **fornemme (en viss) fare** (*føle at det er fare på ferde*) αισθάνομαι/νιώθω κίνδυνο
 [aisθanɔmɛ/ɲjɔθɔ kiɛðinoːs] / **han/hun/det er en fare for for samfunnet/for den
 offentlig sikkerhet** είναι κίνδυνος για την κοινωνία [iɛ kiɛðinoːz ja tiɪ ɣinɔɲia] /
han er en fare for verdensfreden είναι απειλή για την παγκόσμια ειρήνη [iɛ apili ja
 tim banɣɔzmia irini] / **ikke tenke på faren** (*blåse i faren*) αψητώ τον κίνδυνο [apsitɔ
 tɔɪ ɣiɛðinoːs] / **intetanende om faren** ανύποπτο για τον κίνδυνο [aniɔpɔtɔ ja tɔɪ
 ɣiɛðinoːs] / **jeg kan forsikre dere om at det ikke er noen fare** σας βεβαιώνω ότι δεν
 υπάρχει κίνδυνος [saz venɛɔnɔ ɔti ðɛn iparçi kiɛðinoːs] / **med fare for** με τον
 κίνδυνο για [mɛ tɔɪ ɣiɛðinoːs ja] : **med fare for livet/sitt eget liv** με κίνδυνο της
 ζωής του [mɛ kiɛðinoːs tiz zɔis tu] / **når det er fare på ferde** (*i farens stund*) τη στιγμή
 του κινδύνου [ti stigmi tu kiɛðinu] / **sette sine interesser/sitt gode renommé i fare**
 διακινδυνεύω τα συμφέροντά μου/την υπόληψή μου [ðiakinðinevɔ ta simfɛrɔnda
 mu/tin ipɔlipsi mu] / **stå i fare for** (*være i fare*) κινδυνεύω [kindingvɔ] : **han/hun
 står i fare for å miste alt/for å miste jobben** κινδυνεύει να τα χάσω όλα/να χάσω τη
 δουλειά του/της [kiɛðinevi na ta χasɔ ɔla/na χasɔ ti ðulja tu/tis] : **jeg stod i fare
 for/risikerte å bli arrestert** κινδύνεψα να συλληφθώ [kiɛðinepsa na silifθɔ] / **stå
 overfor farer** (*støte på/komme ut for farer*) αντιμετωπίζω κινδύνους [andimɛtɔpiːsɔ
 kiɛðinus] / **uten fare** (*uten risiko*) χωρίς κίνδυνο; [χɔris kiɛðinoːs] / **utenfor fare**
 εκτός κινδύνου [ɛktɔs kiɛðinoːs] : **legen erklærte at pasienten var utenfor fare**
 ο γιατρός αποφάνθηκε ότι ο άρρωστος είναι εκτός κινδύνου [ɔ jatɔs apɔfanθike ɔti ɔ
 arɔstɔs iɛ ɛktɔs kiɛðinu] / **utsette for fare** (*sette i fare*) εκθέτω/βάζω σε κίνδυνο
 [ɛkθɛtɔ/vazɔ sɛ kiɛðinoːs] / **utsette seg for fare** εκτίθεμαι σε κίνδυνο [ɛktiθɛmɛ sɛ

- kinðino] / **være i fare** κινδυνεύω [kinðinɛvo] : **livet hans er i fare** (*han er i livsfare, det står om livet hans*) κινδυνεύει η ζωή του [kinðinɛvi i zoï tu]
- fare** v. (*dra av sted*) φεύγω [fɛvɣɔ] (*løpe, springe*) τρέχω [trɛΧɔ] / **fare av sted** (*springe*) τραβιέμαι τρέχοντας [travjɛmɛ trɛΧɔndas] : **de for av sted bortover jordene** (*de sprang tvers over jordene*) τράβηξαν τρέχοντας μέσ' από τα χωράφια [traviksan trɛΧɔndas mɛs apɔ ta Χɔrafja] / **fare forbi en som en vind/som et lyn** περνώ πλάι μας σα σίφουνας [pɛrnɔ plai mas sa sifunas] / **fare gjennom** (*fare forbi, virvle rundt, suse forbi*) περνώ σαν αστραπή [pɛrnɔ san astrapi] : **det for gjennom hodet på meg** μου πέρασε σαν αστραπή από το νου [mu pɛrase san astrapi apɔ to nu] : **minnene/ bildene for gjennom hodet på han** αναμνήσεις/εικόνες περνούσαν γρήγορα μεσ' από το νου του [anamnisis/ikɔnes pɛrnɔsan ɣriɣɔra mɛs apɔ to nu tu] / **fare lett over noe** (*fare over noe med en harelabb*) περνώ κάτι τροχάδην [pɛrnɔ kati troΧaðin] / **fare løs på hverandre** (*ha et sammenstøt, ryke i tottene på hverandre, barke sammen*) αρπάζομαι [arpazɔmɛ] / **fare med** (*lage, ordne*) σκαρώνω [skarɔno] : **fare med/gjøre apestreker** σκαρώνω ζαβολιές [skarɔno zavɔljɛs] / **fare med slarv** (*snakke stygt om*) γλωσσεύω [ɣlɔsɛvo] # γλωσσιάζω [ɣlɔsiazo] / **fare opp** (*springe opp, komme ut, dukke fram*) ανακύπτω [anakiptɔ] # (*bli sint, blåse seg opp*) αφαρπάζομαι [afarpazɔmɛ] # (*skvette opp, hoppe opp*) ξεπετιέμαι [ksepetjɛmɛ] : **han for opp av stolen** ξεπετάχτηκε από την καρέκλα του [ksepetaxitike apɔ tin karekla tu] : **ha for opp og ga meg en på trynet** πετάχτηκε και μου 'δωσε μια στο μάτι [pɛtaxitike kai mu ðɔse mja sto mati] / **han for forskrekket opp** (*han kvakk til*) αναπήδησε τρομαγμένος [anapɛðise tromagmɛnos] / **fare sammen** (*fare opp, sprette opp, kvekke, støkke, skvette*) ανατινάζομαι [anatinazɔmɛ] # δειλιάζω [ðiljazɔ] # ανασκιρτώ [anaskirtɔ] # σκιρτώ [skirtɔ]
- farefritt** adv. (*trygt*) ασφαλώς [asfalɔs]
- farefull** adj. (*farlig*) επικίνδυνος [epikinðinos] / **en farefull ferd** επικίνδυνο ταξίδι [epikinðino taksidi] / **et farefullt liv** ζωή γεμάτη κινδύνους [zoï jemati kinðinus] / **være farefull** (*være full av farer*) εγκυμονώ κινδύνους [ɛŋgimɔno kinðinus] : **situasjonen er farefull** η κατάσταση εγκυμονεί κινδύνους [i katastasi ɛŋgimɔni kinðinus]
- faresignal** n. σήμα κινδύνου, το [to sima kinðinu] # (*alarmklokke*) κωδών(ας) κινδύνου, ο [ɔ kɔðɔn(as) kinðinu]
- faresone** f.m. επικίνδυνη ζώνη, η [i epikinðini zoɔni]
- faretruende** adj. (*truende, skremmende*) απειλητικός [apilitikɔs] / **anta fareturende dimensjoner** (*gripe om seg faretruende*) παίρνω απειλητικές διαστάσεις [pɛrnɔ apilitikɛz ðiastasis]
- farfar** m. (*bestefar på farssida*) παππούς (από τον πατέρα μου), ο [ɔ papɔs (apɔ tom batɛra mu)]
- farge** m. (*preg*) χρώμα, το [to Χrɔma] # **farger** (*fargestoff, maling, sminke*) βαφή, η [i vafi] / **brekke en farge** σπάω ένα χρώμα [spaɔ ɛna Χrɔma] / **disse fargene harmonerer godt med hverandre** τα χρώματα αυτά ταιριάζουν όμορφα μεταξύ τους [ta Χrɔmata aftɔ tɛrjazun ɔmɔrfa metaksj tus] / **disse to fargene passer ikke sammen** αυτά τα δυο χρώματα είναι αταίριαστα [afta ta ðɔ Χrɔmata ine atɛriasta] : **disse fargene**

- passer ikke sammen med ramma** *αυτά τα χρώματα δεν ταιριάζουν με το πλαίσιο* [afta ta Χrɔmata ðen terjazun me to plɛsio] / **duse farger** *απαλά χρώματα* [apala Χrɔmata] / (*i kortspill:*) **følge farge** *ακολουθώ* [akɔluθɔ] # *παίζω το ίδιο χρώμα* [pɛzɔ to iðio Χrɔma] : **ikke følge fargen** *ανακαλώ* [anakalɔ] / **fargene ble dempet** *η sola gikk ned* *τα χρώματα γλύκαναν καθώς έπεσε η ήλιος* [ta Χrɔmata ɣlikisan kaθɔs pɛsɛ ɔ ilios] **fargene i fargespekteret** (*spektralfargene*) *τα χρώματα του φάσματος,* [ta Χrɔmata tu fɔzmatɔs] / **i en annen farge** *αλλόχρους* [alɔΧrus] / **lysekte farger** *ανεξίτηλα χρώματα* [anɛksitila Χrɔmata] # *ανθεκτικά/στερεά χρώματα* [anθɛktika/stɛrɛa Χrɔmata] # *χρώματα αντοχής* [Χrɔmata andɔçis] / **rolige farger** (*farger som gir øynene hvile*) *χρώματα που ξεκουράζουν τα μάτια* [Χrɔmata pu ksɛkurazun ta matja] / **rødt er en varm farge** *το κόκκινο είναι ζεστό χρώμα* [to kɔkino ine zestɔ Χrɔma] / **stoffer i et rikt utvalg av farger** *υφάσματα σε μεγάλη γκάμα χρωμάτων* [ifɔzmatɔ se megali gama Χrɔmatɔn] / **varme farger** *ζεστοί τόνοι* [zɛsti tɔni] : **et bilde med varme farger** *πίνακας με ζεστούς τόνους* [pinakaz me zestɔs tɔnus]
- farge** v. *χρωματίζω* [Χrɔmatizɔ] # (*male, fargebehandle (hår, stoffer etc.)*) **βάφω** [vafɔ] # (*gjennomsyre, gjennomtreng*) **αναδεύω** [anaðɛvɔ] / **er dette stoffet lett å farge?** *θα βάψει/θα βάφτει καλά αυτό το ύφασμα;* [θa vɔpsi/θa vafɛi kala aftɔ to ifazma] **farge av** (*om farge: flyte ut, flyte sammen*) **απλώνομαι** [aplonɔmɛ] : **vil kjolen farge av under vask** *θ' απλώσουν τα χρώματα αν πλυθεί το φόρεμα;* [θa aplɔsun ta Χrɔmata an pliθi to fɔrema] / **farge en duk rød** *κοκκινίζω ένα τραπεζομάντηλο* [kɔkinizɔ ɛna trapezɔmandilo] / **farge en kjole grønn** *βάφω ένα φόρεμα πράσινο* [vafɔ ɛna fɔrema prasino] / **farge et klesplagg** (*dyppe et klesplagg i fargebad/for farging*) *βουτώ ένα ρούχα (για βάψιμο)* [butɔ ɛna ruΧɔ (ja vɔpsimɔ)] / **farge håret** *βάφω τα μαλλιά μου* [vafɔ ta malja mu] / **farge (noe) rødt** *κοκκινίζω* [kɔkinizɔ] : **farge (noe) helt rødt** (*gjøre (noe) helt rødt*) *κατακοκκινίζω* [katakɔkinizɔ] / **farge tøy** *αναδεύω ρούχα* [anaðɛvɔ ruΧa] / **sola farget himmelen rød** *ο ήλιος έβασε κόκκινο τον ουρανό* [ɔ ilios ɛvapsɛ kɔkino tɔn uranɔ]
- farge-** *εγχρωμός* [ɛηΧrɔmɔs] # (*pigment-*) *χρωστικός* [Χrɔstikɔs]
- fargebehandling** f.m. (*farging, maling, sminking*) *βαφή, η* [i vafi] # *βάψιμο, το* [to vɔpsimɔ]
- fargeblind** adj. *δαλτονικός* [ðaltɔnikɔs] # *που έχει δαλτονισμό* [pu ɛçi ðaltanizmɔ] # *που πάσχει από αχρωματοψία/δαλτονισμό* [pu pasçi apɔ aΧrɔmatɔpsia/ðaltɔnizmɔ] / **være fargeblind** *πάσχω από αχρωματοψία* [pasΧɔ apɔ aΧrɔmatɔpsia]
- fargeblindhet** f.m. *αχρωματοψία, η* [i aΧrɔmatɔpsia] # *δυσχρωματοψία, η* [i ðisΧrɔmatɔpsia] # *δαλτονισμός, ο* [ɔ ðaltɔnizmɔs] / **lide av fargeblindhet** *πάσχω από αχρωματοψία/δυσχρωματοψία/δαλτονισμό* [pasΧɔ apɔ aΧrɔmatɔpsia/ðisΧrɔmatɔpsia/ðaltɔnizmɔ]
- fargeblyant** m. *χρωματιστό μολύβι, το* [Χrɔmatistɔ molivɪ]
- fargebånd** n. (*til skrivemaskin*) *ταινία/κορδάλα γραφομηχανής, η* [i tenia/kɔrdɛla ɣrafɔmiΧanis]
- fargefilm** m. *έγχρωμο φιλμ, το* [to ɛηΧrɔmɔ film] / **har De fargefilm?** *έχετε έγχρωμο*

- φιλμ; [εξετε εηΧρωμο film]
- fargefilter** n. (foto) φίλτρο, το [tɔ fɪltrɔ]
- fargefotografier** n.pl. (fargebilder) έγχρωμες φωτογραφίες [εηΧρωμες fɔtɔɡrafɪəs]
- fargeharmoni** m. (fargenes samspill) χρωματική αρμονία, η [i Χρωματικɪ armɔniə] /
- fargekart** n. δειγματολόγιο χρωμάτων, το [tɔ ðiɡmatɔlɔjɔ Χρωματɔn]
- fargelagt** adj. (tonet, farget, malt) βαμμένος [vamɛnɔs]
- fargelegging** f.m. (farging, maling, sminking) βαφή, η [i vafi] # βάψιμο, το [tɔ vapsimɔ]
- fargelysbilde** n. έγχρωμο σλάιντ, το [tɔ εηΧρωμο slaɪd]
- fargeløs** adj. άχρωμος [aΧρωμɔs] # (blek(n)et, falmet, snusket) ξέθωρος [ksɛθɔrɔs] #
(umalt, pol.: nøytral, lite markant) αχρωμάτιστος [aΧρωματιστɔs]
- fargeløshet** f.m. αχρωμία, η [i aΧρωmɪa]
- fargemønster** n. (fargeskjema) συνδυασμός χρωμάτων, ο [ɔ sinðiazmɔs Χρωματɔn]
- fargenegativ** n. έγχρωμο αρνητικό, το [tɔ εηΧρωμο arnitikɔ]
- fargenyanse** m. απόχρωση χρώματος, η [i apɔΧρωσι Χρωματɔs]
- fargeprakt** m. λαμπρότητα χρωμάτων, η [i lambrɔtita Χρωματɔn]
- farger** m. βαφέας, ο [ɔ vafɛas]
- fargerik** adj. πολύχρωμος [pɔliΧρωμɔs] # (mangefarget, flerfarget) ποικιλόχρωμος [pikilɔΧρωμɔs] # (dagl.) παρδαλός [parðalɔs] # (overf.) γραφικός [ɡrafikɔs] #
(livaktig, elegant) γλαφυρός [ɡlafirɔs] # (underlig, eksentrisk) ιδιόρρυθμος [iðiɔriθmɔs] #
(prangende, brautende, oppsiktsvekkende) επιδεικτικός [epiðiktikɔs] #
(eventyrlig) περιπετειώδης [peripetiɔðis] # (full av overdrivelser) γεμάτος υπερβολές [jɛmatɔs ipɛrvɔlɛs] / **en fargerik beskrivelse** γλαφυρή περίγραφή [ɡlafiri pɛriɡrafi] /
en fargerik historie ιστορία γεμάτη υπερβολές [istɔria jɛmati ipɛrvɔlɛs] / **et fargerikt liv** περιπετειώδης βίος [peripetiɔðiz vɪɔs] / **fargerike blomster** ποικιλόχρωμα λουλούδια [pikilɔΧρωμα luludʒa] / **han er en fargerik person** είναι ιδιόρρυθμος/επιδεικτικός τύπος [ɪne iðiɔriθmɔs/epiðiktikɔs tɪpɔs] # **είναι γραφικός χαρακτήρας** [ɡrafikɔs Χαρακτɪras] / **hun hadde på seg en fargerik kjole** φορούσε ένα πολύχρωμο φόρεμα [fɔruse ɛna pɔliΧρωμο fɔrema] / **jenter i fargerike lokale klesdrakter** κορίτσια με γραφικές τοπικές ενδυμασίες [kɔritsia me ɡrafikɛs tɔpikɛs ɛnðimasɪəs]
- fargerikdom** f.m. (bruk av mange farger) πολυχρωμία, η [i pɔliΧρωmɪa] # (overf. livfullhet, særpreg) γραφικότητα, η [ɡrafikɔtita] # (brokethet, spraglethet) ποικιλοχρωμία, η [pilikɔΧρωmɪa]
- fargesjampo** m. χρωμοσαμπουάν, το [tɔ Χρωμɔsambuɑn]
- fargeskala** m. χρωματική κλίμακα, η [i Χρωματικɪ klɪmaka]
- fargeskjema** n. (fargemønster) συνδυασμός χρωμάτων, ο [ɔ sinðiazmɔs Χρωματɔn]
- fargespill** n. (regnbueglans) ιριδισμός, ο [ɔ iriðizmɔs]
- fargesprakende** adj. (glitrende, skinnende) αστραφτερός [astrafteɔs]
- fargestift** m. κραγιόνι, το [tɔ krajɔni]
- fargestoff** m. (farger, pigment, sminke, maling) βαφή, η [i vafi]
- farget** adj. (kulørt) χρωματιστός [Χρωματιστɔs] # (farge-) έγχρωμος [εηΧρωμɔs] # (tonet, malt, fargelagt) βαμμένος [vamɛnɔs] # (mørkhudet, særlig om negrene) μαύρος

- [mavɾɔs] / **få/vinne innpass blant de fargede velgerne** αποχτώ έρεισμα μεταξύ των μαύρων ψηφοφόρων [apɔΧtɔ ɛrizma metaksi tɔn mavɾɔn psifɔfɔɾɔn] / **fargede folkeslag** έγχρωμοι λαοί [ɛηΧɾɔmi laï]
- fargetone** m. (nyanse) απόχρωση, η [i apɔΧɾɔsi] # **τόνος χρώματος**, ο [ɔ tɔnɔs Χɾɔmatɔs] / **alle grønntonene** όλοι οι τόνοι του πράσινου [ɔli i tɔni tu prasinu]
- fargetrykk** n. (typogr.: det å trykke i farger) τετραχρωμία, η [i tɛraΧɾɔmja]
- farging** f.m. χρωματισμός, ο [ɔ Χɾɔmatizmɔs] # (fargebehandling, fargellegging, maling, sminking) βαφή, η [i vafi] # **βάψιμο**, το [tɔ vapsimɔ]
- farin** m.n. (strøsukker) χόντρη ζάχαρη, η [i Χɔndri zaΧari]
- fariseer** m. Φαρισαίος, ο [ɔ farisɛɔs] # (overf. hykler) φαρισαίος, ο [ɔ farisɛɔs]
- fariseisk** adj. (overf. hyklersk, skinnhellig) φαρισαϊκός [farisaikɔs]
- farlig** adj. επικίνδυνος [ɛpikindinos] # (risikabel) ριψοκίνδυνος [ripsɔkɪndinos] # (lumsk, svikefull) επίβουλος [ɛpivulɔs] # (urovekkende, utrygg, formidabel, stor, veldig) επίφοβος [ɛpifɔvɔs] # (ødeleggende, usunn, krenkende) φθαρτικός [fθartikɔs] / **det er farlig strømmer der** υπάρχουν επικίνδυνα ρεύματα εκεί [iparΧun ɛpikindina rɛvmata eki] / **en farlig motstander** (en outsider) επίφοβος αντίπαλος [ɛpifɔvɔs andipalɔs] / **en farlig mann** επικίνδυνος άνθρωπος [ɛpikindinos anθɾɔpɔs] / **er det farlig for barn?** υπάρχει κίνδυνος για τα παιδιά; [iparçi kɪndinoz ja ta peðja] # **είναι επικίνδυνο για παιδιά;** [ine ɛpikindino ja peðja] / **er det så farlig om...?** (gjør det noe fra eller til om...? spiller det noen rolle om...?) **κάνει καμιά διαφορά αν...;** [kani kamja diafra an] / **et farlig dyr** επικίνδυνο ζώο [ɛpikindino zɔɔ]
- farmakolog** m. φαρμακολόγος, ο [ɔ farmakɔlɔɔɔs]
- farmakologi** m. (lære om medisinen) φαρμακολογία, η [i farmakɔlɔjja]
- farmakologisk** adj. φαρμακολογικός [farmakɔlɔjikɔs]
- farmakopø** m. (farmakopé, felleskatalogen, bok om legemidler) φαρμακευτικός κώδικας, ο [ɔ farmakɛftikɔs kɔðikas] # (legemiddelindustri) φαρμακοποιΐα, η [i farmakɔpija]
- farmasi** m. (apotekerkunst, apotekeryrke) φαρμακευτική, η [i farmakɛftiki] # φαρμακολογία, η [i farmakɔlɔjja]
- farmasøyt** m. (apoteker, provisor) φαρμακοποιός, ο/η [ɔ/i farmakɔpiɔs]
- farmasøytisk** adj. φαρμακευτικός [farmakɛftikɔs]
- farmor** f.m. γιαγιά (από τον πατέρα μου), η [i jaja (apɔ tɔm batɛra mu)]
- farris** m. γκαζόζα, η [i gazɔza]
- fars-** (som tilhører el. angår far) πατρικός [patrikɔs]
- farsarv** m. πατρική κληρονομία, η [i patriki klirɔnɔmja]
- farse** f.m. (kjøttfarse, kjøttdeig, fiskefarse) κιμάς, ο [ɔ kimas] # (komedie, parodi) φάρσα, η [i farsa] # (parodi, satirisk og/eller komisk teater) διακωμώδηση, η [i diakɔmɔðisi] / **rettssaken var en farse/en parodi** η δίκη ήταν φάρσα [i ðiki itan farsa]
- farsere** v. (fylle med farse/stuffing) γεμίζω (με κιμά) [jemizɔ (mɛ kimɑ)] # **γομώνω** [ɔɔmɔnɔ] / **fylle en kalkun med stuffing** (farsere en kalkun) γεμίζω μια γαλοπούλα [jemizɔ mja ɔalɔpula]
- farsering** f.m. (oppfylling, stopping) γέμιση, η [i jemisi]
- farsert** adj. (fylt med farse/stuffing) γεμιστός [jemistɔs]

- farsfigur** m. πατρική μορφή, η [i patriki mɔrfi] # υποκατάστατο του πατέρα, το [tɔ ipɔkatakastatɔ tu patɛra] # (noe i likhet med en far, som en far) κάτι σαν πατέρας [kati sam batɛras] : **han var en farsfigur for meg** ήταν κάτι σαν πατέρας για μένα [kati sam batɛraz ja mɛna]
- farskap** m. (opphav, opprinnelse, forfatterskap) πατρότητα, η [i patrɔtita] / **farskapets plikter** οι ευθύνες της πατρότητας [i efθines tis patrɔtitas] / (humor.) **ikke tillegg meg farskapet til denne artikkelen** μη μου αποδείξεις την πατρότητα αυτού του άρθρου [mi mu apɔðisis tim batrɔtita aftu tu arθru]
- farskapssak** m. δίκη πατρότητας, η [i ðiki patrɔtitas]
- farsside** f.m. (farsslekt) σόι του πατέρα μου, το [tɔ sɔi tu patɛra mu] / **slektninger på farssida** συγγενείς από τον πατέρα μου, το [sinɛnɪs apɔ tɔm batɛra mu] # συγγενείς από το σόι του πατέρα μου, το [sinɛnɪs apɔ tɔ sɔi tu patɛra mu]
- fart** m. ταχύτητα, η [i taçitita] # (futt, tæl, energi) ζωντάνια, η [i zɔndania] # (gange, ganglag, trav) βήμα, το [tɔ vɪma] # (futt, kraft, tyngde) ορμή, η [i ɔrmi] # (kvikkhet, hurtighet) σβελτάδα, η [i zveltaða] / **bestemme farten på/av noe** (angi tempoet for noe) δίνω το βήμα/ρυθμό σε κάτι [ðino tɔ vɪma/riθmɔ se kati] # δίνω τον τόνο [ðino tɔn dɔnɔ] / (naut.) **full fart bakover!** πίσω ολοταχώς! [pɪsɔ ɔlɔtaχɔs] : (naut.) **full fart forover!** πρόσω/εμπρός ολοταχώς! [prɔsɔ/embrɔs ɔlɔtaχɔs] / **få fart på** (sette fart i, live opp, få opp stemningen i/på) αναζωογονώ [anazɔɔɔɔnɔ] # δραστηριοποιώ [ðrastiriɔpiɔ] # (gi impulser til) δίνω ώθηση σε [ðino ɔθisi se] # (forsere, framskynde, presse på) **epispeúðw** [epispɛvðɔ] # (piffe opp, pigg opp, blåse nytt liv i) ζωηρεύω [zɔirevɔ] : **det får fart på forretningene** δίνει ώθηση στις συναλλαγές [ðini ɔθisi stis sinalajɛs] : **få fart på en diskusjon** αναζωογονώ μια συζήτηση [anazɔɔɔɔnɔ mja sizitisi] : **få fart på handelen** (gi handelen et oppsving) δίνω καινούργια ορμή στο εμπόριο [ðino kenurɔ ɔrmi stɔ embɔriɔ] : **(se til å) få fart på sakene!** (kjør på litt! klem på!) σφίχτετε λίγο! [sfɪχtite liɔ] : **vi må gjøre noe for å få litt fart på festen/sakene** πρέπει να κάνουμε κάτι να ζωηρέσουμε λίγο το πάρτυ/τα πράγματα [prepi na kanume kati na zɔirepsume liɔ tɔ parti/ta pragmata] : **vi prøver å få litt fart i sakene** προσπάθουμε να επισπεύσουμε λίγο τα πράγματα [prɔsprɔθume na epispɛfsume liɔ ta pragmata] / **få opp farten** (sette opp farten, skynde seg) βιάζομαι [vjazɔme] : **få opp farten!** (skynd deg! la det gå litt kvikt! sl. få ut fingeren!)) βιάσου! [vjasu] # **κάνε γρήγορα!** [kane ɣriɔɔra] # **δουλειά τώρα – και σβέλτα!** [ðulja tɔra - ke zvɛlta] / **bruk beina!** (få opp farten!) (sl.) **κούνα τα κανιά σου!** [kuna ta kanja su] # **πάρε τα πόδια σου!** [pare ta pɔða su] : **se å få opp farten, ellers blir vi aldri ferdige** βιάσου, ειδάλλως δεν θα τελειώσουμε [vjasu iðalɔz ðen θa teljɔsume] / **gå med jevn fart** (ri i jevnt trav) πηγαίνω με γρήγορο σταθερό βήμα [pijɛnɔ me ɣriɔɔra staθerɔ vɪma] / **gå med sakte fart** (gå/kjøre sakte) βραδυπορώ [vraðipɔrɔ] / **holde jevn fart** κρατώ σταθερή ταχύτητα [kratɔ staθeri taçitita] / **i en fart** (i full fart) **στα γρήγορα** [sta ɣriɔɔra] : **sy en kjole i en fart** σκαρώνω ένα φόρεμα στα γρήγορα [skarɔnɔ ɛna fɔrema sta ɣriɔɔra] / **i en forferdelig fart** με τρομαχτική ταχύτητα [me tɔmaχtiki taçitita] / **i en svimlende fart** με ιλιγγιώδη ταχύτητα [me ilingɔði taçitita] / **i en viss fart** (med utilbørlig hast) με άπρεπη βιασύνη [me apɛpi viasini] / **i full fart** (for fulle mugger, med full kraft)

μ' όλη μου τη δύναμη [mɔli mu ti ðinami] # ολοταχώς [ɔlɔtaΧɔs] # (i all hast, på sparket) στο πόδι [stɔ pɔði] # στα γρήγορα [sta ɣriɣɔra] # στα σβέλτα [sta zvɛlta] # (i springmarsj, springende, i full fart) τρεχάτος [treΧatɔs] : **guttene kom nedover lia i full fart** τα παιδιά κατέβηκαν ολοταχώς το λόφο [ta peðja katɛvikan ɔlɔtaΧɔs tɔ lɔfɔ] : **han løp rett på meg i full fart** έπεσε πάνω μου μ' όλη του τη δύναμη [ɛpɛse pɔnɔ mu mɔli tu ti ðinami] : **han skrev ned et dikt i full fart** (han klorte ned et dikt) έφτιαξε στα σβέλτα ένα ποίημα [ɛftjakse sta zvɛlta ɛna piima] : **han sprang av gårde i full fart** έφυγε τρεχάτος [ɛfijɛ treΧatɔs] : **spise noe i full fart** (få seg en matbit) τρώω κάτι στο πόδι [trɔɔ katɪ stɔ pɔði] : **springe i full fart** τρέχω ολοταχώς [treΧɔ ɔlɔtaΧɔs] / **i halsbrekkende/høy fart** με εξωφρενική/μεγάλη ταχύτητα [me eksɔfreniki/mɛɣali taçitita] / **i rasende fart** (som bare pokker) μανιωδώς [manjɔðɔs] / **i susende fart** (med lynets hastighet) με αστραπιαία ταχύτητα [me astrapjɛa taçitita] / **med jevn fart** (i et jevnt tempo) με σταθερή ταχύτητα [me staθeri taçitita] # (med jevne, regelmessige skritt) με κανονικό βήμα [me kanɔnikɔ vima] / **med sakte/stor fart** (med langdom/hurtig rytme) με αργό/γρήγορο ρυθμό [me arɣɔ/ɣriɣɔrɔ riθmɔ] / **med voldsom fart** με ακάθεκτη ταχύτητα [me akaθekti taçitita] / **med økende fart** με αύξουσα ταχύτητα [me afksusa taçitita] / **sakte fart** (sakte gange, treg trafikk) βραδυπορία, η [i vradipɔria] / **sette ned farten** (sakke på farten) ελαττώνω/επιβραδύνω/κατεβάζω/περιορίζω/υποστελλω την ταχύτητα [elatoɔnɔ/ɛpivraðino/katevazɔ/peiriɔriɔ/ipɔstɛlɔ tin ðaçitita] # **κόβω ταχύτητα** [kɔvɔ taçitita] # **επιβραδύνω** [ɛpivraðino] : **sett ned farten før du kommer til krysset** κόψε πριν από τη διασταύρωση [kɔpsɛ prin apɔ ti ðiastavrɔsi] : **skipet satte ned farten** το πλοίο ελάττωσε την ταχύτητά του [tɔ plio elatoɔse tin ðaçitita tu] # **το πλοίο έκοψε ταχύτητα** [tɔ plio ɛkɔpsɛ taçitita] / **sette opp farten** (øke farten) αναπτύσσω ταχύτητα [anaptiso taçitita] # **ανεβάζω/αυξάνω/επαυξάνω/μεγαλώνω την ταχύτητα** [anevazɔ/afksano/ɛpafksano/mɛɣaloɔnɔ tin ðaçitita] # (øke farten, gire opp) **βιάζομαι** [vjazɔme] # **γρηγορεύω** [ɣriɣɔrevo] # **επισπεύδω/επιταχύνω το βήμα μου** [ɛpispɛvðɔ/ɛpitaçino tɔ vima mu] # (arbeide raskere) **γρηγορεύω τη δουλειά** [ɣriɣɔrevo ti ðulja] # (gå forttere) **γρηγορεύω το βήμα** [ɣriɣɔrevo tɔ vima] : **hvis vi skal nå toget, må vi sette opp farten** αν θέλουμε να προλάβουμε το τραίνο πρέπει να βιαστούμε [an θɛlume na prɔlavume tɔ treno pɛpi na viastume] / **være i fart** (være i bevegelse) **κινούμαι** [kinume] : **ikke åpne døra mens bilen er i fart!** μην ανοίγεις την πόρτα ενώ το αυτοκίνητο κινείται [min anijis tim bɔrta ɛnɔ tɔ aftɔkinitɔ kinite] / **være på farten** ((alltid) være travelt opptatt med noe) **είμαι διαρκώς σε κίνηση** [ime ðiarkɔs se kinisi] : **hun er på farten hele dagen** (hun står på/er på beina hele dagen) **είναι στο πόδι όλη την ημέρα** [ine stɔ pɔði ɔli tin imɛra] # (han løper som en gal fra det ene til det andre hele dagen) **τρέχει δεξιά κι αριστερά όλη την ημέρα σαν παλαβός** [treçi ðeksia ki aristɛra ɔli tin imɛra san palavɔs] : **jeg har vært på farten i hele dag** (det har vært hektisk i dag) **είχα τρεξίματα/τρεξάματα όλη την ημέρα** [iΧa treksimata/treksamata ɔli tin imɛra] / **øke farten** (sette opp farten, s.d.) **αναπτύσσω ταχύτητα** [anaptiso taçitita] : **toget hadde begynt å øke farten da...** το τραίνο είχε αρχίσει ν' αναπτύσσει ταχύτητα όταν [tɔ treno içe arçisi na anaptisi taçitita ɔtan]

- farte** v. (*gå, vandre, traske, streife*) βαδίζω [vaðizɔ] # (*flakke omkring*) αλωνίζω [alɔnizɔ] # περιπλανιέμαι [periplanjɛmɛ] # (*folk.: være på farten*) πιλαλάω [pilalɔ] / **farte rundt i** (*reise i, reise omkring i*) γυρίζω [jirizɔ] : **jeg har vært/fartet rundt i hele Europa** έχω γυρίσει όλη την Ευρώπη [ɛΧɔ jrisi ɔli tin evrɔpi] / **farte omkring på havene** (*seile på de syv hav*) περιπλανιέμαι στις θάλασσες [periplanjɛmɛ stis θalases] τριγυρίζω τις θάλασσες [trijirizɔ tis θalases] / **farte omkring til lands og til vanns** (*reise både til lands og til sjøs*) τριγυρίζω στεριές και θάλασσες [trijirizɔ stɛriɛs ke θalases] / **hvor har du fartet all denne tiden** (*i alle disse ukene/månedene/årene?*) που αλώνιζες τόσο καιρό; [pu alɔnizes tso kerɔ]
- fartsbot** f.m. κλήση για υπερβολική ταχύτητα [klisi ja ipervɔlikɪ taçitita] / **få fartsbot** (*av trafikpolitiet*) παίρνω κλήση (από την Τροχαία) για υπερβολική ταχύτητα [pɛrnɔ klisi (apɔ tin drɔçɛa) ja ipervɔlikɪ taçitita]
- fartsgal** adj. που έχει μανία με την ταχύτητα [pu ɛçi mania me tin daçitita] / **han er fartsgal** έχει μανία με την ταχύτητα [ɛçi mania me tin daçitita]
- fartsgrense** f.m. όριο ταχύτητας, το [tɔ ɔrio taçititas] / **bryte fartsgrensa** ξεπερνάω/ παραβιάζω το όριο ταχύτητας [ksepernɔ/ɛvnɔmɛ tɔ ɔrio taçititas] / **overholde fartsgrensa** σέβομαι το όριο ταχύτητας [ɛvnɔmɛ tɔ ɔrio taçititas]
- fartsnedsettelse** m. (*fartsreduksjon*) επιβράδυνση της ταχύτητας, η [i epivraðinsi tis taçititas]
- fartsprøve** f. (*fartskonkurransen*) αγώνας/συναγωνισμός ταχύτητας, ο [ɔ aɣɔnas/sinagɔnizmɔs taçititas]
- fartsøkning** m. (*akselerasjon*) αύξηση, η [i afksisi] # επιτάχυνση, η [i ɔpitaçinsi]
- fartøy** n. (*fly, båt*) σκάφος, το [tɔ skafɔs] # (*skip*) καράβι, το [tɔ karavi] # πλοίο, το [tɔ plio]
- fartøysbredde** f.m. πλάτος σκάφους, το [tɔ plɔtɔs skafus] / **største fartøysbredde** (*dekkbredde*) μέγιστο πλάτος σκάφους, το [tɔ mɛjistɔ plɔtɔs skafus]
- farvann** n. ύδατα, τα [ta iðata] # (*overf.*) νερά, τα [ta nera] / **i ukjent farvann** (*overf. utenfor sitt fagområde*) έξω από τα νερά μου [ɛksɔ apɔ ta nera mu] / **internasjonalt farvann** (*åpent hav*) διεθνή ύδατα, τα [ta ðieθni iðata] / **seile i gresk farvann** πλέω σε ελληνικά ύδατα [pleɔ se ɛlinika iðata] / **territoriale farvann** (*territorialfarvann*) χωρικά ύδατα, τα [ta Χɔrika iðata]
- farvel** interj. αντίο [adiɔ] # (*ha det bra, og lykke til*) στο καλό! [stɔ kalɔ]
- farvel** n. αποχαιρετισμός, ο [ɔ apɔçeretizmɔs] # αποχώρηση, η [i apɔΧɔrisi] # (*ha det bra, og lykke til!*) στο καλό [stɔ kalɔ] # (*adjø*) αντίο [adiɔ] / **du kan si farvel til lommeboka di!** (*dvs. den ser du nok aldri igjen*) πέταξε το πορτοφόλι σου! [pɛtakse tɔ pɔrtɔfɔli su] / **farvel!** (*pl.*) υγαίνετε! [ijɛnete] # (*sg.*) υγαίνε! [ijɛne] / **farvel til ferier** αντίο στις διακοπές [adiɔ stiz ðiakɔpɛs] / **farvel til våpnene** αποχαιρετισμός στα όπλα [apɔçeretizmɔs sta ɔpla] / **si farvel til** (*ta farvel med*) αποχαιρετώ τον... [apɔçeretɔ tɔn] / **si/være takk og farvel til** (*gjøre slutt på, sette en stopper for, ødelegge, spolere*) (βάζω) τελεία και παύλα σε [(vazɔ) telia ke pavla se] : **det var takk og farvel til vinnerjansene hans** (*det satte en stopper for/spolerte vinnerjansene hans*) αυτό έβαλε τελεία και παύλα στις ελπίδες του να νικήσει [aftɔ ɛvale telia ke pavla stis elpidɛs tu na nikisi]

- faryngal** adj. (*strupe-, svelg-*) φαρυγγικός [faringikɔs]
- faryngitt** m. (*betennelse i svelget, halsbetennelse*) φαρυγγίτιδα, η [i faringitiða]
- faryngoskop** n. φαρυγγοσκόπιο, το [tɔ faringɔskɔpiɔ]
- farynx** m. (*språkvit. svelg*) φάρυγγας, ο [ɔ faringas]
- fas** m. (*skråkant, fasettslipt skjærekant*) λοξότμηση, η [i lɔksɔtmisi] # κόψη, η [i kɔpsi]
(*dagl.*) μπιζό, το [tɔ bizɔ] / **fas på meisel** el. **hoggjern** κόψη σμίλης, η [i kɔpsi smilis]
- fasade** m. (*framside*) πρόσοψη, η [i prɔsɔpsi] # φάτσα, η [i fatsa] # (*front, anat. panne*) μέτωπο, το [tɔ mɛtɔpɔ] / **fasaden på en bygning** η πρόσοψη/φάτσα ενός κτιρίου [i prɔsɔpsi/fatsa enɔs ktiriu] / **pusse opp fasaden** (*fornye husfasaden, renovere huset*) ανακαινίζω το σπίτι [anakenizɔ tɔ spiti] # (*pynte på fasaden, her: ansiktet*) ανακαινίζω την πρόσωψη [anakenizɔ tim brɔsɔpsi]
- fasadekledning** m. (*kledning, forblending, panel*) επένδυση, η [i epɛndisi] # επίστρωση, η [i epistrɔsi] / **fasadekledning av/med marmor** επίστρωση με μάρμαρο [epistrɔsi me marmarɔ]
- fasan** m. φασιανός, ο [ɔ fasianɔs]
- fascinasjon** m. (*tiltrekning, dragning, fortryllelse*) γοητεία, η [i ɣɔitja] # σάγηση, η [i sajsi] / **det fascinerende ved forbudte gleder** (*dragningen mot forbudte gleder*) η γοητεία των απαγορευμένων ηδονών [i ɣɔitja tɔn apagɔrevmenɔn iðɔnɔn]
- fascinere** v. (*fasinere, fengsle, forføre, sjarmere, fortrylle*) γοητεύω [ɣɔitɛvɔ] # θέλω [θɛlɔ] # καταθέλω [kataθɛlɔ] # μαγεύω [majɛvɔ] # σαγηνεύω [sajinɛvɔ] # συναρπάζω [sinarpazɔ] # (*henføre, elektrisere, begeistre, fjetre, oppildne*) ηλεκτριζώ [ilɛktrizɔ] / **dansen hennes fascinerte oss** μας μάγεψε ο χόρος της [maz majɛpsɛ ɔ xɔrɔs tis] / **havet virker fortsatt fascinerende på meg** (*jeg føler fortsatt dragning mot havet*) η θάλασσα έχει ακόμα γοητεία για μένα/ασκεί γοητεία πάνω μου [i θalasa ɛçi akɔma ɣɔitja ja mɛna/aski ɣɔitja panɔ mu] / **jeg må innrømme at idéen fascinerer meg på en måte** με σαγηνεύει κάπως η ιδέα, το ομολογώ [me sajinɛvi kapɔs i iðɛa tɔ ɔmɔlɔɣɔ] / **tanken på å bli sjømann fascinerte han** τον γοήτευσε η ιδέα να γίνει ναυτικός [tɔn ɣɔitɛfse i iðɛa na jini naftikɔs] / **utsikten til å/muligheten for å... fascinerte han** τον έθελξε η προοπτική να... [tɔn ɛθɛlkse i prɔɔptiki na]
- fascinerende** adj. (*fasinerende, fristende, forførende*) δელεαστικός [ðɛlɛastikɔs] # (*fengslende*) συναρπαστικός [sinarpastikɔs]
- fascisme** m. (*fasisme*) φασισμός, ο [ɔ fasizmɔs] / **fascisme er det motsatte av frihet** ο φασισμός αντιστρατεύεται την ελευθερία [ɔ fasizmɔs andistratɛvɛtɛ tin ɛlɛfθɛria] / **fascismens gjenoppstandelse** η αναβίωση του φασισμού [i anavizɔsi tu fasizmu] / **han er tiltrukket av fascistmen** (*han har fascistiske sympatier*) ρέπει προς το φασισμό [rɛpi prɔs tɔ fasizmɔ]
- fascist** m. (*fasist*) φασίστας, ο [ɔ fasiɔstas] # φασίστρια, η [i fasiɔstria]
- fascistisk** adj. (*fasistisk*) φασιστικός [fasistikɔs] / **en fascistisk hilsen** φασιστικός χαιρετισμός [fasistikɔs ɟɛretizmɔs]
- fascistsvin** n. (*neds.*) φασιστόμουτρο, το [tɔ fasiɔstɔmutrɔ]
- fase** f.m. (*elektr., stadium*) φάση, η [i fasi] # περίοδος, η [i pɛriɔðɔs] # (*egentl.: trinn*) σκαλί, το [tɔ skalɪ] # (*stadium, etappe*) στάδιο, το [tɔ staðio] / **gå inn i en ny fase i**

- karrieren sin** μπαίνω σε μια νέα φάση της καριέρας μου [bɛnɔ sɛ mja nɛa fasi tis kariɔraz mu] / (*med.*) **han gjennomgår en kritisk fase** περνάει μια κρίσιμη περίοδο [pɛrnai mja kriɔsimi pɛriɔðɔ] / **i denne fasen** σε αυτήν τη φάση [sɛ aftɪn di fasi] / **i første fase** (på begynnerstadiet) στο πρώτο στάδιο [stɔ prɔtɔ staðio]
- fase inn/ut** v. (*innføre/avvikle (noe) gradvis/i etapper*) εισάγω/αποσύρω (κάτι) σταδικά [isagɔ/apɔsɪrɔ (kati) staðika]
- fasett** m. (*side, utseende*) όψη, η [i ɔpsi] # (*f.eks på edelsten/diamant*) πλευρά/έδρα (π.χ. διαμαντιού), η [i plɛvra /ɛðra (ðiamandju)]
- fasiliteter** m.pl. ευκολίες, οι [i efkɔliɛs] # ανέσεις, οι [i anɛsis] # εγκαταστάσεις, οι [i ɛngatastasis] / **campingplassen har alle nødvendige fasiliteter** το κάμπινγκ έχει όλες τις αναγκαίες εγκαταστάσεις [tɔ kambɪŋ ɛçi ɔles tis ananɛɛes ɛngatastasis] / **moderne fasiliteter** σύγχρονες ανέσεις [sɪŋxɔnɛs anɛsis] : **et kjøkken med alle moderne fasiliteter** κουζίνα με όλες τις σύγχρονες ευκολίες [kuzina mɛ ɔles tis sɪŋxɔnɛs efkɔliɛs]
- fasit** m. (*løsning*) λύση, η [i liɔsi] # (*resultat*) αποτέλεσμα, το [tɔ apɔtɛlɛzma] # (*svar, ferdig løsning, omregningstabell*) τυφλοσούρτης, ο [ɔ tiflɔsurtis] # (*matemat.: svar, løsning, produkt*) εξαγόμενο, το [tɔ eksagɔmɛnɔ]
- fasjonabel** adj. (*monden, aristokratisk*) κοσμικός [kɔzmikɔs] # (*moderne, elegant*) μοντέρνος [mɔðɛrnɔs] / **et fasjonabelt hotell** μοντέρνο ξενοδοχείο [mɔðɛrnɔ ksɛnɔðɔçiɔ]
- fasong** m. (*form*) μορφή, η [i mɔrfi] # σχήμα, το [tɔ sçiɪma] # (*fasong, utforming, figur*) σουλούπι, το [tɔ sulɔpi] / **den har fin fasong** έχει ωραίο σουλούπι [ɛçi ɔrɛɔ sulɔpi] / **hatter i alle fasonger** (*hatter av alle slag/i alle størrelser*) καπέλα παντός σχήματος [kapɛla pandɔs sçiɪmatɔs] / **miste fasongen** (*bli uformelig, bli posete*) ξεχειλώνω [ksɛçilɔnɔ] : **skoene mine har mistet fasongen** (*skoene mine er utgått*) τα παπούτσια μου ξεχείλωσαν [ta paputsia mu ksɛçilɔsan]
- fast** adj. (*stabil, stødig*) ευσταθής [ɛfstathis] # σταθερός [staθɛrɔs] # (*stødig, sterk, robust*) στιβαρός [stivarɔs] # (*regelmessig, jevn*) κανονικός [kanɔnikɔs] # τακτικός [taktikɔs] # ταχτικός [taχtikɔs] # (*fastsatt*) καθορισμένος [kaθɔrizmɛnɔs] # (*fastsatt, beregnet*) μετρημένος [mɛtrimɛnɔs] # (*konstant, uforandelig*) αμετάβλητος [amɛtavlitɔs] # (*vedvarende*) πάγιος [pajɔs] # (*varig, permanent*) μόνιμος mɔnimɔs] # (*rotfestet, inngrodd*) ριζιμός [rizimɔs] # (*resolutt, sterk, kraftig*) σθεναρός [sθɛnarɔs] # (*ubønnhørlig, hard*) άκαμπτος [akambɔtɔs] # (*urokkelig, solid, sterk*) ακλόνητος [aklɔnitɔs] # ανυποχώρητος [anipɔχɔritɔs] # **απαρασάλευτος** [aparasalɛftɔs] # **αταλάντευτος** [atalandɛftɔs] # **γερός** [jɛrɔs] # (*veggfast, innebygd*) εντοιχισμένος [ɛnɔiçizmɛnɔs] # (*bare i uttrykket "fast overbevisning", s.d.*) εδραίος [ɛðrɛɔs] # (*ubevegelig*) ακίνητος [akɪnitɔs] # **ασάλευτος** [asalɛftɔs] # **ατράνταχτος** [atrandaχtɔs] # (*hard, hardfør, slitesterk, varig*) ανθεκτικός [anθɛktikɔs] # (*massiv*) ατόφιος [atɔfiɔs] # (*solid, hard, kompakt, i fast form*) στερεός [stɛrɛɔs] # (*tett, stram, overf. sparsommelig*) σφιχτός [sfiχtɔs] # (*om pris: udiskutabel, uredusert, ikke en øre mindre*) ακατέβατος [akatɛvatɔs] / **en fast holdning** σθεναρή στάση [sθɛnarɪ stasi] : **ha en fast holdning** (*stå fast*) κρατιέμαι σταθερός [kratjɛmɛ staθɛrɔs] / **en fast kunde**

τακτικός πελάτης [taktikɔs pɛlatɪs] / **en fast mengde** (*et fast kvantum*) αμετάβλητη ποσότητα [amɛtavlitɪ pɔsɔtita] / **en fast stilling** μόνιμη θέση [mɔnɪmi θɛsi] : **er den nye jobben din fast/en fast stilling?** είναι η νέα σου δουλειά μόνιμη; [ɪnɛ i nɛa su ðuljɑ mɔnɪmi] / **en fast sum** πάγιο ποσό [pajɔ pɔsɔ] / **en mann med faste vaner og meninger** άνθρωπος με σταθερές συνήθειες και πεποιθήσεις [anθrɔpɔz mɛ staθɛrɛs sinɪθiɛs kɛ pɛpiθiɪsɪs] / **et fast mål/en fast måsetting** πάγιος στόχος [pajɔs stɔΧɔs] / **et fast uttrykk** (*et stereotyp, forslitt uttrykk*) στερεότυπη έκφραση/φράση [stɛrɛɔtɪpi ɛkfrasi/frasi] / **fast ansettelse** (*fast/sikkert arbeid*) σταθερό δουλειά [staθɛrɔ ðuljɑ] / **fast bopel** (*hjemsted*) μόνιμη κατοικία [mɔnɪmi katikɪɑ] / **fast brensel** στερεά καύσημα, τα [ta stɛrɛɑ kafɪsɪma] / **fast eiendom** (*jur.*) ακίνητη περιουσία, η [i akɪnɪti pɛriusɪɑ] # (*fast eiendom/realkapital*) πάγιο κεφάλαιο [pajɔ kɛfalɛɔ] # **πάγια κεφάλαια** [pajɑ kɛfalɛɑ] / **fast grunn** στερεό έδαφος [stɛrɛɔ ɛðafɔs] / **fast i sine prinsipper** (*prinsippfast*) αταλάντευτος στις αρχές του [atalandɛftɔs stɪs arɕɛs tu] / **fast inventar** (*veggfaste møbler*) εντοιχισμένα έπιπλα [ɛndɪɕɪzɪmɛna ɛpɪplɑ] / **fast kommisjonær/representant** μόνιμος αντιπρόσωπος [mɔnɪmɔs andɪpɔsɔpɔs] / **fast overbevisning** εδραία πεποίθηση [ɛðrɛɑ pɛpiθiɪsi] : **han var fast/urokkelig i sin overbevisning** έμεινε ακλόνητος στις πεποιθήσεις του/στην πίστη του [ɛmine akλɔnɪtɔs stɪs pɛpiθiɪsɪs tu/stɪm bɪstɪ tu] / **fast plass/stilling/ordning** (*uforanderlighet, varighet*) μονιμότητα, η [i mɔnɪmɔtita] (*fast tilholdssted, også: stamkafé*) στέκι, το [tɔ stɛki] : **gateselgers faste plass** το στέκι μικροπωλιτή [tɔ stɛki mikɔpɔlitɪ] / **fast stoff** στέρεο, το [tɔ stɛrɛɔ] : **faste stoffer, væsker og gasser** στερεά, υγρά και αέρια [stɛrɛɑ ɪgrɑ kɛ ɑɛrɪɑ] / **faste høytider** (*faste helligdager*) ακίνητες γιορτές [akɪnɪtɛz jɔrtɛs] / **faste legemer** στερεά σώματα, τα [ta stɛrɛɑ sɔmata] / **faste normer** καθορισμένα στάνταρντ, τα [kaθɔrɪzɪmɛna stɑndɑrd] : **vi har faste normer** έχομε καθορισμένα στάνταρντ [ɛΧɔmɛ kaθɔrɪzɪmɛna stɑndɑrd] / **faste priser** καθορισμένες τιμές [kaθɔrɪzɪmɛnɛs tɪmɛs] # αμετάβλητες τιμές, οι [i amɛtavlitɛs tɪmɛs] # ξεκομμένες τιμές [ksɛkɔmɛnɛs tɪmɛs] / **faste regler** (*stivbeinte regler*) καμπτοι κανόνες [akamptɪ kanɔnɛs] # **απαράβατοι κανόνες** [aparavati kanɔnɛs] / **faste utgifter** μόνιμα/πάγια έξοδα [mɔnɪma/pajɑ ɛksɔða] # (*administrasjonskostnader*) πάγιες δαπάνες [pajɛz ðapanɛs] / **gå med faste skritt** περπατώ με σταθερά βήματα [pɛrpatɔ mɛ staθɛrɑ vɪmata] / **ha fast arbeid** έχω κανονική/τακτική δουλειά [ɛΧɔ kanɔnikɪ/taktikɪ ðuljɑ] / **han tok et fast grep i/om tauet** έπιασε το σκοινί γερά [ɛpɪasɛ tɔ skinɪ jɛrɑ] / **husholdningsutgiftene er faste/fastsatt** τα έξοδα του σπιτιού είναι μετρημένα [ta ɛksɔða tu spitɪu ɪnɛ mɛtrimɛna] / **med fast hånd** με σταθερό/στιβαρό χέρι [mɛ staθɛrɔ/stivarɔ ɕɛrɪ] : **styre/administrere med fast hånd** διοικώ με στιβαρό χέρι [ðiikɔ mɛ stivarɔ ɕɛrɪ] / **med fast røst** με σταθερή φωνή [mɛ staθɛrɪ fɔnɪ]

fast adv. (*regelmessig, på permanent basis*) μόνιμα [mɔnɪma] # **πάγια** [pajia] # (*stramt*) σφιχτά [sfɪΧtɑ] / **binde fast** (*binde stramt*) δένω σφιχτά [ðɛnɔ sfɪΧtɑ] # **σφιχτοδένω** [sfɪΧtɔðɛnɔ] / **de bandt han godt fast** τον έδεσαν καλά [tɔn ɛðɛsan kala] / **hold dere godt fast!** κρατηθείτε καλά! [kratiθɪtɛ kala]

fast food m. (*hurtigmat*) φαστ φουντ, το [tɔ fast fud]

- fastboende** adj. (*bofast*) μόνιμος [mɔnimɔs] / **de fastboende innbyggerne i en by**
οι μόνιμοι κάτοικοι μιας πόλης [i mɔnimi katiki mjas pɔlis]
- fastbundet** adj. (*holdt i band, lenket fast*) αλυσόδετος [alisɔðets] # αλυσσοδεμένος
[alisiðemɛnɔs]
- faste** f.m. (*fastetid*) νηστεία, η [i nistia] # σαρακοστή, η [i sarakosti] # τεσσαρακοστή,
η [i tɛsarakosti] / **avslutte fasten** απονηστεύω [apɔnistɛvɔ] / **bryte/avbryte**
fasten καταλύω [kataliɔ] # διακόπτω τη νηστία μου [ðiakɔptɔ ti nistia mu] / **en**
tidagers faste δεκαήμερη νηστεία [ðekaimeri nistia] / **faste og bønn/og bot**
νηστεία και προσευχή/και μετάνοια [nistia ke prɔsefçi/ke metania] / **god faste!**
καλή σαρακοστή! [kali sarakasti] / **holde faste** κάνω νηστεία [kanɔ nistia] #
(*overholde fasten*) κρατώ τη νηστία/τη σαρακοστή [kratɔ ti nistia/ti sarakosti] : **en**
som holder faste (*en fastende*) νηστευτής, ο [ɔ nistɛftis] / **streng faste** αυστηρή
νηστεία [afstiri nistia] / **uka før faste** Τυρινή, η [i tirini]
- faste** v. νηστεύω [nistɛvɔ] # κάνω νηστεία [kanɔ nistia] # (*holde faste, feire karneval*)
αποκρεύω [apɔkrɛvɔ] # (*avholde seg fra mat eller drikke*) απέχω από τροφή ή ποτό
[apɛΧɔ apɔ trɔfi i pɔtɔ] / **jeg fastet en uke** νήστευα μία εβδομάδα [nistɛpsa mia
ɛvðɔmɔða] / **på fastende hjerte** (*på tom mage*) νηστικάτα [nistikata] # με άδειο
το στομάχι [mɛ ðiɔ tɔ stɔmaçi]
- faste-** (*mager, skrynn, kjøttløs*) νηστίσιμος [nistisimɔs]
- fastedag** m. ημέρα νηστείας, η [i imɛra nistias]
- fastelavn** m. απόκριες, οι [i apɔkries]
- fastelavnsmandag** m. Καθαρή Δευτέρα η [i kaθari ðɛftɛra]
- fastelavns søndag** m. (*siste søndag før faste*) Κυριακή της Τυρινής, η [i kiriaki tis tirinis] #
Κυριακή της Τυροφάγου, η [i kiriaki tis tirɔfagu]
- fastende** adj. (*sulten, som ikke har spist noe*) νηστικός [nistikɔs]
- fastetid** f.m. Μεγάλη Σαρακοστή/Νοστεία, η [i megali sarakosti/nɔstia] # (*karnevalstid*)
Απόκριες, οι [i apɔkries] / **som tilhører fastetiden** (*faste-*) σαρακοστιανός
[sarakostjanɔs]
- fast-food** m. (*hurtigmat*) φαστ-φουντ, το [tɔ fastfud]
- fast-food-restaurant** m. φαστφουντάδικο, το [tɔ fastfudaðiko]
- fastfrosset** adj. (*fastfrossen, innefrosset, nediset, tilfrosset*) αποκλεισμένος [apɔklizmɛnɔs] /
et skip som ligger fast(frosset) i isen πλοίο αποκλειμένο από τους πάγους [pliɔ
apɔklimɛnɔ apɔ tus paɟus]
- fasthet** f.m. (*ubøyelighet, bestemthet, besluttsomhet*) άκαμψια, η [i akampsia] #
στιβαρότητα, η [i stivarɔtita] # (*bestemthet, besluttsomhet, snarrådighet*)
αποφασιστικότητα, η [i apɔfasistikɔtita] # (*stabilitet, bestemthet*) ευστάθεια, η
[i ɛfstɛθia] # (*holdbarhet, soliditet, styrke*) στερεότητα, η [i stɛrɛɔtita]
- fastholde** v. (*holde fast ved, holde seg til, stå på (et standpunkt)*) εμμένω σε [ɛmɛnɔ sɛ] #
ισχυρίζομαι [isçiriζɔmɛ] / **han/hun fastholder det han/hun sa** εμμένει σ' αυτό
που είπε [ɛmɛni saftɔ pu ipɛ] / **han fastholdt at krig var et nødvendig onde**
ισχυριζόταν ότι ο πόλεμος είναι αναγκαίο κακό [isçiriζɔtan ɔti ɔ pɔlɛmɔs ine anagɛɔ
kakɔ]
- fastholdelse** m. (*troskap, urokkelighet, fasthet*) εμμονή, η [i ɛmɔni] / **fastholdelse ved en**

- avgjørelse** (*det å stå på en avgjørelse*) εμμονή σε μια απόφαση [emɔni se mja apɔfasi]
- fastklebing** f.m. (*fastklamring*) προσκόλληση, η [i prɔskɔlɪsi] # (*fys. adhesjon, grep*)
 πρόσφυση, η [i prɔsfisi]
- fastklemt** adj. μπλεγμένος [blegmenɔs]
- fastlagt** adj. (*fastsatt*) ορισμένος [ɔrizmenɔs]
- fastland** n. στεριά, η [i steria] # (*kontinent*) ήπειρος, η [i ipiros] # (*sett fra sjøen*)
 ξηρά, η [i ksira] / **det mørke fastland** (*Afrika*) η μαύρη ήπειρος [i mavri ipiros] /
ei bru forbinder øya med fastlandet μια γέφυρα συνδέει το νήσι με την ηπειρωτική
 χώρα [mja jɛfira sindɛi tɔ nɪsi me tin ipirɔtikiΧɔra]
- fastlands-** χερσαίος [çersɛɔs] # ηπειρωτικός [ipirɔtikɔs] # (*fastlandsboende*)
 στεριανός [sterianɔs]
- Fastlands-Hellas** n. ηπειρωτική Ελλάδα, η [i ipirɔtiki elaða]
- fastlegge** v. (*fastsette*) καθορίζω [kaθɔrɪzɔ]
- fastmerke** n. (*i landmåling: referansemerke, fikspunkt*) τοπογραφικό μνημείο, το [tɔ
 tɔpɔgrafikɔ mnimio]
- fastnaglet** se stå som fastnaglet
- fastsatt** adj. (*bestemt, klart avgrenset*) ορισμένος [ɔrizmenɔs] # ωρισμένος [ɔrizmenɔs] #
 οριστικός [ɔristikɔs] # τακτός [taktɔs] / **en fastsatt dato** μια οριστική ημερομηνία
 [ɔristiki imerɔminja] / **en fastsatt frist** μια τακτή προθεσμία [mja takti prɔθɛzmja]
 / **ikke fastsatt** (*innført*) ved lov αθεσμοθέτητος [aθɛzmɔθɛtitɔs] / **innen den**
fastsatte tida/tidsfristen μέσα στον ορισμένο χρόνο [mɛsa stɔn ɔrizmenɔ Χrɔnɔ] #
 μέσα στην ορισμένη προθεσμία [mɛsa stin ɔrizmeni prɔθɛzmja] / **innenfor fastsatte/**
klare grenser μέσα σε ωρισμένα όρια [mɛsa se ɔrizmena ɔria] / **på den fastsatte**
dagen την ορισμένη μέρα [tin ɔrizmeni mɛra] / **til fastsatt tid** την ωρισμένη ώρα
 [tin ɔrizmeni ɔra]
- fastsette** v. (*beramme, bestemme*) καθορίζω [kaθɔrɪzɔ] # ορίζω [ɔrɪzɔ] # προσδιορίζω
 [prɔzðioɪrɪzɔ] # κανονίζω [kanɔnɪzɔ] # κατασταλάζω [katalastalazɔ] # τάσσω
 [tasɔ] # (*fastslå*) καθιστώ* [kaθistɔ] # (*bestemme seg for*) ορίζομαι [ɔrɪzɔmɛ] #
 (*sette opp, etablere*) βάζω [vazɔ] # επιβάλλω [epivalɔ] # (*vedta, forordne,*
bestemme, innføre) θεσπίζω [θɛspɪzɔ] / **de straffene som loven fastsetter** οι
 ποινές που επιβάλλει ο νόμος [i pinɛs pu epivali ɔ nɔmɔs] / **dette er fastsatt i**
kontrakten αυτό ορίζεται στο συμβόλαιο [aftɔ ɔrɪzɛtɛ stɔ simvɔlɛɔ] / **fastsette en**
dato for noe προσδιορίζω/ορίζω ημερομηνία για κάτι [prɔzðioɪrɪzɔ/ɔrɪzɔ imerɔminja ja
 kati] : **fastsette datoen for eksamen** ορίζω την ημερομηνία των εξετάσεων [ɔrɪzɔ
 tin imerɔminja tɔn ɛksɛtɛsɛɔn] : **fastsette datoen for et bryllup** κανονίζω την
 ημερομηνία ενός γάμου [kanɔnɪzɔ tin imerɔminja ɛnɔz ɣamu] # (*fastsette en dato for*
bryllupet) κατασταλάζω σε μια ημερομηνία για το γάμο [katalastalazɔ se mja
 imerɔminja ja tɔ ɣamɔ] : **fastsette en dato for et møte** καθαρίζω μια ημερομηνία
 για συνάντηση [kaθarɪzɔ mja imerɔminja ja sinandisi] : **vi må fastsette en ny dato**
 πρέπει να ορίζομαι νέα ημερομηνία [prepi na ɔrɪzume nɛa imerɔminja] / **fastsette**
en pris (*forlange, kreve*) ορίζω τιμή [ɔrɪzɔ timi] : **fastsette nye priser** επιβάλλω
 νέες τιμές [epivalɔ nɛs timɛs] : **fastsette prisen, taksten eller tollsatsen for/på**
 διατιμώ [diatimɔ] : **prisene bli fastsatt av produsentene** οι τιμές καθορίζονται/

- ορίζονται από τους κατασκευαστές [i timəs kaθoρίzɔnde/ɔrɪzɔnde apɔ tus kataskevastəs] / **fastsette på forhånd** (*avgjøre på forhånd, forutbestemme*)
 προκαθορίζω [pɔkaθoρίzɔ] : **vi kan ikke fastsette prisen på denne varen på forhånd fordi...** δεν μπορούμε να προκαθορίζουμε την τιμή του προϊόντας γιατί [ðen boρούμε na pɔkaθoρίzume tin dimi tu pɔiɔndaz jatɪ] / **fastsette regler** (*sette opp regler*) **βάζω/ορίζω κανόνες** [vazɔ/ɔrɪzɔ kanɔnes] : **fastsette nye regler**
επιβάλλω νέους κανόνες [epivalɔ neus kanɔnes] / **fastsette tid og sted for et nytt møtet** ορίζω τον τόπο και χρόνο μιας νέας συνάντησης [ɔrɪzɔ tɔn dɔpɔ ke χɔɔno mjaz neas sinandisis] / **fastsette verdien** καθορίζω την αξία [kaθoρίzɔ tin aksɪa] : **verdien på huset ble fastsatt av en ekspert** η αξία του σπιτιού καθορίστηκε από εμπειρογνώμονα [i aksɪa tu spitju kaθoρίstɪke apɔ embirɔθnɔmɔna] / **vi må fastsette/bestemme en annen dag** πρέπει να ορίσουμε μια άλλη μέρα [pɔɔpi na ɔrɪsumε mja ali mɛra]
- fastsettelse** m. (*fastsetting*) ορισμός, ο [ɔ ɔrɪzmɔs] # καθορισμός, ο [ɔ kaθoρίzmɔs] / **fastesettelse av datoen for bryllupet** ο ορισμός ημερομηνίας για το γάμο [ɔ ɔrɪzmɔs]
- fastsetting** f.m. (*fastgjøring, festing, sikring, konsolidering*) στερέωση, η [i stɛɔɔsi]
- fastslå** v. (*konstatere, taksere*) εξακριβώνω [eksakrivɔno] # επιβεβαιώνω [epivɛvɛzɔno] # προσδιορίζω [pɔɔɔɔrɪzɪzɔ] # (*erklære*) δηλώνω [ðilɔno] # (*konstatere, gjøre greie for*) εκθέτω [ɛkθɛtɔ] # (*bringe på det rene, forvise seg om, forhøre seg om, finne ut*) διαπιστώνω [ðɪapɪstɔno] # (*fastsette*) καθιστώ* [kaθɪstɔ] # καθορίζω [kaθoρίzɔ] / **farten/avstanden er fastslått av en datamaskin** η ταχύτητα/η απόσταση προσδιορίζεται από κομπιούτερ [i taçɪtita/i apɔstasi pɔɔɔɔrɪzɪzɛtɛ apɔ kɔmbjuɔtɛr] / **fastslå identiteten til** (*identifisere*) εξακριβώνω την ταυτότητα του/της [eksakrivɔno tin daftɪtita tu/tis] / **fastslå lysets hastighet** καθορίζω την ταχύτητα του φωτός [kaθoρίzɔ tin daçɪtita tu fɔtɔs] / **fastslå årsakene/årsaken til en hendelse** ορίζω τους λόγους /την αιτία ενός γεγονότος [ɔrɪzɔ tuz lɔɔus/tin etiɔ ɛnɔz jɛθɔnɔtɔs] / **fastslå verdien av** εξακριβώνω την αξία του [eksakrivɔno tin aksɪa tu] / **statsministeren slo kategorisk fast at...** ο Πρωθυπουργός δήλωσε κατηγορηματικά ότι... [ɔ pɔɔθɪpurgɔz ðɪlɔsɛ katɪgɔɔrɪmatɪka ɔti]
- fastslåing** f.m. (*konstatering*) εξακρίβωση, η [i eksakrivɔsi] # διαπίστωση, η [i ðɪapɪstɔsi] # διακρίβωση, η [i ðɪakrivɔsi]
- fat** n. (*skål*) πιατέλα, η [i piatɛla] # (*bolle, skål*) μπολ, το [tɔ bɔl] # (*fat/tallerken av ildfast leire*) τσανάκι, το [i tsanaka] jf. **bolle** # (*vinfat, vintønne*) βαγένι, το [tɔ vajɛni] # (*tønne, lite fat til f.eks. olje/tjære*) βαρέλι, το [tɔ varɛli] # (*stor tønne, butt*) βαρέλα, η [i varɛla] # (*kar, kjele, tønne, butt*) βούτα, η [i vuɔta]
- fat-** (*om øl etc.: fra fat/tønne*) βαρελίσιος [varelɪsɪɔs]
- fatal** adj. **μοιραίος** [mirɛɔs] # (*skjebnesvanger, stor, vesentlig*) κεφαλαίος [kefalɛɔs] # (*skadelig, ødeleggende, forferdelig, skjebnesvanger*) ολέθριος [ɔlɛθɪɔs]
- fatalisme** m. (*filos.*) (*skjebnetro*) μοιροκρατία, η [i mirɔkratɪa] # φαταλισμός, ο [ɔ fatalizmɔs]
- fatalist** m. (*en som tror at alt er forutbestemt*) μοιρολάτρης, ο [ɔ mirɔlatɪs] # μοιρολάτρισσα, η [i mirɔlatɪsɪa] # φαταλιστής, ο [ɔ fatalistɪs] # (*bokst. navlebeskuer*) ομφαλοσκόπος, ο [ɔ ɔmfalɔskɔpɔs]

fatalistisk adj. μοιρολατρικός [mirɔlatrikɔs]

fate v. (ta fyr) ανάβω [anavɔ]

fatle m. (armbind) περιβραχιόνιο, το [tɔ pɛrivraçɔnjɔ] # κούνια (για χέρι σε γύψο), η [i kúnja (ja çɛri sɛ jipsɔ)]

fatning m. ψυχραιμία, η [i psiçremia] # (ro, sinnsro) ηρεμία, η [i iremia] # (selvbeherskelse, selvkontroll) αυτοκυριαρχία, η [i aftɔkiriarcia] # (sinnsro, likevekt, verdighet) αταραξία, η [i ataraksia] # (sinnsro, kaldblodighet) απάθεια, η [i apaθia] # (tålmodighet, sinnsro, upåvirkelighet) εγκάρτηση, η [i ençartɛrisi] / **bevare fatningen** διατηρώ την αταραξία/αυτοκυριαρχία/ψυχραιμία μου [diatirɔ tin ataraksia/aftɔkiriarcia/psiçremia mu] : **hovedsaken er å bevare fatningen/ holde hodet kaldt** το παν είναι να διατηρήσεις την ψυχραιμία σου [tɔ pan ine na diatirisis tim pziçremia su] / **bringe ut av fatning** (få til å gå fra konseptene, få ut av likevekt) αναστατώνω [anastatɔnɔ] : **den minste ting bringer henne ut av fatning** το παραμικρό την αναστατώνει [tɔ paramikrɔ tin anastatɔni] : **han/hun lar seg ikke så lett bringe ut av fatning/vippe av pinnen** (han/hun mister ikke så lett fatningen) δεν μπερδεύεται εύκολα [ðɛn bɛrðɛvɛtɛ ɛfkɔla] # (han bringes aldri ut av fatning) δεν ταραάζεται με τίποτα [ðɛn darazɛtɛ mɛ tipɔta] / **gjenvinne fatningen** ξαναβρίσκω την αυτοκυριαρχία/απάθεια μου [ksanavriskɔ tin aftɔkiriarcia/apaθia mu] : **han gjenvant fatningen** ξαναβρήκε την αυτοκυριαρχία/απάθεια του [ksanavrɪkɛ tin aftɔkiriarcia/apaθia tu] / **jeg hørte på han med fatning/med stor ro** τον άκουσα πολύ ήμερα [tɔn akusa polɪ imɛra] / **miste fatningen/selvbeherskelsen** χάνω την αυτοκυριαρχία/ψυχραιμία μου [çanɔ tin aftɔkiriarcia/psiçremia mu] # μπερδεύομαι [bɛrðɛvɔmɛ] # (tape fatningen, miste besinnelsen) παραμελώ τον εαυτό μου [paramɛlɔ tɔn ɛaftɔ mu] : **miste fatningen pga. noe** (gå fra konseptene pga. noe) είμαι/ γίνομαι ανάστατος για κάτι [imɛ/jinomɛ anastatɔz ja kati] : **han mister aldri fatningen** ποτέ δε χάνει την αταραξία του [pɔtɛ ðɛ çani tin ataraksia tu] / **ta et nederlag/en fiasko med fatning** δέχομαι μια αποτυχία με εγκάρτηση [ðɛçɔmɛ mia apɔtɪçia mɛ ençartɛrisi]

fatte v. (gripe, begripe, oppfatte) αντιλαμβάνομαι [andilamvancɔmɛ] # καταλαβαίνω [katalvɛnɔ] # διανοούμαι [ðianɔumɛ] # (ha en ide) έχω ιδέα [ɛçɔ idɛa] # (forstå, gi en forklaring på) εξηγώ [ɛksigɔ] / **fatte intellektuelt** συλλαμβάνω νοερά [silamvancɔ nɔɛra] / **fatte (nytt) mot** (lyse opp, få opp humøret) αλεγράρω [alɛçraro] # αναθαρρεύω [anaθarɛvɔ] # ξεθαρρεύω [ksɛθarɛvɔ] # ξεθαρρεύομαι [ksɛθarɛvɔmɛ] : **jeg fattet nytt mot da jeg hørte legen si det** ξεθάρρεψα όταν άκουσα το γιατρό να το λέει [ksɛθarɛpsa ɔtan akusa tɔ jatɔ na tɔ lɛi] / **fatter du det?** (forstår du?) μπηκές; [bikɛs] / **få en til å fatte noe** (gjøre noe klart, overbevise en om noe) κάνω κάτι ανδιληπτό [kanɔ kati andiliptɔ] / **han kan ikke fatte at millioner av mennesker holder på å dø av sult** δεν μπορεί ν' αντιληφθεί ότι εκατομμύρια άνθρωποι λιμοκτονούνε [ðɛm bɔri nandilifθi ɔti ɛkatɔmiria anθɔɔpi limɔktonunɛ] / **jeg fatter ikke/kan ikke begripe hvordan/hvorfor han gjorde det** δεν μπορώ να διανοηθώ πώς /γιατί το έκαμε [ðɛn bɔrɔ na ðianɔiθɔ pɔs/jati tɔ ɛkame] # μου 'ναι αδύνατο να καταλαβαίνω πώς /γιατί το 'κανε [munɛ aðinatɔ na katalavɛnɔ pɔs/jati tɔkanɛ] / **jeg kan ikke fatte hvorfor han sa nei/vegret seg** δεν μπορώ να εξηγήσω

- γιατί αρνήθηκε [ðem bɔrɔ na eksijisɔ jatɪ arniθike]
- fatteevne** f.m. (*forståelsesevne*) νοητική ικανότητα, η [i nɔitiki ikanɔtita] # (*forstand*) αντίληψη, η [i andilipsi] # (*det som er mulig for den menneskelige hjerne*) δυνατότητες του ανθρώπινου μυαλού [ðinatɔtites tu anθrɔpinu mjalɔ] / **innenfor/utenfor noens fatteevne** μέσα στα όρια/πέρα από τα όρια της αντίληψης κάποιου [mɛsa sta ɔria/pɛra apɔ ta ɔria tis andilipsis kapju] / **utenfor vår (menneskets) fatteevne** πέρα από τις δυνατότητες του ανθρώπινου μυαλού [pɛra apɔ tiz ðinatɔtita tu anθrɔpinu mjalɔ] # πέρα από τα όρια του ανθρώπινου νου [pɛra apɔ ta ɔria tu anθrɔpinu mjalɔ] : **dette ligger utenfor et barns fatteevne** (*dette går over et barns forstand*) αυτό ξεπερνάει την αντίληψη ενός παιδιού [aftɔ ksɛpɛrnaɪ tin andilipsi ɛnɔs pɛðju] # αυτό ξεπερνάει τα όρια της αντίληψης ενός παιδιού [aftɔ ksɛpɛrnaɪ ta ɔria tis andilipsis ɛnɔs pɛðju]
- fatter** m. (*fatter'n, den gamle, gamlingen*) ο γέρος [ɔ jɛrɔs] / **hvis fatter'n gir meg pengene...** αν μου δώσει ο γέρος τα λεφτά [an mu ðɔsi ɔ jɛrɔs ta lɛfta]
- fattet** adj. (*behersket, kjølig*) απαθής [apaθis] # ατάραχος [ataraΧɔs] # ψυχραιμός [psiΧrɛmɔs] # (*rolig og fattet, uanfektet, likegyldig*) ασκότιστος [askɔtistɔs] # (*rolig og avbalansert, sindig*) γαλήνιος [galiniɔs]
- fattig** adj. φτωχός [ftɔΧɔs] # (*hjelpetrengende, lutfattig, nødlidende*) άπορος [apɔrɔs] # ενδεής* [ɛnðeis] # (*mager, sparsom, snau, dårlig*) πενιχρός [peniΧrɔs] / **de rike og de fattige** οι πλούσιοι κι οι φτωχοί [i plusii ki i ftɔçi] / **fattig som ei kirkerotte** (*lutfattig*) θεόφτωχος [θɛɔftɔΧɔs] / **fattig/sparsom vegetasjon** πενιχρή βλάστηση [peniΧrɪ vɛlastisi] / **han forlot henne fattig** (*hun ble forlatt fattig, han lot henne i stikken*) την άφησε φτωχή [tin afise ftɔçi] / **han skeiet ut da han var ung, derfor er han fattig nå** ασώτευε νέος, γι' αυτό είναι φτωχός τώρα [asɔtɛvɛ nɛɔz jaftɔ inɛ ftɔΧɔs tɔra] / **jeg vet hva det vil si å være fattig** (*jeg har opplevd fattigdom*) έχω γνωρίσει τη φτώχεια [ɛΧɔ ɣnɔrɪsi ti ftɔçia] / **være fattig** (*leve i fattigdom, være nødstilt*) δυστυχώ [ðistiΧɔ]
- fattigdom** m. φτώχεια, η [i ftɔçia] # (*nød*) ανέχεια, η [i anɛçia] # στέρηση, η [i stɛrɪsi] # (*en fattig tilværelse*) κόσμος της πειναιτίας [kɔzmɔs tis pɛtias] # κόσμος των ζητιάνων, ο [ɔ kɔzmɔs tɔn zitjanɔn] # ζητιανολόι, το [tɔ zitianɔɔi] # (*overf.*) φουσκάρáδες, οι [i fuskaraðɛs] # (*armod, nød*) απορία, η [i apɔria] # ένδεια, η [i ɛnðia] # (*elendighet, fornedrelse*) εξαθλίωση, η [i eksaθliɔsi] / **ekstrem fattigdom** (*ynkelige kår, den ytterste nød*) έσχατη φτώχεια, η [i ɛsΧati ftɔçia] / **når fattigdom kombineres med/blir fulgt av uvitenhet** όταν η φτώχεια συνδεύεται από αμορφωσιά [ɔtan i ftɔçia sinðɛvɛtɛ apɔ amɔrfɔsia] / **fattigdommen har fart ille med han** τον βολοδέρνει φτώχεια [tɔn vɔɔɔðɛrni ftɔçia] / **han var nedsunket i attigdom** περιήλθε σε ένδεια [pɛriɪlθɛ sɛ ɛnðia] / **jeg har opplevd fattigdom** (*jeg vet hva det vil si å være fattig*) έχω γνωρίσει τη φτώχεια [ɛΧɔ ɣnɔrɪsi ti ftɔçia] # ξέρω από φτώχεια [ksɛrɔ apɔ ftɔçia] / **kulturell fattigdom** πολιτιστική ένδεια, η [i pɔlitistikɪ ɛnðia] / **leve i fattigdom** (*være lutfattig, være nødstilt*) δυστυχώ [ðistiΧɔ] # ζω μέσα στη στέρηση [zɔ mesa sti stɛrɪsi] : **mens han svømmer i penger, lever søstera hans i fattigdom/elendighet** ενώ αυτός κολυμπάει στο χρήμα η αδελφή του δυστυχάει [ɛnɔ aftɔs kɔɔmbaɪ stɔ Χrɪma i aðɛlfɪ tu ðistiΧaɪ] / (*ordtak*) **når fattigdommen går inn døra, flyr**

- kjærligheten ut vinduet** όταν η φτώχεια μπαίνει από το παράθυρο ο έρωτας φεύγει από την πόρτα [ɔtan i ftɔçia bɛni apɔ to paraθuro ɔ ɛrotas fɛvji apɔ tim bɔrta] /
- stor fattigdom** μεγάλη φτώχεια [i megali ftɔçia] # (stor nød) ένδεια, η [i ɛnðia] /
- ussel fattigdom** άθλια φτώχεια [aθlia ftɔçia] # μαύρη ανέχεια [mavri anɛçia] # θλιβερή φτώχεια [θliveri ftɔçia] # (håpløshet, fortvilelse) απελπισία, η [i apɛlɔpsia] :
- leve i ussel fattigdom** (befinne seg i en håpløs (livs)situasjon) ζω μέσα στην εξαθλίωση [ɔ mɛsa stin ɛksaθliɔsi] # με δέρνει η φτώχεια [mɛ ðɛrni i ftɔçia] : **de lever i ussel fattigdom** τους δέρνει μαύρη ανέχεια [tuz ðɛrni mavri anɛçia]
- fattigfornem** adj. (fattigfin) αρχοντοξεπεσμένος [arΧɔndɔksɛpɛzmɛnɔs] # (snobbete) ψωροπερήφανος [psɔrɔpɛrifanɔs] # (langt nede, medtatt) ξεπεσμένος [ksɛpɛzmɛnɔs] / **være fattigfornem** είμαι αρχοντοξεπεσμένος [ime arΧɔndɔksɛpɛzmɛnɔs] : **de var en rik familie, men nå har det gått nedover me dem/nå er de fattigfornemme** ήταν πλούσια οικογένεια αλλά τώρα έχουν ξεπέσει [itan plɔsia ikɔjɛnja ala tɔra ɛΧun ksɛpɛsi]
- fattigfornemhet** m. ψωροπερηφάνεια, η [i psɔrɔpɛrifania]
- fattighus** n. (hist.) άσυλο απόρων, το [to ɔsilɔ apɔrɔn] # φτωχοκομείο, το [to ftɔΧɔkɔmiɔ]
- fattigkvarter** n. (slumområde) φτωχογειτονιά, η [i ftɔΧɔjittɔnja] # φτωχομαχαλάς, ο [ɔ ftɔΧɔmaΧalas]
- fattiglem** n. (fattig mann, tigger) άπορος, ο [ɔ apɔrɔs] # ζητιάνος, ο [ɔ zitjanɔs] # πένητας, ο [ɔ pɛnitɔs] # (fattig kvinne, tigger) ζητιάνα, η [i zitjana]
- fattigonde** n. (pauperisme, nød, armod) απορία, η [i apɔria]
- fattigslig** adj. φτωχικός [ftɔçikɔs] # φουκαριάρικος [fukariarikɔs] # κακομοίρικός [kakɔmirikɔs] # (elendig, i trange kår) άσημος [asimɔs] # ("skabbete") "ψωραλέος" [psɔralɛɔs] / **et fattigslig liv** (et liv i trange kår) άσημη ζωή [asimi ɔɔi]
- fattigslig** adv. (simpelt) πενιχρά [pɛniΧra] / **fattigslig kledd** πενιχρά ντυμένος [pɛniΧra dimɛnɔs]
- fatøl** n. βαρελίσια (μπίρα), η [i varelisia (bira)] # μύρα βαρελιού, η [i bira vareliju] # μύρα από το βαρέλι, η [i bira apɔ to vareli] # μύρα ποτήρι, η [i bira pɔtiri]
- fauna** m. (dyreliv) πανίδα, η [i paniða] # (dyreriket) ζωικό βασίλειο, το [to ɔikɔ vasilio] / **flora og fauna** χλωρίδα και πανίδα [Χlɔriða ke paniða]
- favn** m. (fang, armer) αγκαλιά, η [i angalja] # αγκαλή, η [i angali] # (barm, bryst, armer) κόρφος, ο [ɔ kɔrfɔs] # (fang, fange, så mye som en kan ta i armene) βασταγή, η [i vastaji] # οργ(υ)ιά, η [i ɔrjia] # όση ποσότητα μπορεί να κρατήσει στα χέρια του ένας άνθρωπος [ɔsi pɔsɔtita bɔri na kratisi sta çɛria tu ɛnas anθɔpɔs] # (dybdemål, 1,83 m) οργ(υ)ιά, η [i ɔrjia] / **fem favner dyp** πέντε οργιές βάθος [pɛnde ɔrjɛz vaθɔs] / **på tretti favners dyp** σε βάθος τριάντα οργιές [se vaθɔs trianda ɔrjɛs] / **ta noen i sin favn** (ta noen på fanget, omfavne noen) αρπάζω κάποιον στην αγκαλιά μου [arpazɔ kapion stin angalja mu] : **han tok henne i sin favn** (han trykket henne til sitt bryst) την έσφιξε στον κόρφο του [tin ɛsfikɛ stɔn çɔrfɔ tu] : **hun tok meg i sin favn** (i sine armer, på fanget) με πήρε στην αγκαλιά της [mɛ piɛ stin angalja tis]
- favorisere** v. (begunstige) ευνοώ [ɛvnɔɔ] # χαρίζομαι [Χarizɔmɛ] # προσωποληπτώ

- [prɔsɔpɔliptɔ] / **du må ikke favorisere noen av elevene dine** δεν πρέπει να ευνοείς ιδιαίτερα κανένα μαθητή σου [ðen pɾɛpi na evnois iðiɛtera kanɛna maθiti su]
- favorisering** f.m. (*begunstigelse*) ευνοιοκρατία, η [i evniokratja] # προσωποληψία, η [i prɔsɔpɔlipsja] # φαβοριτισμός, ο [ɔ favɔritizmɔs] # (*korruptsjon, nepotisme = favorisering av slekt og venner ved ansettelse etc.*) ρουσφετολογία, η [i rusfɛtɔljia] # (*urettmessig begunstigelse*) συναλλαγή, η [i sinalaji]
- favoritt** m. φαβορί, το [tɔ favɔri] / **det ble en lett seier til favoritten** ήταν παιχνιδάκι για το φαβορί [itan pɛΧniðaki ja tɔ favɔri] / **det/den er ikke min favoritt** (*det/den liker jeg ikke så godt*) δεν μου πολυαρέσει [ðen mu pɔliarɛsi] # **δεν είναι το φαβορί μου** [ðen inɛ tɔ favɔri mu]
- favoritt-** (*yndlings-*) φαβορί [favɔri]
- favør** m. (*gunst*) εύνοια, η [i ɛvnia] / **dommen gikk i hans favør** (*dommen var gunstig for han*) η απόφαση ήταν ευνοϊκή γι' αυτόν [i apɔfasi itan dizmeni/evnoiki jaftɔn]
- FBI** (*Federal Bureau of Investgston*) Ομοσπονδιακό Γραφείο Ερευνών, το [tɔ ɔmɔsprɔndiakɔ grafiɔ ɛrevnɔn]
- fe** m. (*alv, nymfe, sylfide*) εξωτικιά, η [i eksɔtikja] # (*εξωτικό, το*) [tɔ (ɛ)ksɔtikɔ] # (*alv, vannymfe*) νεράιδα, η [i neraiða] / **den gode fe** η καλή νεράιδα [i kalɪ neraiða] / **en ond fe** μια κακιά νεράιδα [mja kakja neraiða]
- fe** n. (*kveg, storfe*) κτηνοτροφία, η [i ktinɔtrɔfia] # (*ffjols, mehe, dåsemikkel, tosk*) βλάκας, ο [ɔ vɫakas] # (*om menneske: fehode, dumskalle, udyr*) ζώο, το [tɔ zɔɔ]
- fea(v)l** m. (*husdyrhold, krøtterbruk*) κτηνοτροφία, η [i ktinɔtrɔfia] # ζωοκομία, η [i zɔɔkɔmia] / **drive feavl** (*ale opp kveg/storfe/krøtter*) εκτρέφω ζώα [ɛktrɛfɔ zɔɔ] / **en som driver med feavl** (*oppdretter av fe*) (α)γελαδοτρόφος, ο [ɔ (a)jɛlaðɔtrɔfɔs] / **feavl** (*sauehold/husdyrhold*) **lønner seg ikke** (*feavl kaster ikke noe av seg/gir liten avkastning*) η κτηνοτροφία δεν αποδίνει [i ktinɔtrɔfia ðen apɔðini]
- feber** m. (*patol.*) θέρμη, η [i θɛrmi] # πυρετός, ο [ɔ pɪrɛtɔs] # ζέστη, η [i zɛsti] # πυρεξία, η [i pɪrɛksja] / **da/etter hvert som feberen sank** όταν κόπασε ο πυρετός [ɔtan kɔpase ɔ pɪrɛtɔs] / **få ned feberen** κόβω τον πυρετό [kɔvɔ tɔm bɪrɛtɔ] / **ha feber** κάνω πυρετό [kanɔ pɪrɛtɔ] : **ha litt feber** έχω δέκατα [ɛΧɔ ðɛkata] : **han/hun har litt feber** έχει λιγάκι/λιγό πυρετό [ɛçi ligaki/ligɔ pɪrɛtɔ] # **έχει πυρέτιο** [ɛçi pɪrɛtɪɔ] : **han/hun har høy/veldig høy feber** έχει ψηλό/φοβερό πυρετό [ɛçi psilɔ/vɔvɛrɔ pɪrɛtɔ] # **ψήθηκε στον πυρετό** [psɪθɪkɛ stɔm bɪrɛtɔ] / **han har fått feber igjen** τον ξανάπιασε η ζέστη [tɔŋ ksanaɔpɪase i zɛsti] / **jeg fikk/har fått feber** μου 'ρθε πυρετός [murθɛ pɪrɛtɔs] / **sykdommen gir seg utslag i høy feber** η αρρώστεια παίρνει τη μορφή υψηλού πυρετού [i arɔstia pɛrni mɔrɔfi ipsilu pɪrɛtɔ] / **vedvarende feber** επίμονος πυρετός [ɛpɪmɔnɔs pɪrɛtɔs]
- feber-** (*febril, feberhet, febrilsk*) εμπύρετος [ɛmbɪrɛtɔs] # πυρετώδης [pɪrɛtɔðis]
- feberfri** adj. απύρετος [apɪrɛtɔs] / **bli feberfri** μου κόβομαι ο πυρετός [mu kɔvɔmɛ ɔ pɪrɛtɔs] : **han er helt feberfri** του κόπηκε ο πυρετός εντελώς [tu kɔpɪkɛ ɔ pɪrɛtɔs endɛlɔs]
- feberfrysning** m. (*kuldegysning*) ρίγος πυρετού, το [tɔ rɪɣɔs pɪrɛtɔ]
- feberkurve** f.m. (*skjema for temperaturkurve*) διάγραμμα πυρετού, το [tɔ ðiagrama pɪrɛtɔ]
- febernedsettende** adj. (*feberstillende*) αντιπυρετικός [andipɪrɛtikɔs] / **febernedsettende**

- middel** αντιπυρετικό φάρμακο, το [tɔ andipiretikɔ farmakɔ] # αντιπυρετικός, ο [ɔ andipiretikɔs]
- febertilstand** m. πυρετική/πυρετώδης κατάσταση, η [i piretikɪ/piretɔðis katastasi]
- febertokt** f.m. (*patol.*) (*feberangrep/-anfall*) κρίση πυρετού, η [i krɪsi piretu] : **febertokter** (*feberrier*) ρίγος αρώστιας, το [tɔ riɣɔs arɔstias] # (*feberfrysning, intermitterende feber*) διαλείπων πυρετός, ο [ɔ dialipɔn piretɔs]
- febrilsk** adj. (*hektisk*) πυρετώδης [piretɔðis] / **febrilsk aktivitet** (*hektisk aktivitet*) πυρετώδης/πυρετή δραστηριότητα, η [i piretɔðiz/piretɪ ðrastiriɔtita] : **det var febrilsk aktivitet på kontoret** (*det var full rulle på kontoret*) το γραφείο ήταν σε πυρετό δραστηριότητας [tɔ ɣrafɪɔ itan se piretɔ ðrastiriɔtita] : **skolen var i febrilsk virksomhet** (*skolen var satt på ende, det var hektisk aktivitet på skolen*) το σχολείο ήταν άνω-κάτω [tɔ sΧɔliɔ itan anɔ katɔ]
- februar** m. Φεβρουάριος, ο [ɔ fevruariɔs] # Φλεβάρης, ο [ɔ flevaris] / **den 13. februar** (στις) δεκατρείς Φεβρουαρίου [stiz ðekatriɔ fevruariu]
- fedme** m. (*vekt, korpulens*) πάχος, ο [ɔ paΧɔs] # παχύτητα, η [i paçɪtita] # (*fyldighet*) ευσαρκία, η [i efsarkia] # (*patol.: fettvev*) λιπώδης ιστός, ο [ɔ lipɔðis istɔs] / (*sykelig fedme*) υπερλίπωση, η [i iperlipɔsi] # λιπαρότητα, η [i liparɔtita] # παχυσαρκία, η [i paçisarkia] / **anlegg for fedme** ροπή προς παχυσαρκία [rɔpi prɔs paçisarkia]
- fedredyrkelse** m. (*fedredyrking*) λατρεία των προγόνων [latria tɔn prɔɣɔnɔn] # προγονολατρεία, η [i prɔɣɔnɔlatria]
- fedreland** n. (*hjemland, hjemsted, hjemby, fødested*) πατρίδα, η [i patriða] # πατρίδα γη, η [i patriða ji] # (*fødeland, hjemlig grunn, hjemlige trakter*) γενέθλια γη, η [i jɛnɛθlia ji] # πατρικό έδαφος, το [tɔ patrikɔ ɛðafɔs] / **dø for fedrelandet** πεθαίνω για την πατρίδα μου [pɛθɛnɔ ja tim batrɪða mu] / **forråde/svike sitt fedreland** απιστώ το πατρίδα μου [apistɔ tɔ patriða mu] / **hans/hennes nye (=adoptiv-) fedreland** η θετή του/της πατρίδα [i θɛtɪ tu/tis patriða]
- fedrelands-** πάτριος [patriɔs]
- fedrelandssalme** f.m. (*nasjonalsang, fedrelandssang*) εθνικός ύμνος, ο [ɔ ɛθnikɔs imnɔs] / **korpsset spilte/stemte i med fedrelandssangen** η μπάντα άρχισε να παίζει τον Έθνικο Ύμνο [i banda arçise na pɛzi tɔn ɛθnikɔ imnɔ]
- fedrene** adj. (*på farssida*) πατριγονικός [patriɣɔnikɔs]
- feedback** m. (*data*) ανατροφοδότηση, η [i anatrɔfɔðɔtisi] # (*tilbakemelding*) παλίνδρομη τροφοδότηση, η [i palɪndrɔmi trɔfɔðɔtisi]
- fehode** n. (*neds. om menneske: stut, dumskalle, udyr*) ζώο, το [tɔ zɔɔ] # κουτορνίθι, ο [ɔ kutɔrniθi] / **for et fehode han er!** τι ζώο που είναι! [ti zɔɔ pu inɛ]
- feide** m. (*diskusjon, disputt, krangel*) διένεξη, η [i ðjɛnɛksi] / **det er en gammel familiefeide** (*de to familjene har ligget i krangel med hverandre i lang tid*) υπάρχει παλιά έχθρα μεταξύ των δύο οικογενειών [iparçi palja ɛΧθra metaksi tɔn ðjɔ ikɔjɛniɔn] / **ha en feide med sine naboer** (*krangle med naboene*) έχω έχθρα με τους γειτόνους μας [ɛΧɔ ɛΧθra mɛ tuz jitiɔnuz mas]
- feie** v. (*koste, sope*) σκουπίζω [skupizɔ] # (*feie, koste*) σαρώνω [sarɔnɔ] / **en snøstorm feide over landet** μια χιονοθύελλα σάρωσε τη χώρα [mja çɔnɔθiɛla sarɔse ti Χɔra] /

- feie golvet på et rom** (*støvsuge et rom*) σκουπίζω ένα δωμάτιο (με ηλεκτρική σκούπα) [skupizɔ ɛna ðomat̪iɔ (mɛ ilɛktriki skupa)] / **feie noe under teppet** (*dekke over noe, skjule noe*) κουκουλώνω κάτι [kukulɔnɔ kat̪i] : **feie smulene under teppet** σκουπίζω τα ψίχουλα κάτω από το χαλί [skupizɔ ta psiχula katɔ apɔ to χali] / **feie over** (*fare over, bevege seg over, krysse*) διασχίζω [ðiasçizɔ] / **feie ovnen** (*ta aska ut av ovnen*) σκουπίζω το τζάκι (από τις στάχτες) [skupizɔ to dzaki (apɔ tis staχtes)] / **feie til side** (*feie bort/ unna, rydde av veien*) αφαρπάζω [afarpazɔ]
- feiebrett** n. φάρασι, το [to farasi]
- feiekost** m. (*sopelime*) σκούπα, η [i skupa] # αφάνα, η [i afana] # σάρωθρο, το [to sarɔθro] # (*dagl.*) φρόκαλο, το [to frɔkalɔ] # τσαλόσκουπα, η [i tsalɔskupa] # ξεσκονίστρα, η [i ksɛskɔnist̪ra] / **feiekost med langt skaft** σκούπα με μακρύ κοντάρι [skupa mɛ makri kɔndari]
- feiende** adj. (*fartsfylt, fengende, kvikk, feiende flott, selvsikker*) αλέγρος [alɛgrɔs] # ορμητικός [ɔrmitikɔs] / **feiende flott musikk** (*lystig, fengende musikk*) αλέγγρα μουσική [alɛgra musik̪i] / **med en feiende håndbevegelse** με μια ορμητική χειρονομία [mɛ mja ɔrmitiki çirɔnɔmia]
- feier** m. (*skorsteinsfeier*) καπνοδοχοκαθαριστής, ο [kapnɔðɔχɔkaθarist̪is]
- feig** adj. δειλός [ðilɔs] # κιοτής [kiɔt̪is] # άνανδρος [anandrɔs] # άψυχος [apsiχɔs] # λιγόψυχος [liçɔpsiχɔs] # λιπόψυχος [lipɔpsiχɔs] # (*bleik*) κιτρινιάρης [kitrinjaris] # (*nølende, forsiktig, skjelven/veik i knærne*) άτολμος [atɔlmɔs] # κατουρλής [katurlis] # f. κατουρλού [katurlu] # n. κατουρλούδικο [katurluðiko] # (*smålig, forsagt, sky*) μικρόψυχος [mikrɔpsiχɔs] / **bli feig** (*miste motet, vise frykt*) λιγοψυχώ [liçɔpsiχɔ] / **det var feigt av deg å gjøre noe sånt** (*det du gjorde, var feigt*) αυτό που έκανες ήταν ανανδρία [aftɔ pu ɛkanɛs itan anandr̪ia] / **feig oppførsel** άνανδρο φέρσιμο, το [to anandrɔ fɛrsimɔ] / **være feig** (*vise feighet, miste motet, rygge tilbake*) κιοτεύω [kiɔt̪ɛvɔ] / **ikke vær feig!** μην είσαι δειλός! [min isɛ ðilɔs]
- feighet** f.m. (*smålighet*) μικροψυχία, η [i mikrɔpsic̪ia] # (*umandighet*) αναδρία, η [i anadr̪ia] # (*frykt, usikkerhet, nøling*) δειλιασμα, το [to ðiliazma] # (*kraftløshet, matthet, engstelse*) λιγοψυχία, η [i liçɔpsic̪ia] # (*motløshet*) λιποψυχία, η lipɔpsic̪ia]
- feiging** m. (*kujon, egent. kadaver, slakt*) θρασίμι, το [to tras̪imi] # κατουρλής, ο [ɔ katurlis] # f. κατουρλού, η [i katurlu] # n. κατουρλούδικο, το [to katurluðiko] # (*reddhare, person som lett gir opp*) κιοτής, ο [ɔ kiɔt̪is]
- feil** m. (*feiltagelse*) λάθος, το [to laθɔs] # σφάλμα, το [to sfalma] # πλάνη, η [i plani] # (*ufullkommenhet, mangel, defekt*) ατέλεια, η [i atɛlia] # κουσούρι, το [to kusuri] # (*mangel, defekt, brist, lyte*) ψεγάδι, το [to psegaði] # (pl.) ελλείψεις, οι [i el̪ipsis] # (*skade*) βλάβη, η [i vlavi] # (*urett*) άδικο, το [to aðiko] # (*mistak, feilberegning*) αμάρτημα, το [to amart̪ima] # (*mangel, skavank, svakhet, i motor: feilslag, u lyd, mislyd*) ελάττωμα, το [to elatɔma] / **alle gjør vi feil** (*vi gjør feil alle sammen*) όλοι κάνουμε λάθη [ɔli kanume laθi] / **dekke over sine feil** (*skjule sine feil*) συγκαλύπτω τα λάθη μου [singaliptɔ ta laθi mu] / **den minste/mest bagatellmessige feil** το ελάχιστο λάθος [to elaçistɔ laθɔs] / **det er en liten feil i motoren** (*motoren har en*

liten feil) το μοτέρ έχει ένα μικρό ελάττωμα [tɔ mɔtɛr ɛçi ɛna mikrɔ elatɔma] / **det er ikke min feil hvis du...** δεν είναι δικό μου λάθος αν εσύ... [ðen inɛ dikɔ mu laθɔs an ɛsi] / **det er din feil, ikke min** (feilen ligger hos deg, ikke hos meg) το σφάλμα είναι δικό σου, όχι δικό μου [tɔ sfalma inɛ dikɔ su ɔçi dikɔ mu] / **det ser ut til at det er begått en feil/at det er blitt feil** φαίνεται ότι έγινε λάθος [fɛnɛtɛ ɔti ɛjine laθɔs] / **en dum feil** (en glipp, ei tabbe) ατόπημα, το [tɔ atɔpima] # (en brøler, en latterlig/tåpelig feil) χονδροειδές/γελοίο λάθος [Χɔndrɔidɛz/jɛliɔ laθɔs] / **en feil på denne regningen** ένα λάθος σ' αυτό το λογαριασμό [ɛna laθɔs saftɔ tu lɔgariazmɔ] / **en gjensidig feil** αντίστροφο λάθος [andɪstrɔfɔ laθɔs] / **en grov feil** (en alvorlig feil) καίριο σφάλμα [kɛrie sfalma] / **en lei feil** (en stygg, alvorlig feil) άσχημο λάθος [asçimo laθɔs] / **en liten feil** (en bagatellmessig feil) ελαφρό σφάλμα [ɛlafɾɔ sfalma] / **en syntaktisk feil** (syntaksfeil) ασυνταξία [asindaksia] / **en sørgelig feil** (en beklagelig feil) αξιοθρήνητο/λυπηρό λάθος [aksioθrɪnitɔ/lipirɔ laθɔs] / **en tilgivelig feil/feiltagelse** δικαιολογημένο λάθος [dikɛɔlɔjimɛnɔ laθɔs] / **en ubetydelig feil** ανεπαίσθητο λάθος [anɛpɛsθitɔ laθɔs] / **en utilgivelig feil/feiltagelse** ασυγχώρητο σφάλμα [asinχɔritɔ sfalma] / **en veldig beklagelig feil** θλιβερό λάθος [θliverɔ laθɔs] / **finne/oppdage en feil på en motor/maskin/motorsykkel** ανακαλύπτω/επισημαίνω ένα ελάττωμα σε μια μηχανή [anakalɪptɔ/ɛpɪsɪmɛnɔ ɛna elatɔma sɛ mja miΧani] / **feil i avskrift** λάθος/(pl.) λάθη αντιγραφής [laθɔs/laθi andigɾafɪs] / **feil nummer!** (De har ringt feil nummer! De har kommet feil!) **κάνετε λάθος!** [kanatɛ laθɔs] / **feil som går igjen** περιοδικά λάθη [pɛriɔðika laθi] / **finne feil (hos noen)** ψεγαδιάζω [psɛgaðjazɔ] # (kritisere, skyldɛ pà) **ψέγω** [psɛgɔ] / **gjentatte feil** (feil som gjøres igjen og igjen) επαναλαμβανόμενα λάθη [ɛpanalamvanɔmɛna laθi] / **gjøre (en) feil** διαπράττω σφάλμα [ðiapɾatɔ sfalma] # **κάνω/διαπράττω λάθος** [kanɔ/ðiapɾatɔ laθɔs] # (ta feil) **κάνω σφάλμα** [kanɔ sfalma] # (gjøre (en) feil, ta feil) **σφάλλω** [sfalbɔ] : **du gjør en stor feil hvis du tror at...** **κάνεις μεγάλο λάθος αν νομίζεις ότι...** [kaniz mɛgalo laθɔs an nɔmizis ɔti] : **jeg gjorde en feil** **έκανα λάθος** [ɛkana laθɔs] : **har De ikke gjort en feil (her)?** (kanskje De har gjort en feil?) **μήπως κάνετε λάθος;** [mɪpɔs kanɛtɛ laθɔs] : **har De ikke gjort en feil på regningen?** **δεν κάνετε λάθος στο λογαριασμό;** [ðɛn kanɛtɛ laθɔs stɔ lɔgariazmɔ] : **den eneste feilen jeg gjorde, var at jeg stolte på han** το μόνο μου αμάρτημα είναι ότι του πίστεψα [tɔ mɔnɔ mu amartima inɛ ɔti tu pɪstɛpsa] / **en liten, ubetydelig feil** μικρολάθος, το [tɔ mikrɔlaθɔs] / **gjøre seg skyldig i en feil/feiltagelse** πέφτω σε πλάνη/σε σφάλμα [pɛftɔ sɛ plani/sɛ sfalma] / **rammatiske feil** γραμματικά λάθη [ɾramatika laθi] / **gripe noen i en feil** (avsløre noen) συλλαμβάνω κάποιον ψευδόμενο [silamvanɔ kapɔnɔ pɛvɛndɔmɛnɔ] / **ha sine feil** έχω ελαττώματα [ɛΧɔ elatɔmata] : **han kan nok ha sine feil, men gjerrig er han iallfall ikke** **ας έχεις ό,τι ελαττώματα θέλεις, τσιγγούνης πάντως δεν είναι** [as ɛçis ɔ ti elatɔmata θɛlis tsɪŋɟunis pɔntɔz ðɛn inɛ] / **han pekte på flere feil i rapporten/stilen min** **έδειξε πολλά λάθη στην έκθεσή μου** [ɛðikɛ pɔla laθi stin ɛkθɛsi mu] / **hvem sin feil er det?** **τίνος λάθος είναι;** [tɪnɔz laθɔs inɛ] / **hvis/om jeg ikke tar feil...** **αν δεν κάνω λάθος...** [an ðɛn ganɔ laθɔs] / **innrømmelse av en feil** αναγνώρηση ενός λάθους [i anagɟrɪsi ɛnɔz laθus] / **kjærligheten gjorde**

- henne blind for feilene hans** τη στράβωσε ο ερώτας και δεν έβλεπε τα ελαττώματά του [ti stravn̩sɛ ɔ erɔtas ke ðen ɛvlepe ta elatɔmata tu] / **på grunn av en feil fra min side** από λάθος μου [apɔ amaθia/laθɔz mu] / **som alle andre andre gutter har også min sønn sine feil** όπως όλα τα παιδιά έχει κι ο γιος μου τις ελλείψεις του [ɔps ɔla ta peðja ɛçi ki ɔ jɔz mu tis elipsis tu] / **ta feil (ha urett) έχω άδικο** [ɛΧɔ aðiko] # (gjøre (en) feil, ta feil) **σφάλω** [sfalbɔ] # (sveve i den villfarelse at...) **βρίσκομαι σε πλάνη** ότι [vriskɔme se plani ɔti] # **πλανιέμαι** [planjɛme] : **beklager, det er/var jeg som tar/tok feil!** **συγγνώμη, έσφαλα!** [siŋgnɔmi ɛsfala] : **du tar feil hvis du tror at jeg kommer til å hjelpe deg** **πλανιέσαι αν πισεύεις ότι θα σε βοηθήσω** [planjɛse an pistɛvis ɔti θa se vɔiθisis] : **han innrømte at han hadde tatt feil** **αναγνώρισε ότι πλανήθηκε** [anagnɔrise ɔti planiθike] / **tåpelige feil** **τιποτένια λάθη** [tipɔtɛnja laθi] / **utnytte en feil (hos andre)** (dra fordel av en annens feil) **επωφελούμαι από ένα λάθο** [ɛpɔfelume apɔ ɛna laθɔ] : (han utnyttet våre feil) **επωφελήθηκε από τα λάθη μας** [ɛpɔfeliθike apɔ ta laθi mas] / **ved en feil** **εκ παραδρομής** [ek paraðrɔmis] / **vi har alle våre feil** (vi har alle våre små svakheter) **όλοι έχουμε τις μικροαδυναμίες/τις ατέλειές/τα μικροελαττώματά μας** [ɔli ɛΧume tiz mikrɔaðinamiez/tis atɛljez/ta mikrɔelatɔmata mas] / **være rask til å finne feil hos noen** **εντοπίζω αμέσως τα ελαττώματα κάποιου** [ɛndɔpizɔ amɛsɔs ta elatɔmata kapju]
- feil** adj. (feilaktig, uriktig) **εσφαλμένος** [ɛsfalmɛnɔs] # **λάθος** [laθɔs] # **λανθασμένος** [lanθazmɛnɔs] # **στραβός** [stravnɔs] # **σφαλερός** [sfalerɔs] # (urett, urettferdig) **άδικος** [aðikos] / **De/dere har fått feil nummer** **παίρνετε λάθος αριθμό** [pɛrnete laθɔs ariθmɔ] / **en feil avgjørelse** **στραβός απόφαση** [stravnɔs apɔfasi] / **et feil valg** **λανθασμένη επιλογή** [lanθazmɛni epilɔji] / **feil måte (å gjøre noe på)** **το λάθος τρόπο** [tɔ laθɔs tɔpɔ] / **på feil tidspunkt** **παράκαιρα** [parakɛra] # **ακαίρως** [akɛrɔs] / **feil vei** **ο λάθος δρόμος** [ɔ laθɔz ðrɔmɔs] : **ta feil vei** **παίρνω (το) λάθος δρόμο** [pɛrnɔ (tɔ) laθɔz ðrɔmɔ] : **De/dere har tatt feil vei** **έχετε πάρει λάθος δρόμο** [ɛçete pari laθɔz ðrɔmɔ] / **ta feil tog** (gå på feil tog) **παίρνω (το) λάθος τρένο** [pɛrnɔ (tɔ) laθɔs tɔrɛnɔ]
- feil** adv. **λάθος** [laθɔs] # (på skrå, på skeive) **στραβά** [strava] # (urett, urettferdig) **αδίκως** [aðikɔs] # **άδικα** [aðika] / **slå feil (ende med fiasko)** **καταλήγω σε αποτυχία** [kataliɣɔ se apɔtɔçia] / **ta feil (misforstå)** **παρεξηγώ** [pareksigɔ] # **παίρνω στραβά** [pɛrnɔ strava] # (ha urett) **έχω άδικο** [ɛΧɔ aðiko] # **αστοχώ** [astɔΧɔ] : **du tar feil hvis du tror jeg kommer til å hjelpe deg** **σφάλεις αν νομίζεις ότι θα σε βοηθήσω** [sfalis an nɔmizis ɔti θa se vɔiθisɔ] : **han innrømte at han tok feil** **ομολόγησε ότι είχε άδικο** [ɔmɔlɔjise ɔti içe aðiko] : **jeg mente jeg så han i selskapet, men det ser ut til at jeg tok feil** **νόμησα πως τον είδα στο πάρτυ** **αλλά φαίνεται αστόχησα** [nɔmisa psɔ tɔn iða stɔ parti ala fɛnetɛ astɔçisa] : **nei, du tar helt feil** **όχι, λάθος κατάλαβες** [ɔçi laθɔs katɔlavɛs] : **nå ser jeg hvor feil jeg tok** **τώρα βλέπω πόσο άδικο είχα** [tɔra vɛpɔ pɔsɔ aðiko iΧa] : **om jeg ikke tar (mye) feil** **αν δεν κάνω λάθος** [an ðɛn ɣanɔ laθɔs] / **ta feil av** **κάνω λάθος σε** [kanɔ laθɔs se] : **du kan ikke ta feil av huset** **δεν μπορείς να κάνεις λάθος στο σπίτι** [ðɛn bɔriz na kaniz laθɔs stɔ spiti] / **ta fullstendig feil** **έχω απολύτως άδικο** [ɛΧɔ apɔlɔtɔs aðiko]

- feiladressere** v. (*skrive feil adresse på*) γράφω λάθος τη διεύθυνση σε [grafɔ laθɔs ti ðieftɪnsi sɛ] / **feiladressere et brev** γράφω λάθος τη διεύθυνση σε γράμμα [grafɔ laθɔs ti ðieftɪnsi sɛ ɣrama]
- feilaktig** adj. λανθασμένος [lanθazmɛnɔs] # εσφαλμένος [ɛsfalmɛnɔs] # όχι σωστός [ɔçi soɔstɔs] # σφαλερός [sfalɛrɔs] # (*forvrengt, forvansket, fordreid*) διαστρεβλωμένος [ðiastrɛvlɔmɛnɔs] # (*villedende, som ikkeholder stikk, uholdbar, besnærende, overdreven*) απατηλός [apatilɔs] / **en feilaktig gjengivelse av en tale** διαστρεβλωμένη απόδοση ενός λόγου [ðiastrɛvlɔmɛnɔs apɔðɔsi ɛnɔz lɔɣu] / **en feilaktig oppfatning** (*en misoppfatning*) εσφαλμένη αντίληψη [ɛsfalmɛni andilipsi] / **en feilaktig oversettelse** λανθασμένη μετάφραση [lanθazmɛni metafrasi] / **en feilaktig vurdering** (*en feilvurdering*) εσφαλμένη εκτίμηση [ɛsfalmɛni ɛktimisi] / **et feilaktig inntrykk** μια διαστρεβλωμένη εντύπωση [mja ðiastrɛvlɔmɛni ɛndipɔsi] : pl. **feilaktige inntrykk** εσφαλμένες εντύπώσεις [ɛsfalmɛnɛs ɛndipɔsis] / **gi en feilaktig tolkning av det noen sier/har sagt** δίνω εσφαλμένη έννοια στα λόγια κάποιου [ðina ɛsfalmɛni ɛnia sta lɔjia kapju] / **ha en feilaktig oppfatning av noen/sine rettigheter/pliker** έχω εσφαλμένη ιδέα για κάποιον/δικαιώματά μου/καθήκοντά μου [ɛχɔ ɛsfalmɛni iðɛa ja kapion/ðikeɔmata mu/kaθiɔkɔnda mu] / **vurderingen hans er feil/feilaktig** η κρίση του είναι λανθασμένη [i kriɔsi tu ine lanθazmɛni]
- feilaktig** adv. (*med urette*) εσφαλμένα [ɛsfalmɛna] # λανθασμένα [lanθazmɛna] # ψευδ(ο)- [psɛndɔ] / **feilaktig tilskrevet/tillagt/gitt skylden for** ψευδεπίγραφος [psɛndɛpigrɔfɔs] / **han tror feilaktig at...** πιστεύει εσφαλμένη ότι... [pistɛvi ɛsfalmɛni ɔti]
- feilaktighet** f.m. (*uriktighet, usannhet, falskhet, troløshet*) δολιότητα, η [i ðɔliɔtita]
- feilbedømme** v. (*feilvurdere*) κρίνω λανθασμένα [kriɔno lanθazmɛna] / **feilbedømme noe** υπολογίζω κάτι λάθος [ipɔlɔjizɔ kati laθɔs]
- feilbedømmelse** m. (*feilvurdering*) σφάλμα κρίσεως, το [tɔ sfalma kriɔɛɔs]
- feilbehandling** f.m. (*med.*) (*tjenesteforsømmelse*) επαγγελματική αμέλεια (γιατρού), η [i ɛpangɛlmatiki amɛlia (jatrɔ)] # (*pliktforsømmelse*) παράλειψη καθήκοντος (από γιατρού κλπ.), η [i paralipsi kaθiɔkɔndɔs (apɔ jatrɔ kɛ lipa)]
- feilberegning** f.m. σφάλμα υπολογισμού, το [tɔ sfalma ipɔlɔjizmu] # κακός υπολογισμός, ο [ɔ kakɔs ipɔlɔjizmɔs]
- feildatere** v. βάζω λάθος ημερονηνία σε [vazɔ laθɔs imɛrɔminia sɛ] / **feildatere en sjekk** βάζω λάθος ημερονηνία σ' επιταγή [vazɔ laθɔs imɛrɔminia ɛpitaji]
- feile** v. (*gjøre (en) feil, ta feil*) σφάλω [sfalɔ] # κάνω λάθος [kanɔ laθɔs] / **det er menneskelig å feile** είναι ανθρώπινο το να σφάλει κανείς [ine anθrɔpino tɔ na sfali kanis] / **hva er det som feiler dere/Dem?** (*hva er i veien med dere/Dem?*) τι έχετε; [ti ɛɔɛtɛ] : **hva feiler det dere/Dem?** από τι πάσχετε; [apɔ ti pasɔɛtɛ]
- feilernæring** f.m. (*underernæring*) κακή διατροφή, η [i kaki ðiatrɔfi] # υποτροφία, η [i ipɔtrɔfia]
- feilernært** adj. (*mager*) κακοθρεμμένος [kakoθrɛmɛnɔs]
- feilfri** adj. ανάλθαστος [analθastɔs] # (*perfekt*) τέλειος [tɛlios] # άμεμπτος [amɛmptɔs] # (*om arbeid: perfekt*) απεγάδιαστος [apsɛɣaðiasɔs] # (*ufeilbarlig*) αλάθητος [alaθitɔs] # αλάθευτος [alaθɛftɔs] / **ingen er feilfri** κανείς δεν είναι

- αλάθητος [kaniz ðen inε alaθitɔs]
- feilinformere** v. (*desinformere, gi noen feilopplysninger*) πληροφορώ κάποιον κακώς/λάθος [plirɔfɔrɔ kapjɔn kakɔs/laθɔs]
- feilinformert** adj. λάθος πληροφορημένος [laθɔs plirɔfɔrimɛnɔs] #
κακοπληροφορημένος [kakɔplirɔfɔrimɛnɔs]
- feilmargin** m. περιθώριο λάθους, το [tɔ pɛriθɔrɪɔ laθus] / **operere med en feilmargin**
αφήνω περιθώριο λάθους [afinɔ pɛriθɔrɪɔ laθus]
- feilsitere** v. (*forandre, forfalske*) παραποιώ [parapiɔ] / **feilsitere en tekst** παραποιώ
ένα κείμενο [parapiɔ ɛna kimɛnɔ]
- feilsitering** f.m. (*forfalskning, vrengebilde, forvrengning*) διαστρέβλωση, η [i ðiastɾɛvɔlsi]
- feilslag** m. (*tennis og golf: slice, som gir ballen en krum bane*) φάλτσο χτύπημα, το [tɔ faltsɔ
Χtipima]
- feilslått** adj. (*elendig, en fiasko*) άστοχος [astɔΧɔs] # (*mislykket, resultatløs, forgjeves*)
ατελεοφόρητος* [atɛlɛɔfɔritɔs] # (*dødfødt, mislykket*) εκτρωματικός [ɛktrɔmatikɔs]
/ **avlingene/eplehøsten var helt feilslått i år** τα σπαστά/οι μηλιές είχαν μεγάλη
αστοχία φέτος [ta sparta/ i miljɛs iΧan megali astɔχia fɛtɔs]
- feilstave** v. (*gjøre stavefeil*) ανορθογραφώ [anɔrθɔɣrafɔ]
- feiltagelse** m. πλάνη, η [i plani] # λάθος, το [tɔ laθɔs] # (*feil, unøyaktighet*) σφάλμα,
το [tɔ sfalma] # (*uaktsomhet, forglemmelse, forsømmelse*) αβλεψία, η [i avlɛpsia]
(*misoppfatning, misforståelse*) λαθεμένη αντίληψη, η [i laθɛmɛni andilipsi] / **en
liten/åpenbar feiltagelse** μικρό/ολοφάνερο σφάλμα [mikrɔ/ɔɔɔfanɛrɔ sfalma] / **ved
en feiltagelse** (*av vanvare*) κατά λάθος [kata laθɔs] # **εξ αβλεψία** [ɛks avlɛpsia] :
gjøre noe ved en feiltagelse κάνω κάτι κατά λάθος [kanɔ kati kata laθɔs] : **jeg tok
hans paraply ved en feiltagelse, for jeg trodde den var min** πήρα την ομπρέλα
του κατά λάθος νομίζοντας ότι είναι δική μου [pɪra tin ɔmbɾɛla tu kata laθɔs
nɔmizɔndas ɔti inε ðiki mu]
- feiltanning** f.m. (*i motor*) ατελής ανάφλεξη, η [i atɛlɪs anafɛksi]
- feiltolke** v. υπολογίζω/ερμηνεύω λάθος [ipɔɔɔjizɔ/ɛrminɛvɔ laθɔs] / **feiltolke noe**
υπολογίζω/ερμηνεύω κάτι λάθος [ipɔɔɔjizɔ/ɛrminɛvɔ kati laθɔs]
- feiltrinn** n. (*bokst. og overf.*) στραβοπατημα, το [tɔ stravɔpatima] # (*overf.*)
παραστράτημα, το [tɔ parastratima] # απομάκρυνση από την αρετή [apɔmakrɪnsi
apɔ tin arɛti] # λανθασμένη ενέργεια [lanθazmɛni ɛnɛrjia] # παράπτωμα, το [tɔ
paraptɔma] # (*uforsiktighet, uoppmerksomhet*) αστοχία, η [i astɔχia] # αστοχία, η [i
astɔχa] # (*snubling, misgjerning*) παραπάτημα, το [tɔ parapatima] # (*tåpelighet,
glipp, tabbe, dum feil*) ατόπημα, το [tɔ atɔpima] # (*glipp, liten feil*) γλίστρημα, το [tɔ
ɣɪɪstrima] # ολίσθηση, η [i ɔɪisθisi] / **begå et feiltrinn** απομακρύνομαι από
την αρετή [apɔmakrɪnɔmɛ apɔ tin arɛti] # **κάνω παραστράτημα** [kanɔ parastratima]
: **det begås mange feiltrinn i den alderen** (*en gjør mange dumme ting i den alderen*)
πολλά γλίστρήματα γίνονται σ' αυτή την ηλικία [pɔla ɣɪɪstrɪmata jinɔnde safti tin
ilikia] / **et feiltrinn, og vi er forlagt** ένα παραπάτημα και χαθήκαμε [ɛna parapatima
ke Χaθikame] / **et lite feiltrinn kan skape problemer for deg** μια μικρή αστοχία
μπορεί να σου δημιουργήσει προβλήματα [mja mikri astɔχia bɔri na su ðimiurjisi]

- ρονlimata]
- feilvare** f.m. ελαττωματικό εμπόρευμα/είδος, το [tɔ elatɔmatikɔ embɔrɛvma/iðɔs] # (pl.) ελαττωματικά εμπορεύματα, τα [ta elatɔmatika embɔrɛvmata] / **han kasserte alle feilvarene** ξεσκαρτάρισε όλα τα ελαττωματικά είδη [ksɛskartarise ɔla ta elatɔmatika iði]
- feilvurdere** v. κρίνω λανθασμένα [krinɔ lanθazmɛna] / **feilvurdere noe** υπολογίζω κάτι λάθος [ipɔɔbjizɔ kati laθɔs]
- feilvurdering** f.m. (feilaktig bedømmelse) εσφαλμένη εκτίμηση, η [i esfalmgɛni ektimisi] # (feilbedømming, feilslutning, villfarelse) πλάνη, η [i plani] # λανθασμένη κρίση [lanθazmɛni krisi] # σφάλμα κρίσεως, το [tɔ sfalma krisɛɔs]
- feinschmecker** m. (kjenner, ekspert) ειδήμονας, ο [ɔ iðimɔnas] # (matskjønner, gourmet, storspiser) καλοφαγάς, ο [ɔ kalɔfagas] # f. καλοφαγού, η [i kalɔfagu]
- feire** v. (holde høytid/minnehøytid, feste) γιορτάζω [jɔrtazɔ] # εορτάζω [ɛɔrtazɔ] # πανηγυρίζω [panijirizɔ] # (vinne, ta hjem) κατάγω [katagɔ] # (kirkelig: feire minnet om, minnes) μνημονεύω [mnimɔnevɔ] / **dette må feires!** αυτό, θα το γιορτάζουμε! [aftɔ θa tɔ jɔrtazume] # **αυτό θέλει γιόρτασμα!** [aftɔ θɛli jɔrtazma] # **αυτό πρέπει να πανηγυρίσουμε!** [aftɔ prɛpi na panijirisume] : **en sånn suksess må feires** μια τέτοια επιτυχία θέλει γιόρτασμα [mja tɛtia epitiɕia θɛli jɔrtazma] : **hent champagne/sprett champagnen, dette må feires!** φέρε σαμπάνια, αυτό, θα το γιορτάζουμε! [fɛrɛ sampania aftɔ θa tɔ jɔrtazume] / **feire dagen/anledningen** γιορτάζω την περίσταση [jɔrtazɔ tim beristasi] / **feire en suksess** πανηγυρίζω για μια επιτυχία [panijirizɔ ja mja epitiɕia] / **feire en årsdag/et jubileum** πανηγυρίζω μια επέτειο [panijirizɔ mja epɛtiɔ] / **feire et bryllup (foreta en (kirkelig) vielse)** τελώ γάμο με πολλή επισημότητα [tɛɔ ɣamɔ me pɔli episimɔtita] # **panηγυρίζω ένα γάμο** [panijirizɔ ɛna ɣamɔ] / **feire fødselsdagen/navnedagen sin** κρατώ τα γενέθλιά μου/τη γιορτή μου [kratɔ ta jɛnɛθlja mu/ti jɔrti mu] / **feire påske** ανασταίνομαι [anastɛnɔmɛ] : **hvor skal dere feire påsken i år?** που θ' αναστήσετε φέτος; [pu θanastisɛtɛ fɛtɔs] : **vi feirer påske på landet/feriestedet** γιορτάζουμε το Πάσχα στην εξοχή [jɔrtazɔmɛ tɔ pəsΧa stin ɛksɔɕi] / **feire sammen** συνορτάζω [sinɛɔrtazɔ] / **feire store triumfer** κατάγω μεγάλους θριάμβους [katagɔ mɛɣalus θriamvus] / **feirer du bursdagen din?** γιορτάζεις τα γενέθλιά σου; [jɔrtazis tɔ jɛnɛθlia su] / **folket feiret at krigen var slutt** ο λαός πανηγύρισε το τέλος του πολέμου [ɔ laɔs panijirise tɔ tɛɔs tu pɔɔɔmu] / **i jula feirer vi Kristi fødsel (vi feirer jul til minne om Kristi fødsel)** τα Χριστούγεννα γιορτάζουμε τη γέννηση του Χριστού [ta Χristujɛna jɔrtazɔmɛ ti jɛnisi tu Χristu]
- feiring** f.m. (fest, festivitas) γιόρτασμα, το [tɔ jɔrtazma] # γιορτασμός, ο [ɔ jɔrtazmɔs] πανηγυρισμός, ο [ɔ panijirizmɔs] # τελετή, η [i tɛleti] / **feiringa av bryllupsdagen vår/årsdagen for bryllupet vårt** ο γιορτασμός της επετείου των γάμων μας [ɔ jɔrtazmɔs tis epetiɔ tɔj ɣamɔn mas]
- feit** adj. (fettholdig, se fet) λιπαρός [liparɔs] # λιπώδης [lipɔðis] # (tykk, fruktbar) παχύς [paɕis] # χοντρός [Χɔndrɔs] / **ei feit lomalebok** παχύ πορτοφόλι [paɕi pɔrtɔfɔli] / **feit hud/krem** λιπαρό δέρμα/κρέμα [liparɔ ðɛrma/krɛma] / **feit i håret**

- (glattfrisert, med sleik) γλοιώδης [glioðis] / **feit jord** (fruktbar jord) λιπαρή/παχιά γη [lipari/paça ji] / **feit mat** λιπαρές τροφές [liparəs tɾofɛs] : **feit mat er ikke bra for deg** οι λιπαρές τροφές δεν σου κάνουν καλό [i liparəs tɾofɛz ðen su kanun kalɔ] / **feite år** (gode tider, egent. «feite kyr») παχιές αγελάδες [paçɛs ajelaðes] / **feitt kjøtt** παχύς κρέας [paçis kɾeas]
- f.eks.** (for eksempel) π.χ. (παραδείγματος χάρι(ν)) [paraðiɣmatɔs χari(n)] # (som for eksempel, som et eksempel) για παράδειγμα [ja paraðiɣma] # (for eksempel, la meg/oss si) φερ' ειπείν [fɛr ipin]
- fekte** v. ξιφομαχώ [ksifɔmaχɔ] # (fekte, slåss med bajonett) οπλομαχώ [ɔpɫɔmaχɔ]
- fekteinstruktør** m. δάσκαλος της ξιφασκίας, ο [ɔ ðaskalɔs tis ksifaskias]
- fektelærer** m. (fektemester) οπλοδιδάσκαλος, ο [ɔ ɔpɫɔðidaskalɔs]
- fekter** m. ξιφομάχος, ο [ɔ ksifɔmaχɔs] # ξιφιστής, ο [ɔ ksifistis] / **han er en utmerket fekter** είναι άριστος ξιφομάχος [ine aristɔs ksifɔmaχɔs]
- fekting** f.m. ξιφασκία, η [i ksifaskia] # (fektesport, fektekamp) ξιφομαχία, η [i ksifɔmaçia] οπλομαχία, η [i ɔpɫɔmaçia] / **trene (på) fekting** εκγυμνάζομαι στην ξιφομαχία [ɛkjimnazɔme stin kzifɔmaçia]
- fele** f. (fiolin) βιολί, το [tɔ vioɫi] / **gutten stod og gnicket på fela si** το παιδί γρατσούνιζε το βιολί του [tɔ peði ɣratsunize tɔ vioɫi tu] / **lyden fra ei fele på landsbytorget** ο ήχος ενός βιολιού στην πλατεία του χωριού [ɔ iχɔs enɔs vioɫiu stim blatia tu χɔriu] / **spille fele** βαρώ το βιολί [varɔ tɔ vioɫi]
- felespiller** m. βιολιτζής, ο [ɔ vioɫidzis]
- felg** m. (hjulkrans) ζάντα, η [i zanda] # επισώτρο, το [tɔ episɔtɾɔ] / **være helt på felgen etter noen** (være vilt begeistret for noen) ζουρλαίνομαι με κάποιον [zurɫɛnɔme me kapjon] : **han er helt på felgen etter Marie** ζουρλάθηκε με τη Μαίρη [zurɫaθike me ti mɛri]
- fellah** m. (egypt. bonde) φελάχος, ο [ɔ fɛlaχɔs]
- fellatio** m. (tabu)(suging av penis) τσιμπούκι, το [tɔ tsimbuki]
- felle** f.m. (snare) παγίδα, η [i pajida] # δόκανο, το [tɔ ðɔkanɔ] # (nett, snare, felle) βρόχι, το [tɔ vrɔçi] # (musefelle) φάκα, η [i faka] # (overf.: snare, felle, "melonskall") "πεπονόφλουδα", η [i peponɔfluða] # (garn, nett) δίχτυ, το [tɔ ðiχti] # (fare, felle, "noe glatt") ολίσημα, το [tɔ olisima] / **fange noen/noe i ei felle** πιάνω κάποιον/κάτι στην παγίδα/στη φάκα [pjanɔ kapjon/kati stim bajida/sti faka] / **gå i fella** (bli lurt, sitte i garnet) πιάνομαι στα δίχτυα [pjanɔme sta ðiχtia] # **πέφτω σε/στην παγίδα** [pɛftɔ se pajida/stim bajida] # (gå i fella til noen) **πέφτω/πιάνομαι στα βρόγια/δόκανο κάποιου** [pɛftɔ/pianɔme sta vrɔçia/ðɔkanɔ kapju] : **gå i sin egen felle** (bli fanget i sitt eget garn) **πιάνομαι στην ίδια μου τη φάκα** [pjanɔme stin iðja mu ti faka] : **gå rett i fella** (bli grundig lurt/tatt ved nesen, bli rundlurt) **πιάνομαι εντελώς στην παγίδα** [pjanɔme endelɔs stim bajida] # **πατώ την πεπονόφλουδα** [patɔ tim peponɔfluða] : **han gikk i ei felle** **πιάστηκε σε παγίδα** [pjastike se pajida] : **han gikk rett i fella** **πιαστήκαμε εντελώς στην παγίδα** [piastikame endelɔs stim bajida] / **legge/sette opp ei felle** **ετοιμάζω μια παγίδα** [ɛtimazɔ mja pajida] : **legge ei felle for noen/noe** **στήνω βρόγια/δοκάνο/παγίδα για κάποιον/κάτι** [stinɔ vrɔçia/ðɔkanɔ/pajida]

ja kapjɔn/kati] / **lokke noen i ei felle** παγιδεύω κάποιον [pajidɛvɔ kapjɔn] : **han ble lokket i ei felle av opposisjonen** παγιδεύτηκε από την αντιπολίτευση [pajidɛftikɛ apɔ tin andipɔlítefsi]

felle v. **ρίχνω (κάτω)** [riχno (katɔ)] # (*hogge ned*) **κόβω** [kɔvɔ] # **γκρεμίζω** [gremizɔ] # (*en dom*) **καταδικάζω** [kataðikazɔ] # (*avsette, styrte*) **ανατρέπω** [anatreɔpɔ] # **γκρεμίζω** [gremizɔ] # (*kaste, miste*) **αποβάλλω** [apɔvalɔ] # (*om lauv, hår, fjør, miste hår, tynnes i håret*) **μαδώ** [maðɔ] # (*dømme, fordømme*) **καίω** [kɛɔ] # **καίγω** [kɛɣɔ] : **hennes vitneutsagn felte han** τον έκαψε η κατάθεσή της [tɔn ɛkapse i kataθɛsi tis] / **felle ei gammel eik** γκρεμίζω μια γερική βελανιδιά [gremizɔ mja jɛriki vɛlnidja] / **felle ei regjering** ανατρέπω/ρίχνω μια κυβέρνηση [anatreɔpɔ/riχno mja kivɛrnisi] : **dersom de feller regjeringa** αν γκρεμίσουν την κυβέρνηση [an gremisun tin givɛrnisi] / **felle el. kunnngjøre en dom (i en sivilsak)** απαγγέλλω απόφαση [apangɛlb apɔfasi] # (*pådomme en sak*) **αποφαίνομαι σ' ένα θέμα** [apɔfɛnɔmɛ sɛna θɛma] / **felle en tåre** αναδακρύζω [anaðakrizɔ] : **felle tårer** (*utgyte tårer*) **χύνω δάκρυα** [çino ðakria] : **felle bitre tårer** χύνω μαύρα δάκρυα [çino mavra ðakria] / **felle/hogge ned et tre** κόβω ένα δέντρο [kɔvɔ ɛna ðɛndrɔ] # **ρίχνω κατω ένα δέντρο** [riχno katɔ ɛna ðɛndrɔ] / **felle lauvet** (*miste bladene*) **ρίχνω/αποβάλλω τα φύλλα** [riχno/apɔvalɔ ta fila] : **de fleste trær feller lauvet om høsten** τα περισσότερα δέντρα ρίχνουν τα φύλλα τους το φθινόπωρο [ta perisɔtɛra ðɛndra riχnun da fila tus tɔ fθinɔpɔrɔ] : **om høsten feller trærne lauvet/bladene** το φθινόπωρο τα δέντρα μαδάνε [tɔ fθinɔpɔrɔ ta ðɛndra maðanɛ] / **ikke felt** (*ikke hogd/hugget ned*) **άκοπος** [akɔpɔs]

felles adj. **ομαδικός** [ɔmaðikɔs] # **κοινός** [kinɔs] # (*i felleseie*) **επίκοινος** [ɛpikoinɔs] # (*til felles avbenyttelse*) **κοινόχρηστος** [kinɔχristɔs] # (*kombinert*) **συνδυασμένος** [sinðiazmɛnɔs] # (*samlet, samordnet, koordinert*) **συντονισμένος** [sinðɔnizmɛnɔs] / (*mat.*) **en felles faktor** **κοινό παράγοντας** [kinɔ paraɣɔndas] / **en felles plattform** (*et punkt det hersker enighet om*) **κοινό έδαφος** [kinɔ ɛðafɔs] / **felles anstrengelser/ innsats** **ομαδική/συλλογική/συντονισμένη προσπάθεια** [ɔmaðiki/silbjiki/sinðɔnizmɛni prɔspaθia] / **felles ansvar** **συλλογική ευθυνη, η** [i silbjiki ɛfθini] / **felles ståsted** (*felles utgangspunkt*) **κοινός τόπος ο** [ɔ kinɔs tɔpɔs] / **gjøre felles sak med noen** **κάνω κοινό μέτωπο με κάποιον** [kanɔ kinɔ mɛtɔpɔ mɛ kapjɔn] / **ha noe til felles (med noen)** **έχω κάτι κοινό (με κάποιον)** [ɛχɔ katɔ kinɔ (mɛ kapjɔn)] : **de har ingenting til felles** **δεν υπάρχει τίποτα κοινό μεταξύ τους** [ðɛn iparçi tɔpɔta kinɔ metaksɔ tus] # **δεν συγγενεύουν σε τίποτα** [ðɛn sinɣɛnɛvun sɛ tɔpɔta] : **de to partiene har mye til felles** (*det er stor likhet mellom de to partiene*) **τα δυο κόμματα έχουν στενή συγγένεια** [ta ðjɔ kɔmata ɛχun stɛni sinɣɛnia] : **vi har ingenting til felles** **δεν έχουμε τίποτα κοινό** [ðɛn ɛχɔmɛ tɔpɔta kinɔ] / (*mat.*) **minste felles multiplum** **το ελάχιστο κοινό πολλαπλάσιο** [tɔ ɛlaçistɔ kinɔ pɔlaplasɔ] / (*mat.*) **største felles mål** **ο μέγιστος κοινός διαιρέτης** [ɔ mɛjistis kinɔz ðierɛtis] / **til felles beste** (*til felles glede og nytte*) **για το καλό όλων** [ja tɔ kalɔ ɔlon] # **για το κοινό καλό** [ja tɔ kinɔ kalɔ] # (*til nytte/fordel for hverandre*) **προς κοινό μας όφελος** [prɔs kinɔ mas ɔfɛlɔs] / **til felles med de fleste grekere** **από κοινού με τους περισσότερους Έλληνες** [apɔ kinɔ mɛ tus

- perisṽterus elines] / **ved felles anstrengelse** με μια συνδυασμένη προσπάθεια [9/
vi har felles gårdsplass/hage/kjøkken έχουμε κοινή αυλή/κοινό κήπο/κοινή κουζίνα
 [ɛΧome kinṽ avli/kinṽ kṽpɔ] / **vår felles venn** ο κοινός μας φίλος [ɔ kinṽz mas fṽls]
felles adv. (*under ett, samlet*) ομαδικά [ɔmaðika] # (*i fellesskap*) συντροφικά [sindrɔfika]
felles- συλλογικός [silɔjikɔs] # κοινόχρηστος [kinṽΧristɔs] # (*blandet*) μεικτός
 [miktɔs]
fellesansvar n. (*gjensidig ansvar*) αλληλέγγυο, το [tɔ alilɛjio]
fellesareal n. κοινόχρηστος χώρος, ο [ɔ kinṽΧristɔs Χɔrɔs]
fellesbading f.m. μεικτά μπάνια, τα [ta mikta bṽnja] # μπαιν μιξτ, τα [ta ben mikst]
felleseie n. (*sameie*) κοινοκτημοσύνη, η [i kinɔktimɔsini]
fellesforetak n. συνεταιρική επιχείρηση, η [i sinɛteriki epixirisi]
fellesformue m. (*i et borettslag, sameie e.l.*) περιουσία σωματείου, η [i periusia sɔmatiu]
felleskasse f. (*fond*) κουμπάρας, ο [ɔ kumbaras]
felleskatalogen se **farmakopø**
felleskommuniké n. κοινό ανακοινωθέν, το [tɔ kinṽ anakinɔθɛn]
felleskonto m. κοινός (τραπεζικός) λογαριασμός, ο [kinɔs (trapezikɔz) lɔgariazmɔs]
fellesmarked n. κοινή αγορά, η [i kinṽ aɔɔra] / **Fellesmarkedet** (EU) η Κοινή Αγορά, η [i
 kinṽ aɔɔra]
fellesnavn n.pl. (*gramm.: betegnelse for mange av samme sorten, mots. egennavn*)
 προσηγορικά ονόματα, τα [ta prɔsigɔrika ɔnɔmata]
fellesnevner m. κοινός παρονομαστής, ο [ɔ kinṽs parɔnɔmastis] / **minste fellesnevner**
 (*minste felles multiplum*) ελάχιστος κοινός παρονομαστής [ɛlaçistɔs kinṽs parɔnɔmastis]
fellesskap n. κοινότητα, η [i kinṽtita] # (*samfunn*) κοινονία, η [i kinɔnia] / **i fellesskap**
 (*sammen, felles*) μαζί [mazi] # από κοινού [apɔ kinu] # συντροφικά [sindrɔfika]
 : **i fellesskap med** (*sammen med*) από κοινού με [apɔ kinu mɛ]
fellesskapsfølelse m. (*samfølelse, sympati*) συμπάθεια, η [i simbaθia] / **den**
fellesskapsfølelsen som eksisterer mellom dem (*den sympatien de har for hverandre*)
 η συμπάθεια που υπάρχει μεταξύ τους [i simbaθia pu iparçi metaksṽ tus]
fellesskole m. (*skole med blandede klasser, med felles undervisning for jenter og gutter*)
 μεικτό σχολείο, το [tɔ miktɔ sΧɔliɔ]
fellesutgifter f.m.pl. (*til vedlikehold etc.*) κοινόχρηστα, τα [ta kinṽΧrista] # δαπάνες
 κοινοχρήστων, οι [i ðapanɛs kinṽΧristɔn] / **har du betalt fellesutgiftene?**
 πλήρωσες τα κοινόχρηστα [plirɔsɛs ta kinṽΧrista]
felling f.m. (*riving, nedriving, demolering*) γκρέμισμα, το [tɔ grɛmizma] # (*avsettelse,*
oppløsning) κατάλυση, η [i katalisi] # (*av trær*) κοπή (δέντρων), η [i kɔpi (ðɛndrɔn)]
 / **fellingen av den lovlig valgte regjering** η κατάλυση της νόμιμης κυβέρνησης [i
 katalisi tiz nɔmimis kivɛrnisis]
fellingsøks f.m. τσεκούρι (υποτόμου), το [tɔ tsekuri (ipɔtɔmu)]
felt n. (*slette, areal, overf. område, arena*) πεδίο, το [tɔ pɛðiɔ] # (*sektor*) τομέας, η [i
 tɔmɛas] # (*mellomrom, gap, intervall*) διάστημα, το [tɔ ðiastima] # (*gruppe*)
 όμιλος, ο [ɔ ɔmilɔs] / **et åpent felt** (*et tomrom, et gap*) κενό διάστημα [kɛnɔ ðiastima]
 : **fylle ut de åpne feltene med...** γεμίζω κενά διαστήματα με... [jemizɔ kɛna ðiastimata
 mɛ] / **han/hun leder feltet** (*han/hun ligger i tet*) οδηγεί τον όμιλο [ɔðijṽ tɔn ɔmilɔ]

- feltartilleri** n. πεδινό/ελαφρό πυροβολικό, το [tɔ pɛðinɔ/ɛlafɾɔ piɾɔvɔlikɔ]
- feltherre** m. στρατάρχης, ο [ɔ stratɑrçis] # στρατάρχος, ο [ɔ stratɑrçɔs]
- feltkanon** m. πεδινό πυροβόλο, το [tɔ pɛðinɔ piɾɔvɔlɔ]
- Fellesmarkedet** (EEC) η (Ευρωπαϊκή) Κοινή Αγορά [i (ɛvrɔpaiki) kinɪ aɣɔɾɑ]
- feltmarskalk** m. στρατάρχης, ο [ɔ stratɑrçis] # στρατάρχος, ο [ɔ stratɑrçɔs] #
(kommanderende general, øverstkommanderende) αρχιστράτηγος, ο [ɔ arçistratɪgɔs]
- feltmarskalkstav** m. (feltherrestav) στραταρχική ράβδος, η [i stratɑrçiki ɾavðɔs]
- feltprest** m. στρατιωτικός ιερέας, ο [å stratiåtikås ieras]
- feltseng** f.m. (uttrekksseng mede små hjul på) ράντσο, το [tɔ ɾandzɔ] # κρεβάτι
εκστρατείας, το [tɔ kɾevati ɛkstratɪas]
- feltstol** m. (klappstol) πτυσσόμενο κάθισμα, το [tɔ ptisɔmɛnɔ kaθizma] # πτυσσόμενη
καρέκλα, το [tɔ ptisɔmeni karɛkla]
- feltsykehus** n. νοσοκομείο εκστρατείας, η [i nɔsɔkɔmiɔ ɛkstratɪas]
- felttillegg** n. (for offiserer i aktiv tjeneste) επίδομα εκστρατείας, το [tɔ ɛpɪðɔma ɛkstratɪas]
επίδομα εκτός έδρας, το [tɔ ɛpɪðɔma ɛktɔs ɛðɾas]
- felttog** n. (militær ekspedisjon) ανάβαση, η [i anavasi] # (kampanje) εκστρατεία, η [i
ɛkstratɪa] / Napoleons felttog til Egypt η εκστρατεία του Ναπολέοντα στην
Αίγυπτο [i ɛkstratɪa tu napɔlɛɔnda stin ɛjɪptɔ]
- feltuniform** f.m. (battledress) στολή μάχης/εκστρατείας, η [i stɔli maçis/ɛkstratɪas]
- felukk** m. (balsaflåte, slupp, lite skip i Middelhavet og på Nilen) φελούκα, η [i fɛluka]
- fem** tallord πέντε [pɛndɛ] / **fem hundre** m. πεντακόσιοι [pɛndakɔsɪi] # f. πεντακόσιες
[pɛndakɔsɪɛs] # n. πεντακόσια [pɛndakɔsɪa] # (aritm. symbol 500/ 500,000) φ' / , φ
: **ca. fem hundre** πεντακοσαριά, η [i pɔndakɔsaria] / **fem hundrede** (ordenstall:
500.) πεντακοσιοστός [pɛndakɔsɪɔstɔs] / **fem timer** (en femtimers periode)
πεντάωρο, το [tɔ pɛndaɔɾɔ] : **vi ble fem timer forsinket** καθυστερήσαμε ένα
πεντάωρο [kaθɪstɛrɪsɛmɛ ɛna pɛndaɔɾɔ] / **fem år gammel** πενταετής [pɛndaɛtɪs] /
være ved sine fulle fem (ha alle sansene i behold) έχω ακμαίες όλες τις αισθήσεις μου
[ɛχɔ akmɛɛs ɔlɛs tis ɛsθɪsɪs mu] # διατηρώ αμείωτες τις πνευματικές μου δυνάμεις
[ðiatirɔ amɪɔtɛs tis pnevmatikɛz mu ðinamɪs] # έχω όλα μου τα λογικά [ɛχɔ ɔla mu ta
lɔjika] # είμαι στα καλά/λογικά μου [ɪmɛ sta kala/lɔjika mu] # είμαι στα συγκαλά
μου [ɪmɛ sta siŋgala mu] # έχω ακόμη τα μυαλό μου τετρακόσια [ɛχɔ akɔmi ta mjalɔ
mu tɛtrakɔsia] # είμαι με τα σωστά μου [ɪmɛ mɛ ta sɔsta mu] # α'χω τετρακόσια
[taχɔ tɛtrakɔsia] : **ikke være ved sine fulle fem** (være fra vettet, være fra sans og
samling) δεν είμαι στα λογικά μου [ðɛn ɪmɛ sta lɔjika mu]
- fembladet** adj. πεντάφυλλος [pɛndaɸilɔs]
- femdagers** adj. των πέντε ημερών [tɔm pɛndɛ imɛɾɔn] # πενθήμερος [pɛnθɪmɛɾɔs] /
en femdagers permisjon (permisjon i fem dager) πενθήμερη άδεια [pɛnθɪmɛri aðia] /
femdagersuke er blitt det vanlige i Europa η εβδομάδα των πέντε ημερών
γενικεύθηκε στην Ευρώπη [i ɛvðɔmaða tɔm pɛndɛ imɛɾɔn jɛnikɛɸɪkɛ stin ɛvrɔpi]
- femdobbelt** adj. (femdoblet) πεντάδιπλος [pɛndaðiplɔs] # πενταπλάσιος [pɛndaplasɪɔs] #
πενταπλός [pɛndapɔs] / **produksjonen økte til det femdobbelte** η παραγωγή
αυξήθηκε στο πενταπλάσιο [i parɑɔɔji afksɪθɪkɛ stɔ pɛndaplasɪɔ]

- femfarget** adj. πεντάχρωμος [pɛndaχrɔmɔs]
- feminin** adj. θηλυπρεπής [θiliprɛpɪs] # γυναικωτός [jinɛkɔtɔs] # (kjerringaktig, "damete") γυναικείος [jinɛkiɔs] # (kvinnelig, kvinnekjønns-) θηλυκός (θηλ.) [θilikɔs] # (neds. om mann: feminin/femi) κουνιστός [kunistɔs] / **din venn virker veldig feminin** πολύ κουνιστός μου φαίνεται ο φίλος σου [pɔli kunistɔz mu fɛnɛtɛ ɔ filiɔs su] / **ei feminin røst** γυναικεία φωνή [jinɛkia fɔni] / **et feminint ganglag** (en feminin måte å gå på) γυναικείο περπάτημα [jinɛkia pɛrpatima] / **gjøre (mer) feminin** (gjøre myk/bløt) εκθηλύνω [ɛkθilino]
- femininum** n. (gramm. hunkjønn) θηλυκό (γένος), το [tɔ θilikɔ (jɛnɔs)]
- femininitet** m. (kvinnelighet) θηλυκότητα, η [i θilikɔtita] # θηλυπρέπεια, η [i θiliprɛpia]
- feminisere** v. (gjøre (mer) feminin) εκθηλύνω [ɛkθilino]
- feminisme** m. φεμινισμός, ο [ɔ fɛminizmɔs]
- feminist** m. φεμινιστής, ο [ɔ fɛministis] # φεμινίστρια, η [i fɛministria]
- feministisk** adj. φεμινιστικός [fɛministikɔs]
- femkamp** m. πένταθλο, το [tɔ pɛndaθlɔ]
- femkant** m. πεντάγωνο, το [tɔ pɛndaɣɔnɔ]
- femkantet** adj. πεντάγωνος [pɛndaɣɔnɔs]
- femlinger** m.pl. πεντάδυμα, τα [ta pɛndaðima] / **hun fødte femlinger** γέννησε πεντέδυμα [jɛnise pɛndaðima]
- femmer** m. (penger) τάλιρο, το [tɔ talirɔ] # (kortspill) πέντε, το [tɔ pɛndɛ]
- femmergruppe** f.m. (gruppe på fem) πεντάδα, η [i pɛndaða]
- femsidet** adj. (som har fem sider) πεντάπλευρος [pɛndaplevrɔs]
- femstjerners** adj. 5 αστέρων [pɛnde asterɔn] / **femstjerners Metaxa** Μεταξά 5 αστέρων, η [i metaksa pɛnde asterɔn]
- femte** ordenstill πέμπτος [pɛmptɔs]
- femtekolonne** f.m. (en indre fiende) πέμπτη φάλαγγα, η [i pɛmpti falanɣa]
- femten** tallord δεκαπέντε [ðɛkapɛndɛ] / (mengde eller antall på omkring femten) δεκαπενταριά, η [i ðɛkapɔndaria] : **for ca. femten dager siden** πριν από καμιά δεκαπενταριά ημέρες [prin apɔ kamja ðɛkapɛndaria imɛrɛs]
- femtenårsperiode** f.m. δεκαπενταετία, η [ðɛkapɛndaɛtia]
- femti** tallord πενήντα [pɛninda] / **en femti-femti sjanse/sannsynlighet** πιθανότητα πενήντα τοις εκατό [piθantita pɛninda tis ɛkatɔ] / **gruppe eller mengde på femti** (gram/mynt/ting) πενηντάρι, το [tɔ pɛnindari] : **femti drakmers mynt eller seddel** πενηντάρικο, το [tɔ pɛnindariko] # πενηντάρι, το [tɔ pɛnindari] : **femti egg** ένα πενηντάρι αυγά [ɛna pɛnindari avɣa]
- femtimers** adj. (som varer fem timer) πεντάωρος [pɛndaɔrɔs] / **en femtimers permisjon** μια πεντάωρη άδεια [mja pɛndaɔri aɟia]
- femtisone** f.m. se område med hastighetsbegrensning
- femtitalls** n. (ca. femti) : **et femtitalls** καμιά πενηνταριά [kamja pɛnindaria]
- femtiåring** m. πενηντάρης, ο [ɔ pɛnindaris] # f. πενηντάρα, η [i pɛnindara]
- femtiårsdag** m. πενητηκονταετηρίδα, η [i pɛndikɔndaɛtirida]
- femtiårsjubileum** n. πενητηκοστή επέτειος, η [i pɛndikɔsti ɛpɛtiɔs]
- femtiårsperiode** m. πενητηκονταετία, η [i pɛndikɔndaɛtia]

- femårig** adj. (*fem års*) πενταετής [pendaet̪is] # πεντάχρονος [pendaχronos] / **en femårig**
leieavtale πενταετής μίσθωση [pendaet̪iz misθosi]
femårsdag m. πενταετηρίδα, η [i pendaet̪iriða]
femårskontrakt m. πενταετές συμβόλαιο, το [i pendaet̪es simvɔleɔ]
femårsperiode m. πενταετηρίδα, η [i pendaet̪iriða] # πεντετία, η [i pendaet̪ia]
femårsplan m. πενταετές πλάνο/σχέδιο, το [i pendaet̪es plano/sçed̪io] # ένα πενταετές
 πρόγραμμα [ena pendaet̪es prɔɣrama] / **femårsplaner** πενταετή πλάνα/σχέδια, τα
 [ta pendaet̪i plana/sçedia]
fender m. (*sjøfart*) στρωμάτσο, το [tɔ strɔmatsɔ] # (*bil: støtfanger, tog: kufanger,*
skinnerydder) προφυλακτήρας, ο [ɔ prɔfilakt̪iras]
fengende adj. (*betagende*) συναρπαστικός [sinarpastikɔs] # (*fartsfylt, kvikk, feiende flott*)
 αλέγρος [alɛɣros] # (*opphissende, oppkvikkende, nervepirrende*) ενθουσιαστικός
 [enθusiastikɔs] / **fengende musikk** (*lystig, fengende musikk*) αλέγρα μουσική [alɛɣra
 musik̪i]
fenghette f.m. (*tennledning, detonator*) εμπύρευμα*, το [tɔ emb̪irevma] # καψούλι, το [tɔ
 kapsuli] # πυροκορητής, ο [ɔ pirɔkrɔtit̪is] # (*tennsats, tennledning, lunte,*
brenstoff, drivstoff) έναυσμα, το [tɔ ɛnavzma]
fengsel n. φυλακή, η [i filaki] # δεσμοτήριο, το [tɔ ðezmɔt̪irio] # ειρκτή, η [i
 irkti] # σίδερα, τα [ta siðera] # (*egent. stort bur, overf. fengsel, svartemarja*)
 κλούβα, η [i kl̪uva] # (*fengselstraff, innesperring*) κάθειρξη, η [i kaθ̪irksi] #
 κράτηση, η [i kr̪at̪isi] # (*orientalsk fengsel, slavefengsel*) ανατολίτικη φυλακή, η [i
 anatɔlit̪iki filaki] # (*lenker, fotlenker, fotjern; fengsel*) αλυσίδες, οι [i alisiðes] / **bli**
dømt til livsvarig fengsel/forvaring καταδικάζομαι σε ισόβια κάθειρξη/δεσμά
 [kataðikazɔme se isɔvia kaθ̪irksi/ðezma] : **han ble dømt til livsvarig fengsel** (*han fikk*
livsvarig/livstidsdom) δικάστηκε ισόβια [ðikast̪ike isɔvia] / **bli satt i fengsel** (*bli satt*
inn, gå i fengsel) πηγαίνω στη φυλακή [piɛno sti filaki] # πάω φυλακή [paɔ filaki]
 # μπαίνω μέσα [bɛno mɛsa] : **han ble kastet i fengsel** τον ρίξανε στη φυλακή [tɔn
 riksane sti filaki] : **han fortjener å bli satt i fengsel** του αξίζει να πάει (στη)
 φυλακή [tu aks̪izi na pai (sti) filaki] / **de dro av gårde med han til fengselet** (*de satte*
han i fengsel) τον έβαλαν μπροστά για τη φυλακή [tɔn ɛvalan brɔsta ja ti filaki] /
fem måneders fengsel κράτηση πέντε μήνες [kr̪at̪isi pɛnde minɛs] / **fengsel på**
livstid ισόβια δεσμά [isɔvia ðezma] / **kaste noen i fengsel** χώνω κάποιον μέσα/
 στη φυλακή [χɔno kap̪ɔn mɛsa/sti filaki] / **sette noen i fengsel** θέτω κάποιον υπό
 κράτηση [θɛtɔ kap̪ɔn ipɔ kr̪at̪isi] # (*sl.*)(*bure noen inne, sette noen i kasjotten*) χώνω
 κάποιον στην ψειρού [χɔno kap̪ɔn stim psiru] / **sitte i fengsel** (*være innsatt*) είμαι
 φυλακή [ime filaki] : **det er din skyld at jeg sitter i fengsel** ασύ'σαι ο αίτιος που
 είμαι φυλακή [esi se i ɛt̪ios pu ime filaki] : **folk som satt/har sittet i fengsel i årevis**
 άνθρωποι που έμειναν χρόνια στη φυλακή [anθ̪ɔpi pu ɛminan χ̪ɔnja sti filaki] /
tjue dagers fengsel εικοσάρα, η [i ikɔsara] : **han fikk tjue dagers fengsel** εφάγε
 μια εικοσάρα [ɛfaje mja ikɔsara]
fengselsbetjent m. (*fangevokter*) δεσμοφύλακας, ο/η [ɔ/i ðezmɔf̪ilakas]
fengselscelle f.m. κέλι φυλακής, το [tɔ kɛli filakis]
fengselsdirektør m. (*fengselsoverbetjent*) αρχιδεσμοφύλακας, ο [ɔ arçiðezmɔf̪ilakas] #

- διευθυντής (φυλακής), ο [ɔ ðiefθindis (filakis)]
- fengselsstraff** f.m. **ποινή φυλακίσεως**, η [i pinī filakisēs] # **ειρκτή**, η [i irkti] / **fengselsstraff/fengsling for ikke å ha betalt gjeld** (*gjeldsfengsel*) **προσωπική κράτηση για χρέη** [prɔsɔpiki krātisi ja kreī] / **fengselsstraff med/uten subsidier bot/som kan/ikke kan gjøres om til bot** **φυλάκιση με/χωρίς δικαίωμα εξαγοράς** [filakisi me/xɔriz ðikɛzma eksagoras] / **få fengselsstraff** (*få så og så mange år i fengsel*) **τρώ(γ)ω φυλακή** [trɔ(ɣ)ɔ filaki] : **han fikk ti år i fengsel for en forbrytelse han begikk i Patra** **έφαγε δέκα χρόνια για μια δουλειά που έκανε στην Πάτρα** [ɛfijɛ ðɛka Xrɔnia jia mja ðulja pu ɛkane stim patra] / **han sonet en tre års fengselsstraff** (*han satt tre år i fengsel*) **απότισε τριετή ποινή φυλακίσεως** [apɔtise trieti pinī filakisēs]
- fengsle** v. (*sette inn, sette i fengsel*) **φυλακίζω** [filakizɔ] # **χώνω μέσα** [Xɔno mɛsa] # **βάζω στη φυλακή** [vazɔ sti filaki] # (*arrestere, gripe*) **συλλαμβάνω** [silamvɔno] (*sl. bure inne, hekte, sette i fengsel*) **μουζουριάζω** [buzuriɔzɔ] # (*beta, sjarmere, trollbinde*) **συναρπάζω** [sinarpazɔ] # **γοητεύω** [ɣoitɛvɔ] # **θέλω** [θɛlɔ] # (*trollbinde, sjarmere i senk, fascinere*) **καταμαγεύω** [katamajɛvɔ] # **καταγοητεύω** [katagɔitɛvɔ] # **καταθέλω** [kataθɛlɔ] / **barna ble fengslet/ble revet med av historiene hennes** **είχε συναρπάσει τα παιδιά με τις ιστορίες της** [izɛ sinarpasi ta pɛðja mɛ tis istoriɛs tis]
- fengslende** adj. (*betagende, spennende*) **συναρπαστικός** [sinarpastikɔs] # **απορροφητικός** [apɔɔfitikɔs] # (*fascinerende, fortryllende*) **γοητευτικός** [ɣoitɛftikɔs] # **συναρπαστικός** [sinarpastikɔs] / **et fengslende tema** (*et interessant tema*) **συναρπαστικό θέμα** [sinarpastikɔ θɛma] / **han er en fengslende foredragsholder** **είναι συναρπαστικός ομιλητής** [inɛ sinarpastikɔs omilitis]
- fengslet** adj. (*innsatt, kastet i fengsel, satt i kasjotten*) **εγκάθειρκτος** [ɛŋgaθirkɔs] # **έγκλειστος** [ɛŋglistɔs] # (*trollbundet, sjarmert, grepet, i grepet på*) **αιχμάλωτος** [ɛXmalɔɔs] / **han er fengslet/fortryllet av hennes skjønnhet** **είναι αιχμάλωτος της ομορφιάς της** [inɛ ɛXmalɔɔs tis ɔmɔrfjas tis]
- fengsling** f.m. **φυλάκιση**, η [i filakisi] # (*arrestasjon, forvaring, internering*) **κράτηση**, η [i krātisi] # **περιορισμός**, ο [ɔ pɛriɔrizmɔs] # (*fengsling, innesperring*) **δεσμά**, τα [ta ðɛzma] # **ειρκτή**, η [i irkti] # **κάθειρξη**, η [i kaθirkxi]
- fennikel** m. (*bot.*) **μάραθος**, ο [ɔ mɔraθɔs] # **μάραθο**, το [tɔ mɔraθɔ]
- fenol** m. (*kjem.*)(*karbolsyre*) **φαινόλη**, η [i fɛnɔli] # **φαινόλαιο**, το [tɔ fɛnɔlɛɔ] # **φαινικό οξύ**, το [tɔ fɛnikɔ ɔksi]
- fenomen** n. (*utseende*) **φαινόμενο**, το [tɔ fɛnɔmɛno] / **disse fenomenene er ikke forbundet med hverandre/er ubeslektet** **αυτά τα φαινόμενα είναι άσχετα μεταξύ τους** [afta ta fɛnɔmena inɛ asçeta metaksi tus]
- fenomenal** adj. **καταπληκτικός** [katapliktikɔs] # (*helt utrolig, fantastisk*) **απίθανος** [apiθanos] # (*makeløs, mirakuløs, fantastisk*) **θαυμαστός** [θavmastɔs] # **πρωτοφανής** [prɔɔfanis] / **en fenomenal prestasjon** **ένα θαυμαστό επίτευγμα** [ɛna θavmastɔ epitɛvɣma] / **hans styrke/tålmodighet er fenomenal** **η δύναμή/υπομονή του είναι απίθανη** [i ðinami/ ipɔmɔni tu inɛ apiθani]
- fenomenalisme** m. (*filos.*) **φαινομενολογία**, η [i fɛnɔmɛnoɔljia]

fenrik m. (*foreldet: sekondløytnant*) ανθυπολοχαγός, ο [ɔ anθipɔlɔΧagɔs] # (*fenrik i marinen*) ανθυποπλοιάρχός, ο [ɔ anθipɔpliarΧɔs] # (*fenrik (laveste offisersgrad) i det am. flyvåpenet*) ανθυποσμηναγός, ο [ɔ anθipɔzminagɔs]